RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 40 4 - 10 OTTOBRE 1959 - L. 50

ROSANNA CARTERI

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 40

SETTIMANA DAL 4-10 OTTOBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

Rosanna Carteri, il giovane soprano lirico, la cui arte di cantante e di attrice si è ormai definitivamente affermata sulle scene dei maggiori teatri, alla radio, alla televisione. (I telespettatori la ricorderanno certamente, a fianco di Mario Del Monaco, nella soave figura di Desdemona del verdiano Otello diretto da Tullio Serafin. E potranno riascoltarla alla radio in una delle prossime settimane in un'opera di arduo impegno stilistico: l'Orlando di Haendel). Rosanna Carteri ha ventotto anni ed è nata a Verona. Esordì quindicenne in un concerto e fu tra le vincitrici del « Torneo lirico » indetto dalla RAI nel 1948. Nel '51 fu chiamata alla Scala.

STAZIONI RADIO

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/c
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta		1115	
	Borgo S. Delmazzo	94,9	97,1	99,1	Alessandria		1448	
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Biella		1448	
	Cannobio	90,1	95,5	98,3	Cuneo		1448	
	Cogne	90,1	94,3	99,5	Torino	656	1448	1367
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3				
	Col de Joux	94,5	96 5	98,5				
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2				
	Domodossola	90,6	95,2	98,5				
	Garessio	93,9	96,9	99,3				
	Mondovì	90,1	92,5	96,3				
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9				
	Premeno	91,7	96,1	99,1				
	Torino	98,2	92,1	95,6				
	Sestriere	93,5	97,6	99,7				
	Susa	94,9	97,1	99,1				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96 7	Como		1448	
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9	Milano	899	1034	1367
	Como	92,3	95,3	98,5	Sondrio		1448	
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7				
	Leffe	88,9	90,9	93,3				
	Milano	90,6	93,7	99,4				
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9				
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzone	89,7	91,9	94,7				
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1				
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	99,5	Bolzano	656	1484	1594
	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bressanone		1448	1594
	B.go Val Sugana	90,1	92,1	94,4	Brunico		1448	1594
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	Merano		1448	1594
	Fiera di Primiero	89,5	91,5	93,5	Trento	1331	1448	1367
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7				
	Maranza	88,9	91,1	95,6				
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3				
	Mione	89,5	91,7	94,7				
	M. Elmo	92,7	97,3	99,7				
	Paganella	88,6	90,7	92,7				
	Pinzolo	87,9	89,9	96,7				
	Plose	90,3	93,5	98,1				
	Rovereto	91,5	93,7	95,9				
	S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,5				
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1				
	Tesero di Fiemme	95,7	97,7	99,7				
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7				
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,7				
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7				
	Ziano di Fiemme	87,7	89,7	91,7				
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3	Belluno		1448	
	Agordo	95,1	97,1	99,1	Cortina		1448	
	Arsiè	87,7	96,5	98,3	Venezia	656	1034	1367
	Arsiero	95,3	97,3	99,3	Verona	1578	1448	1367
	Asiago	92,3	94,5	96,5	Vicenza		1484	
	Col del Gallo	89,7	97,3	99,3				
	Col Perer	93,9	97,5	99,5				
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5				
	Cortina	92,5	94,7	96,7				
	Malcesine	93,2	96,5	98,5				
	M. Calentone	90,1	92,1	94,4				
	Monte Vende	88,1	89,9	89				
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7				
	Recoaro	92,9	94,9	96,9				
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98 1	Gorizia		1484	
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1	Trieste	818	1115	1594
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448	
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367
	Buzalla	95,5	97,5	99,7	La Spezia	1578		
	Genova	89,5	95,1	91,9	Savona		1484	
	La Spezia	89	93,2	99,4	S. Remo		1034	
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9				
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5				
	M. Capenardo	90,5	93,5	96,7				
	Polcevera	89	91,1	95,9				
	Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1				
	Torriglia	92,3	95,3	98,3				
EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7	Bologna	331	1115	1367
	Bardi	87,9	89,9	91,9				
	Bologna	90,9	93,9	96,1				
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2				
	Brisighella	91,5	93,5	95,5				
	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5				
	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9				
	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3				
	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3				
	Monte S. Giulia	90,9	›2,9	96,1				
	Montese	95,1	97,1	99,1				
	Pievepelago	94,7	96,7	98,7				
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7				
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7				
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5	Arezzo		1484	
	Carrara	91,3	94,1	96,1	Carrara	1578		
	Casentino	94,1	96,1	98,1	Firenze	656	1448	1367
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5	Livorno	1578		1367
	Fivizzano	87,9	95,9	98,1	Pisa		1115	1594
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Siena		1448	
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1				
	Marradi	94,5	96,5	98,5				
	Massa	95,5	97,5	99,5				
	Minucciano	95,1	97,1	99,1				
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3				
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9				
	Mugello	95,9	97,9	99,9				
	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3				
	Pontassieve	89,5	96,3	98,3				
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3				
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9				
	Scarlino	91,9	93,9	95,9				
	Seravezza	94,5	96,9	98,9				
	Vernio	95,1	97,1	99,1				
UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7	Perugia	1578	1448	
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Terni	1578	1484	
	Norcia	88,7	90,7	92,7				
	Spoleto	88,3	90,3	92,3				
	Terni	94,9	96,9	98,9				
MARCHE	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7	Ancona	1578	1448	
	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9	Ascoli P.		1448	
	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1				
	Castelsantangelo	87,9	89,9	91,9				
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3				
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1				
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Cassino	88,5	90,5	92,5				
	Formia	88,1	90,1	92,1				
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Sezze	94,9	96,9	98,9				
	Terminillo	90,7	94,5	98,1				

STAZIONI TV

PIEMONTE

Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Cava (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (P-o)
Cortemilia (P-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (P-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (P-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (P-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

Bellagio (D-o)
Breno (P-o)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (H-v)
Edolo (G-v)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (P-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE

Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Brennero (P-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (P-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (P-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fasse (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO

Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (P-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Calentone (B-o)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Valdagno (P-v)
Valle del Boite (P-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valpantena (G-o)
Verona (P-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (P-o)

LIGURIA

Bordighera (C-o)
Busalla (F-o)
Cenglo (B-v)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (P-o)
Levanto (P-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA

Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (P-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v,
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (P-v)
Montese (H-v)
Naviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

TOSCANA

Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)
Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)

DIOFONICHE

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA — Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	ONDE MEDIE — Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatora	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484	
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso		1448	
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1331	1034	
	Larino	95,3	97,3	99,3	Teramo		1448	
	M Patalecchia	92,7	95,9	99,9				
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Taramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Banevanto	95,3	97,3	99,3				
	Campagna	88,3	90,3	99,9	Avelli no		1484	
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Benevento		1448	
	Golfo Salarno	95,1	97,1	99 1	Napoli	656	1034	1367
	Monta Faito	94,1	96,1	98,1	Salarno		1448	
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1				
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
	Nusco	94,5	96,5	98,5				
	Padula	95,5	97,5	99,5				
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7				
	S. Maria a Vico	88,9	90,9	92,9				
	Taggiano	94,7	96,7	98,7				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9				
	Castro	89,7	91,7	93,7	Sari	1331	1115	1367
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Brindisi	1578		
	Monopoli	94,5	96,5	99,3	Foggia	1578	1448	
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Lacca	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Taranto	1578	1448	
	M. S. Angalo	88,3	91,9	93,9				
	Salanto	95,5	97,5	99,5				
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3				
BASILICATA	Baragiano	69,3	91,3	93,3				
	Chiaromonta	95,9	97,9	99,9	Potanza	1578	1448	
	Lagonagro	89,7	91,7	94,9				
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potanza	90,1	92,1	94,1				
	Tracchina	95,5	97,5	99,5				
	Viggianello	94,1	97,3	99,3				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99 6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosanss	1578	1484	
	Crotona	95,9	97,9	99,9	Raggio C.	1331		
	Gambaria	95,3	97,3	99,3				
	Longobucco	92,1	94,1	96,1				
	Mammola	94,7	96,7	98,7				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7				
	Pizzo	89,1	91,1	93,1				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9				
	Sollaria	89,1	91,1	93,1				
	Valla Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448	1367
	Castigliona di Sicilia	95,7	97,7	99,7	Caltanissetta	566	1448	
	Fondachello	95,1	97,1	99,1	Messina		1115	1367
	Galati Mamartino	95,7	97,7	99,7	Palarmo	1331	1448	1367
	Modica	90,1	92,1	94,3				
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9				
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7				
	M. Soro	89,9	91,9	93 9				
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
	Piraino	69,5	91,5	93,5				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	Algharo	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448	
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484	
	M. Ortobana	88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448	
	M. Sarpeddl	90,7	92,7	96,3				
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3				
	P. Badda Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99 5				
	Sassari	90,3	92,3	94 5				
	Taulada	89,7	92,1	94,1				

ONDE CORTE

Programma Nazionale	kc/s	metri
Caltanisseeta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/s 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) Mc/s 191-198
- G (4) - Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione a con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

ELEVISIVE

Firanzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argantario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Sarra (D-o)
Mugallo (H-o)
Piatrasanta (A-o)
Fiava S. Stafano (F-v)
Pontassiava (E-o)
Quarcianalla (F-v)
Rufina (F-o)
Ean Carbona (G-o)
S. Giuliano Terma (G-o)
S. Marcallo Fiat. (H-v)
Scarlino (F-o)
Saravazza (G-o)
Valano (F-o)
Val Tavarona (A-o)
Varnio (B-o)
Zari (B-o)

UMBRIA

Cascia (E-v)
M. Fagila (H-o)
Norcia (G-o)
Spolato (F-o)
Tarni (F-v)

MARCHE

Acquasanta Tarma (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata dal Tronto (B-v)
Ascoli Picano (G-o)
Castalsantangalo (F-o)
Fab-lano (G-o)
Macarata (G-o)
M. Conaro (E-o)
M. Narone (A-o)
Funta Bora Tasino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Savarino Marcha (H-o)
Tolantino (B-v)
Visso (D-o)

LAZIO

Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Amatrica (F-v)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Carpinato Romano (D-v)
Cassino (E-o)
Filattino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favona (H-o)
Roma (G-o)
Segni (E-o)
Sazza (F-o)
Subiaco (D-o)
Tarminillo (B-v)
Vallacorsa (F-v)
Vailetri (E-v)

ABRUZZI E MOLISE

Barraa (E-v)
Campobaaso (E-v)
Campo imparatora (D-o)
Casoli (D-o)
Castal di Sangro (G-o)
Carcamaggiora (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Larino (D-v)
Lucoli (F-o)
Montaferranta (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalacchia (E-o)
Montorio ai Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pascara (F-o)
Piatra Corniala (D-v)
Roccaraso (F-v)
Ecanno (H-v)
Suimona (E-v)
Taramo (D-v)
Torricalla Paiigna (G-o)
Vasto (G-v)

CAMPANIA

Agnona (G-o)
Banavanto (G-o)
Campagna (G-o)
Capri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salarno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vargina (D-o)
Nusco (F-o)
Paduia (D-v)
Prasanzano (F-v)
S. Agata dai Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorranto (F-o)
Taggiano (F-o)

PUGLIA

Sari (F-v)
Castro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Lauca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

BASILICATA

Baraglano (G-v)
Chiaromonta (H-o)
Lagonagro (H-o)
Pascopagano (G-v)
Fotanza (H-o)
Trecchina (E-v)
Viggianailo (F-v)

CALABRIA

Capo Spartivanto (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotona (B-v)
Gambaria (D-o)
Longobucco (G-v)
M. Scuro (G-o)
Morano calabro (D-v)
Fizzo (H-v)
Roseto Capo Spulico (F-v)
a. Giovanni in Fiora (E-v)
Sarra E. Bruno (H-v)
Valla Crati (E-v)

SICILIA

Aicamo (E-v)
Capo d'Orlando (F-o)
Carini (F-v)
Castalbuono (F-o)
Castigliona di Eicilia (G-v)
Cinial (G-v)
Fondachallo (H-v)
Galati Mamartino (C-o)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pallagrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantailaria (G-v)
Firaino (D-v)
Forto Empedocia (E-o)
Tarmini Imaresa (E-v)
Trapani (H-v)

SARDEGNA

Algharo (H-v)
Arbus (H-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Ortobane (A-o)
M. Sarpaddi (G-o)
Ogllastra (E-o)
Oziari (E-v)
P. Badda Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sannori (H-v)
Taulada (H-o)

Sommario

RADIO

I CONCERTI

LA LIRICA

LA PROSA

LE TRASMISSIONI OI VARIETÀ E I OOCUMENTARI

TELEVISIONE

LA PROSA

VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI OIVERSE

LE RUBRICHE

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI	2° semestre	L. 1250
	4° trimestre	L. 650
TELEVISIONE	2° semestre	L. 7145
	4° trimestre	L. 3720

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125 **4° trimestre L. 3190**

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

L'eventuale soprattassa per ritardato pagamento dovrà essere versata separatamente dal canone, con le modalità che verranno direttamente comunicate all'interessato dal competente Ufficio.

Tutto tace

« Ho ascoltato, diverse sere fa, dopo le 24, una lirica di Ungaretti. Potrei rileggerla in Postaradio? » (Rodolfo Janni - Martina Franca).

« Ora il vento s'è fatto silenzioso - e silenzioso il mare; - tutto tace; ma grido, - il grido, solo del mio cuore, - grido d'amore, grido di vergogna - del mio cuore che brucia - da quando ti mirai e m'hai guardata - e più non sono che un oggetto debole. - Grido e brucia il mio cuore senza pace - da quando più non sono - se non coso in rovina e abbandonata ».

Come misurare le correnti

« Ho ascoltato una parte della conversazione dell'*Università internazionale G. Marconi* sulle correnti marine e sarei curioso di sapere come si possono misurare tali correnti » (Vincenzo Sarra - Reggio Emilia).

I sistemi per misurare le correnti sono molteplici. Uno dei più validi è quello delle derive delle navi. Se, per esempio, il lunedì si accerta la posizione di una nave con osservazioni astronomiche, il martedì si può calcolare, basandosi sulla velocità nota e sulla direzione della navigazione, dove la nave dovrebbe trovarsi. Ma, se il martedì si misura astronomicamente la posizione della nave, si trova che questa è differente dalla posizione precedentemente calcolata. La nave è stata deviata dalle correnti marine. Allora, dalla differenza fra la posizione osservata e quella calcolata, si può misurare il cammino dell'acqua nelle ultime 24 ore, in ordine di grandezza e direzione. Nella corrente del Golfo, di fronte alle coste della Florida, si hanno velocità di 2 metri al secondo e deviazioni di 170 km. al giorno. Ma in generale le velocità delle correnti marine sono minori. Per il calcolo preciso di correnti deboli è necessario raccogliere molte osservazioni di derive navali. Se la superficie marina è calma, gli oceanografi misurano le correnti con strumenti adeguati, per esempio ad elica, simili agli anemometri. Ultimamente è stato perfezionato un metodo elettromagnetico che risale a Faraday.

Semper flora

« Ho sentito parlare di un ritrovato per mantenere sempre freschi i fiori o, meglio, me ne ha parlato il mio bambino che dice di averlo saputo dalla trasmissione dedicata ai ragazzi. Di che cosa si tratta? » (Gaetano Dini - Marlupo).

Paolo Saple, maestro di 28 anni in un paesino al confine tra l'Austria e la Germania, è lo scopritore di una formula per mantenere i fiori sempre freschi. Dietro la scoperta della « Semper flora » sta un lungo periodo di studi, di esperimenti, di delusioni e di prove. Paolo Saple lesse centinaia di volumi di chimica botanica, esaminò studi che già in questo campo erano stati fatti in epoche diverse. Infatti esistono anche dei brevetti su questo argomento. Uno risale al 1888 ed è stato registrato da un professore di botanica dell'Università di Heydelberg, poi vi sono due preparati chimici svizzeri, registrati nel 1934, e due americani dell'anno 1913 e del 1938. Paolo Saple ha tentato tutti i sistemi noti aiutandosi con le proprie esperienze. Non gli sono mancate le delusioni. I fiori trattati con il suo sistema si mantenevano freschi due o tre giorni più del normale. Ma Saple continuò facendo del suo « hobby » una ragione di vita. Pochi giorni prima del Natale dello scorso anno venne il famoso « eureka ». Egli trovò quel giorno la « Semper flora », la formula della giovinezza eterna dei fiori. Si tratta di un preparato semiliquido, con il quale bagna la parte posteriore dei petali dei fiori e sulla quale passa una cipria. Il preparato, che non si vede ed è leggerissimo, leva ai fiori la linfa, senza defraudarli del colore e della forma.

Nuovi trasmettitori a modulazione di frequenza

	Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Programma Mc/s
PIEMONTE			
Cennobio	90,1	95,5	98,3
TRENTINO ALTO ADIGE			
Fiera di Primiero	89,5	91,5	93,5
M. Elmo	92,7	97,3	99,7
S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,5
Tesero di Fiemme	95,7	97,7	99,7
Ziano di Fiemme	87,7	89,7	91,7
TOSCANA			
Seravezza	94,5	96,9	98,9
CALABRIA			
Longobucco	92,1	94,1	96,1
Mammola	94,7	96,7	98,7
Solleria	89,1	91,1	93,1
SICILIA			
Castiglione di Sicilia	95,7	97,7	99,7
Fondachello	95,1	97,1	99,1

Con ciò i trasmettitori M. F. in servizio al 30 settembre 1959 ammontano complessivamente a 612.

Lezioni per senatori

« Ascoltando la fine della rubrica *Settemari* ho appreso, tra l'altro, che esiste una specie di università per i senatori. I nomi citati erano inglesi. Potreste dirmi qualcosa di più? » (Livio M. - Rovigo).

E' recente l'inaugurazione a Washington di un corso di scienze politiche ed economiche per uomini politici esperti. Questa accademia politica per i senatori, come viene comunemente chiamata, si deve all'iniziativa del senatore Alberto Gore del Tennessee. A giudicare dalle reazioni, l'iniziativa è stata accolta con favore.

Contro l'obesità

« Potete pubblicare in *Postaradio* ciò che è stato detto sulla cura contro l'obesità? Ne ha parlato la radio riferendo le conclusioni delle *Giornate mediche di Montecatini* » (Marcello Scarnicci - Salsomaggiore).

Il regime dietetico ha una sua ovvia e notevole importanza. La riduzione dei grassi e dei farinacei sta in primo piano. Tra i farinacei ve ne sono alcuni nettamente meno ingrassanti. Tra questi in primo luogo è il riso, sia perché facilmente digeribile, sia perché contiene elevate quantità di sostanze antigrasso, quali l'inositolo e la colina. Verdura e frutta rientrano tra i principi nutritivi essenziali di un regime contro l'obesità, nel quale deve trovar posto un'adeguata quantità di proteine con carne, formaggio, latte sgrassato, ecc. La periodica cura con acque stimolanti l'intestino ed il fegato vale ad ostacolare il deposito di materiale adiposo. Nella cura dell'obesità e degli eccessi ponderali accorre, però, affidarsi sempre al giudizio di un medico per evitare danni peggiori dell'inconveniente che si vuole curare.

Ave Maria

« Potreste pubblicare l'Ave Maria scritta da Rocco Galdieri? » (Luigia Manni - Macerata; Anna C. - Montecompatri).

« Ave, Maria, divina, - Madre del divin Figlio, - sorreggi chi cammina - privo del tuo consiglia - e tergi ogni aspra pianta - col lembo del tuo manto. - Deh, Tu, con le tue mani - che tennero Gesù, - culla chi nel domani - speranza non ha più - e infondigli la fede, - sol che ti baci un piede. - Tu pura, Tu soave, - Tu Stella mattutina, - Tu che hai con te la chiave - dell'anima divina, - di Gesù Cristo il cuore - dischiudi al peccatore! - E con la dolce voce - che addormentò Gesù - e che lo pianse in croce, - Madre divina, Tu, - rendici il tua consiglio, - ché ognun di noi t'è figlio! ».

Per tutte le distanze

« Mio figlio, vedendomi l'altro giorno tirare fuori gli occhiali per vedere lontano sostituendo quelli che avevo sul naso, ha domandato perché non mi compravo quegli occhiali francesi inventati adesso che, come ha sentito alla radio, mi avrebbero evitato tutte quelle manovre. Ora vorrei sapere da voi se sono per caso quelli che ho portato per un certo periodo, fatti con due lenti ravvicinate e che non potevo sopportare perché mi stancavano » (Marianna Racini - Biella).

Gli occhiali che ha portato lei per un certo periodo di tempo furono inventati, quasi due secoli fa, dall'americano Beniamino Franklin. Tali occhiali hanno una mezza lunetta in basso che permette un diverso angolo focale, ma il passare instantaneamente dalla visione lontana a quella vicina, con l'aiuto di due lenti incastrate nella stessa montatura, è spesso faticoso. Inoltre, per le signore, un tale occhiale è piuttosto antiestetico. Ebbene, un inventore francese ho trovato un originale soluzione per eliminare tutti questi inconvenienti: ha realizzato la lente a potenza progressivamente variabile. Tale lente è basata su un principio analogo a quello di Beniamino Franklin: cioè la parte superiore è regolata per vedere le cose lontane e quella inferiore le cose vicine, ma con la differenza che la lente è unica pur raggiungendo lo stesso risultato. Inoltre tra la parte superiore e l'inferiore vi è una zona di passaggio che consente di passare con dolcezza da una zona all'altra. Meglio ancora: l'occhio trova ad un certo punto una distanza intermedia che gli consente di mettere a fuoco anche altri oggetti situati in punti intermedi. La cosa nel complesso appare semplice, ma per realizzarla sono occorsi otto anni di studio. Queste lenti non sono ancora in commercio in Italia.

L'urogallo

« Potrei leggere la bellissima descrizione dell'urogallo, ascoltata nella trasmissione *Schedario* di due giorni fa? » (Omero Anteri - Riva del Garda).

L'urogallo o gallo cedrone è il re dell'avifauna alpina. E' uno stupendo animale che supera i cinque chili di peso, con un corpo pesante e voluminoso, raccolto nella potenza dei muscoli e coperto da un fittissimo piumaggio grigio ardesia sul collo e sulla testa, verde bottiglia sul petto, grigio bruno con striature biancastre e riflessi metallici sull'addome, e con una coda che può formare un grande ventaglio iridescente. Sul mento una barba di piume nere, sul capo una cresta scarlatta. La femmina, più piccola di un buon terzo, ha una tinta rossastra con screziature nere e gialle. L'urogallo predilige l'alpe cadorina e tridentina, sebbene qualche esemplare si trovi ancora nelle valli bresciane e bergamasche e in Valtellina. Recentemente la sua presenza è stata segnalata anche in Val d'Ossola. La sua abituale dimora è il folto delle conifere. D'inverno, quando le Alpi sono strette dalla morsa della neve e del ghiaccio, l'animale ha il suo ramo sul quale la neve non ha fatto presa e si nutre, durante il lungo inverno, mangiando le foglie aghiformi dell'abete sul quale ha preso dimora. Beve l'acqua della neve che si scioglie gocciolando di ramo in ramo e, immobile, attende con la primavera le battaglie d'amore.

Madre

« Ascoltando per caso una trasmissione sulla poesia olandese sono rimasto incantato da una bellissima poesia dal ritmo calmo e potente, se così si può dire, dedicata alla madre. Non c'è bisogno di aggiungere, dopo una tale introduzione, che mi piacerebbe rileggerla » (Lina Bagni - Lucca).

Margaretha Vasalis è l'autrice della poesia dal titolo Madre.

« Era come il mare, ma calmo, - come il mare per il capo nudo e il piede largo. - Nell'altalena della sua marea, - uccellini posati sul suo grembo, - potevano anche scordarla a lungo, - riposandoci e guardando intorno, - e protetti. - La sua voce era bassa e un po' roca, - come di piccole conchiglie - sfregate l'una contro l'altra, la mano - era calda e ruvida come rena. - E sempre portava al collo bruno - il vezzo con la selenite tondo - dove tra un azzurro di nebbia - splendeva una piccola luna gialla. - Sempre invasi dal suo calmo fragore - viaggiavamo sempre, sempre a casa ».

LE RISPOSTE DEL TECNICO

4 domande sulla registrazione

« Sono in possesso di un magnetofono e desidererei sapere: a) come aumentare la sensibilità del microfono in modo da avere una registrazione buona anche ad alcuni metri di distanza; b) quale cuffia usare per avere l'audizione in cuffia impedenza di uscita 5 ohm) c) come registrare al telefono; d) è possibile controllare la registrazione mediante cuffia mentre questa si effettua? » (Giuseppe De Sorio - Spello).

Ottenere una registrazione buona ad alcuni metri di distanza è abbastanza difficile perché non è soltanto questione di impiegare un microfono sensibile ed un amplificatore adeguato, ma bisogna anche tenere conto che più facilmente in questi casi possono essere captati i suoni riflessi dalle pareti dell'ambiente che rendono talora l'audizione incomprensibile. Se la fonte sonora non è in movimento sarà opportuno impiegare un microfono direttivo. Alla seconda domanda rispondiamo che un qualsiasi tipo di cuffia può dare buoni risultati. Passando alla terza domanda ricordiamo che non è consentito dalle società telefoniche eseguire registrazioni dal telefono che implichino modifiche all'impianto. Esistono pertanto in commercio per queste applicazioni appositi rivelatori sui quali si appoggia l'apparato telefonico che funziona sfruttando il flusso magnetico della bobina traslatrice. Venendo infine all'ultima domanda, dobbiamo distinguere fra controllo del segnale che dovrà essere registrato e controllo della registrazione effettuata. Nel primo caso la soluzione è semplice, tanto è vero che esso è possibile in tutti i registratori dilettantistici. Volendo effettuare questo controllo con la cuffia basta inserire quest'ultima sul circuito dell'altoparlante. Nel secondo caso sarà necessario invece avere un registratore con due testine, una di registrazione e l'altra di riproduzione, ciò che non è previsto negli apparati dilettantistici.

UN ORATORIO DEL SETTECENTISTA CALDARA APRE LA STAGIONE AUTUNNALE DEL TERZO PROGRAMMA

"Il Re del dolore,, - azione sacra sul dramma della Passione di Gesù Cristo - per soli, coro e orchestra, concertato e diretto da Mario Rossi

Sabato 10 s'inaugura la Stagione Sinfonica autunnale del Terzo Programma con l'esecuzione dell'oratorio per soli, coro e orchestra del settecentista Antonio Caldara *Il Re del dolore* diretto da Mario Rossi all'Auditorium di Torino della RAI e interpretato, per la parte vocale solistica, da Ester Orell, Nicoletta Panni, Plinio Clabassi, Carla Franzini e Luisella Claffi.

Come negli anni scorsi, la parte torinese di questa Stagione si svolge settimanalmente per due mesi, per proseguire poi fino a maggio a Roma. Per il primo bimestre, segnaliamo fin da ora alcune esecuzioni, che richiamano l'interesse o per la novità delle musiche oppure perché presentano lavori meno frequentemente programmati di illustri autori moderni e classici. Citiamo, così, per il primo caso, gli *Otto madrigali* su testo di Tommaso Campanella di Mario Labroca, il *Concerto dell'infanzia* del fiorentino Carlo Prosperi, il *Requiem di Madrid* del milanese Vittorio Fellegara premiato al concorso di quest'anno della «Società Internazionale per la Musica Contemporanea», la suite dal balletto *La strada del caffè* di Roman Vlad, la sesta *Sinfonia* dell'americano Mennin; e, per il secondo, il *Concertino* per viola e flauto di Ernest Bloch, le *Danze sinfoniche* di Hindemith, l'*Antifona per la morte della Regina Carolina* e la cantata *Aci e Galatea* di Haendel, il brano intitolato *Mefistofele* della *Sinfonia Faust* di Liszt e il «dramma con musica» *La mano felice* di Schoenberg, su testo dello stesso compositore. Una segnalazione a parte merita, infine, un concerto di musiche di Darius Milhaud, uno dei maggiori compositori contemporanei francesi, diretto dallo stesso autore: la *Sinfonia concertante* e i pezzi scenici per *Le Coefore* di Eschilo.

sabato ore 21,30 terzo progr.

Il veneziano Antonio Caldara fu seguace del nuovo stile «napoletano» creato da Alessandro Scarlatti e caratterizzato dalla plasticità e sensualità della melodia e dall'armoniosità della forma, in opposizione all'austerità della produzione sacra rinascimentale, specialmente romana. Egli svolse gran parte della sua attività alla corte di Vienna, dove fu maestro di cappella fino alla morte, avvenuta nel 1736. Il Caldara ci ha lasciato, oltre a numerosi melodrammi, una trentina di oratori nei quali troviamo, accanto alle forme vocali teatrali barocche dell'«aria», del «duetto» e del «concertato»,

Inaugurazione Stagione Sinfonica Autunnale del Terzo Programma

dei brani di stile sacro che rivelano una ricchezza inesauribile nella combinazione delle voci e degli strumenti e nell'uso di una magistrale scrittura contrappuntistica. La produzione religiosa del Caldara fu assai ammirata e studiata dallo stesso Giovanni Sebastiano Bach.

Per quanto denominato « azione sacra », *Il Re del dolore*, su testo di Pietro Pariati, non appartiene al genere rappresentativo, ma a quello oratoriale di carattere simbolico: giacché azione non v'è, ma soltanto un dialogo vòlto all'edificazione dei fedeli, attraverso una serie di considerazioni sul dramma della Passione di Gesù Cristo, che uno dei personaggi definisce « Re del dolore ». I nomi di questi personaggi simbolici sono: « Anima penitente », « Giustizia divina », « Amor divino », « Angelo Gabriele » e « Sacro Testo della Passione ». Anche quest'ultimo partecipa al dialogo, anziché svolgere una parte narrativa, come lo « Storico » o « Testo » dell'oratorio non simbolico.

n. c.

Solisti dell'Oratorio del Caldara: Ester Orell, Carlo Franzini e Nicoletta Panni

ALTRE MANIFESTAZIONI SINFONICHE

Domenica ore 17,45 - Progr. Naz.

Nella trasmissione diretta da Paul Klecki — domenica 4, Programma Nazionale — figura, accanto alla quarta *Sinfonia* di Ciaikowsky e alla *Sinfonia Spagnola* per violino e orchestra di Lalo interpretata da Christian Ferras, il *Concerto* per archi, pianoforte, timpani e percussione, ultimo lavoro strumentale lasciatoci da Alfredo Casella, che lo scrisse nel 1943, per l'« Orchestra da Camera » di Basilea. L'opera segue la via segnata dall'illustre musicista torinese nella sua notevole produzione strumentale, col riallacciarsi alla tradizione di chiarezza, semplicità e vivacità discorsiva dei grandi strumentalisti italiani del Settecento, trasportandone le forme nel mondo armonico moderno. Di tale via, indicata da Casella ai compositori italiani a lui succeduti, il *Concerto* sembra essere la conclusione, per l'essenzialità dello stile con cui il musicista realizza i due aspetti fondamentali della sua sfera espressiva — l'ottimistica vitalità e la grave e pensosa drammaticità — e per la stessa sobrietà dei mezzi orchestrali, qui basati sulla vibrante linearità degli archi in una volontaria rinuncia alle esteriori risorse del colore. Ma, come ogni opera vitale situata in una fase conclusiva, anche questa getta uno sguardo oltre il proprio ambito: nella fattispecie si tratta di un superamento di quel diatonicismo alquanto polemico del Casella neoclassico, e di un'opertura, rivelata dai frequenti tratti cromatici della scrittura, verso il nuovo spazio fonico panecromatico nel quale ormai si muove la musica d'oggi più avanzata.

Martedì ore 18,15 - Progr. Nazionale

Il saxofono, strumento che dall'originaria e modesta sede bandistica ha raggiunto la celebrità grazie alla trionfante musica « leggera », ha avuto anche l'onore, in conseguenza della sua enorme popolarità, di essere ammesso nelle alte sfere della musica « seria ». Lo troviamo, difatti, quale protagonista del *Concerto* da camera del francese Jean Rivier — martedì 6, direttore Napoleane Annovazzi — insieme alla sinfonia dell'opera *Il portatore d'acqua* di Cherubini, alla *Sinfonia* n. 104 di Haydn e al *Concertino* da camera di Jacques Ibert. Autore di cinque Sinfonie e di un *Salmo di David*, il Rivier possiede un forte temperamento e una invidiabile preparazione tecnica; la sua musica esprime una natura volitiva, per mezzo di un contrappunto robusto e un linguaggio ritmico vigoroso: ma egli è un artista che sa anche sorridere, come dimostrano l'opera comica in un atto *La Veneziana*, recentemente trasmessa dalla RAI, e lavori pieni di galezza e di humour, quali l'*Ouverture per Don Chisciotte* e questo *Concerto* per saxofono e trombe, che ha per interprete Marcel Perrin.

MUSICA DA CAMERA

Giuseppe Selmi, primo violoncello dell'orchestra sinfonica di Roma della RAI e concertista di vaglia, esegue — domenica 4 — due significativi lavori dei principali artefici del rinnovamento strumentalistico italiano: le espressive *Elegie* di Giorgio Federico Ghedini e l'esemplare *Sonata* per violoncello e pianoforte di Alfredo Casella. Al pianoforte siede il bravo Mario Caporaloni.

E' da segnalare anche, per l'eccellenza dell'interprete, il *Recital* di mercoledì 7 della violinista Gioconda De Vito che, accompagnata dal pianista Tullio Macoggi, fa ascoltare la *Sonata n. 2* per violino solo di Bach e la *Sonata « Le Tombeau »* di Jean-Marie Leclair.

n. c.

La scomparsa di Ennio Porrino

Ennio Porrino, compositore tra i più apprezzati della generazione di mezzo, e ben noto ai radioascoltatori, si è spento improvvisamente a Roma venerdì 25 settembre.

Direttore del Conservatorio di Cagliari, accademico di S. Cecilia e del « Cherubini » di Firenze, era anche insegnante di composizione al Conservatorio romano, alla cui cattedra era arrivato dopo le molte e brillanti affermazioni conseguite con le sue opere sinfoniche, da camera e teatrali.

Nato a Cagliari nel 1910, aveva studiato a Roma con Mulè e Respighi, esordendo nel 1933 all'Augusteo con l'ouverture « Tartarin de Tarascon » *vincitrice del Concorso Nazionale bandito dall'Accademia di S. Cecilia. Nello stesso anno componeva il poema sinfonico* Sardegna, *scelto poi a rappresentare la musica italiana al Festival Internazionale di Amburgo del 1935. Con* I canti di stagione, *recentemente trasmessi alla radio, aveva partecipato nel 1936 al Festival di Venezia.*

Per il teatro aveva scritto: Gli Orazi *(Scala 1941); il balletto* Altair *(San Carlo 1942);* Mondo tondo, *divertimento coreografico su libretto proprio (Teatro dell'Opera 1949);* L'organo di bambù *(Festival di Venezia 1955);* Hutalabi, *opera in tre atti presentata dalla RAI nel 1956 in una riduzione radiofonica realizzata con la collaborazione di G. B. Angioletti.*

Autore di numerose liriche e musiche pianistiche, e dell'Oratorio Processo di Cristo, *aveva composto anche musiche per film e cortometraggi e, per la televisione, il suggestivo commento al romanzo sceneggiato della Deledda* Canne al vento. *Per l'odierno Festival di Venezia aveva partecipato alla stesura della rivista* Giochi e favole per bambini *ripresa dalla TV pochi giorni fa.*

La firma a Roma del protocollo d'accordo per lo scambio dei programmi radiofonici e televisivi tra la RAI e la RTF

Nei giorni 17 e 18 settembre si sono svolte a Roma le riunioni del « Comitato misto italo-francese » per il rinnovo degli accordi relativi allo scambio dei programmi radiofonici e televisivi da effettuarsi nel prossimo anno 1960 fra la RAI - Radiotelevisione Italiana, e la RTF, Radiodiffusion-Télévision Française.

Il primo protocollo d'accordo risale al 1949: in questi dieci anni i rapporti fra la RAI e la RTF, diventati operanti sul piano tecnico e artistico, hanno avuto modo di perfezionarsi nel corso dei successivi convegni.

Quest'anno la Delegazione italiana era composta dall'Amministratore Delegato della RAI, ing. Marcello Rodinò, dal Direttore Generale, prof. Rodolfo Arata, dal vice-Direttore Generale, dott. Marcello Bernardi, dal Direttore centrale per i rapporti con l'estero, dott. Gian Franco Zaffrani, dal Direttore centrale dei Programmi radiofonici, maestro Giulio Razzi e dal Direttore centrale dei programmi televisivi, dott. Sergio Pugliese.

La Delegazione francese era formata dal Direttore Generale della RTF, M. Christian Chavanon, dal Direttore relazioni con l'estero, M. Michel Robida, e dal Direttore dei programmi radiofonici, M. Paul Gilson.

Nel corso dei lavori, il Comitato ha esaminato i vari problemi di reciproco interesse delle due Organizzazioni ed ha puntualizzato l'esigenza di sviluppare sempre più lo scambio dei programmi ai fini di una più approfondita conoscenza dell'attività artistica ed informativa svolta dalla RAI e dalla RTF per una sempre più viva e concreta comprensione fra le due Nazioni.

In particolare, per quanto riguarda il settore televisivo, l'accordo prevede, fra l'altro, l'organizzazione di una « Settimana televisiva franco-italiana » nel corso della quale i due Organismi si scambieranno un certo numero di programmi « in diretta ». Sarà inoltre posta allo studio la possibilità di realizzare in coproduzione una o più serie di telefilm.

In vista delle prossime Olimpiadi, da parte della RTF si provvederà a rifornire i programmi televisivi italiani di reportages appositamente girati sulla preparazione degli atleti francesi, mentre la RAI, dal canto suo, ragguaglierà i telespettatori francesi sugli sviluppi della preparazione dei nostri atleti e sul progredire dell'organizzazione dei Giochi olimpici.

Per quanto ancora concerne il complesso dei problemi d'ordine generale di comune interesse ai due Organismi, l'accordo prevede uno scambio di informazioni relative all'organizzazione interna e in materia di sondaggi circa i gusti e le preferenze del pubblico dei due Paesi.

L'accordo infine conferma e perfeziona le intese degli anni precedenti, e cioè: il rinnovo dei programmi-scambio che già si sono affermati nei dieci anni di vita dell'accordo stesso; l'introduzione di nuove iniziative; la pratica collaborazione fra i due Organismi da concretarsi con il reciproco invio di elementi tecnici che partecipino alle esecuzioni dei programmi italiani e francesi.

Nell'accordo sono inoltre esaminati altri importanti problemi per facilitare i reciproci rapporti con gli editori, gli esecutori e gli autori dei programmi radiofonici e televisivi.

Il documento è stato firmato per la RTF dal Direttore Generale M. Christian Chavanon che ha presieduto le riunioni, e per la RAI dall'Amministratore Delegato ingegner Marcello Rodinò.

Tre operine dal XXII Festival Musicale di Venezia

Luciano Berio

Gino Negri

"IL CIRCO MAX" "DIAGRAMMA CIRCOLARE" "ALLEZ HOP!"

Dissimili nella concezione e nel linguaggio, i lavori di Negri, di Bruni-Tedeschi e di Berio hanno in comune l'intellettualistica ricerca di nuove forme e contenuti

Un carattere comune, ed attualissimo, rivelano i tre lavori teatrali presentati in questo XXII Festival veneziano, pur tanto dissimili nella concezione e nei linguaggio. Esso è determinato dal loro enucleársi in forme che, per un verso o per l'altro, non si offrono compiute e definitive, ma si dispongono a soluzioni possibili.

Nel *Circo Max* di Gino Negri tale senso di aperta disponibilità consiste nell'impressione di precarietà e di provvisorietà che proviene dal carattere estemporaneo dell'invenzione e dell'elaborazione musicale, e da una materia direttamente condizionata dagli interessi contingenti dell'attualità mondana. Il *Circo Max* non è che una parata di «celebrati, insuperabili mammiferi» dai nomi chiaramente allusivi, che, presentati dalla domatrice Elsa, vengono ad esibirsi uno dopo l'altro davanti a noi: sono Tony cagnolino sensibile, Barbara mantide religiosa, i 2 Leoas 2, pavone e fauno, Birgit coniglia bianca, Minerva pantera nera, Zizì e Bibì gattine siamesi, Krissly foca bionda, Casarosa mandrillo apopiettico; e la sfilata potrebbe evidentemente continuare o, un domani, rinnovarsi con nuovi numeri.

Per Negri la musica conta prima di tutto in quanto valga a dar voce ad un'ispirazione o ad un rifiuto d'ordine morale, ed egli lo dimostra con questa sua operina, che più irriverente nei confronti della musica colta e della sua classica tradizione non si potrebbe immaginare. La validità del *Circo Max* è tutta nel gesto della profanazione («profanazione in un atto» l'intitola infatti l'autore) che in esso si compie dei monumenti di Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, ecc., mettendone i temi in bocca ai tipici personaggi da rotocalco e sposandoli alla loro satira. La quale è condotta al limite di questo contrasto, eppure fa centro in virtù d'un gusto musicale tanto più prezioso quanto più si regge su una materia volutamente meschina.

Su un piano completamente diverso si pongono Berio e Bruni-Tedeschi, nei cui lavori l'opertura alla quale abbiamo accennato è invece suggerita dagli argomenti, che non si esauriscono nella loro chiusa vicenda, ma descrivono o alludono a processi continui, circolari, le cui deduzioni o soluzioni sono rimesse allo spettatore.

Ma in *Allez hop!* di Luciano Berio si verifica parzialmente anche una particolare poetica oggi al centro degli interessi di quella che Guido Maria Gatti ha recentemente definito la «nouvelle vague» della musica contemporaneo. Tale poetica, detta dell'«opera aperta», consiste nel proporre, nella composizione, non delle forme compiute, ma una molteplice possibilità di relazioni formali, che gli esecutori sono chiamati a risolvere liberamente, secondo tuttavia l'orientamento razionale già suggerito in quelle proposte. La poetica dell'«opera aperta» ha già dato frutti cospicui, nel campo della musica da concerto ed elettronica, con composizioni dello stesso Berio, di Stockhausen, di Pousseur, di Boulez, per limitarci a nominare i maggiori, oggi essa si avvia, in opere come questa di Berio o come quella di Paccagnini che s'annuncia nel prossimo mese al Teatro delle Novità di Bergamo, a riformare in varie guise, seppure in modo non ancora radicale, anche le consuetudini del teatro musicale. In *Allez hop!* rapporti «aperti» di questo genere, cioè di libera reciprocità interpretativa, si dànno fra l'esecuzione musicale e il movimento di scena nel primo e nell'ultimo dei sei brani che compongono l'intero lavoro che propone allo spettatore d'oggi una parabola arguta e non ermetica di significati. L'azione mimica ideata da Italo Calvino rappresenta la storia di una pulce che, sfuggita ad un domatore, salta fra il pubblico di un night-club annoiato ed apatico. La pulce, saltando da una persona all'altra, crea una agitazione crescente, che dilaga attraverso una serie di situazioni, fuori del locale, in città, nella nazione, nel mondo intero, sino a provocare una guerra. Il domatore, che intanto ha continuato ad inseguire la sua pulce, causa di tanti disastri, riesce finalmente ad acchiapparla, ma scopre che intorno ha una nidiata di figlialini! Li mette tutti nella gabbietta. Il mondo però ora è di nuovo popolato da gente abulica, disappetente, annoiata. Allora il domatore riapre la gabbietta, fa saltare le pulci ai quattro venti e se ne va.

domenica ore 21,20 terzo pr.

Circa l'azione drammatica musicata da Alberto Bruni-Tedeschi si avvertirà che il processo di apertura diviene esplicito in scena attraverso la presenza di un conferenziere che illustra il diagramma circolare dande trae il titolo l'opera; diagramma che appare suddiviso in sei parti, ciascuna delle quali esprime una diversa congiuntura economica, una dall'altra generata e tutte riunite in un circolo chiuso e totale. I sei settori sono: produzione, superproduzione, crisi, dittatura e armamenti, guerra, rovina. Al suo termine il ciclo ricomincerà ineluttabilmente da capo: «Tutto quello che è stato per il passato ed è per il presente, sarà ancora per il futuro: ma si mutano i nomi e la superficie delle cose in modo che chi non ha un occhio buono non le riconosce e non sa essere giusto a sufficenza per poterlo affrontare». L'uscita da questo circolo chiuso deve essere tuttavia possibile, solo che gli uomini ne sappiano e ne vogliano trovare la soluzione, quando, «interrotto con tutti i mezzi in loro potere il ciclo di questo diagramma, sostituiscano allo scatto bellico quello della preveggente altissima Ragione».

Piero Santi

La nuova opera di Luciano Chailly

LA RIVA DELLE SIRTI

La febbre d'amore e quella di potenza, il terrore della guerra e l'aspirazione alla pace, al centro del vasto dramma musicale, tratto dal famoso romanzo di Julien Gracq e rappresentato con successo il 1° marzo '59 a Montecarlo

All'Opéra di Montecarlo, durante la prova generale di *La riva delle Sirti* di Luciano Chailly: (da sinistra) Maurice Besnard, direttore dell'Opéra Anselmo Colzani, Gabriella Carturàn, Augusto Vicentin, Giuditta Mazzoleni, il M° Luciano Chailly, il M° Gianfranco Rivoli, Roberto Turrini, Alfredo Nobile

Evento musicale di estrema risonanza, fra quanti si verificarono negli ultimi anni, fu, indubbiamente, la «prima assoluta» de *La riva delle Sirti*, un prologo e tre atti di Luciano Chailly sopra testo poetico di Renato Prinzhofer. Ad assicurarsi un colpo così sensazionale (illustri critici francesi parlarono di *capolavoro*, altri di resurrezione del melodramma e di impresa memorabile) fu il Teatro dell'Opera di Montecarlo, già avvezzo, in altri tempi, ad aver *premières* di Massenet, di Saint Saëns, di Ravel, di Mascagni, di Puccini e via via. Per noi italiani la sorpresa non fu tanto forte, in quanto di Luciano Chailly, nato a Ferrara trentanove anni or sono, conoscevamo e ammiravamo già l'alto ingegno attraverso le prove della sua musica istrumentale e attraversa il vivido, frizzante dialogare di *Una domanda di matrimonio*, atto unico battezzato alla Piccola Scala, come attraversa l'originale concezione scenica de *Il canto del cigno*. Tuttavia, fino alla sera del 1° marzo 1959, nessuno aveva ancora vista e udito Chailly alle prese con un dramma di vaste proporzioni, impegnato a esprimere musicalmente la più fonda problematica dell'anima umana, la febbre d'amore e la febbre di potenza, il terrore della guerra e l'aspirazione alla pace. Codesta problematica, infatti, tradotta in conseguenza d'azione ed esemplificata in personaggi distinti, mossi sovra uno sfondo di suggestiva irrealtà e stupefazione, è alla base del famoso romanzo di Julien Gracq da cui Prinzhofer trasse abilmente la materia del suo libretto. La grande vittoria di Luciano Chailly consistette nel fatto di aver saputo rendere, con la sua musica, gli elementi realistici (o, per lo meno, attuabili) del dramma, come sarebbero la passione di Aldo per Vanessa, la giovanile, afrenata ambizione di Aldo, l'inconsapevolezza del popolo nelle mani dei suoi reggitori e l'atmosfera rarefatta, quasi di leggenda o di sogno, che avvolse il Mare delle Sirti e il lontano, invisibile, eppur presente impero del Farghestàn. Come Chailly sia giunto a tanto rimane difficile da spiegare: dal punto di vista della musica in se stessa diremmo che quella splendida riuscita sia stata il frutto di un sapiente impiego di mezzi differentissimi (che vanno dall'espansione vocale alla scrittura d'orchestra la più moderna ed audace; dal corsalismo grandioso, tenuto nelle linee della più aurea tradizione italiana, a una ritmica nervosa e non di rado violenta) legati insieme dalla costanza del calore lirico, dalla fiamma di una convinzione assoluta. Ma da un altro punto di vista, non più tanto musicale quanto drammatico, la grande forza suasiva de *La riva delle Sirti* sembra emanare dalla vibrazione spontanea di un uomo il quale sta nella vita non come fredda osservatore ma come ardente, fraterno attore, con ansia di conoscere e di svelare.

Altro tratto che subito colpisce chi legga o ascolti *La riva delle Sirti* è il piglio gagliardo di ogni sua pagina, quell'accessione franca e decisa ad ogni porgersi dell'oggetto, quel tono narrativo pieno di entusiasmo e di volontà. A detta dei più illustri critici francesi (citiamo Emile Vuillermoz, Bernard Gavoty, Claude Rostand e Paul Deila) il nostro giovane maestro ferrarese ha tutte le doti del sicuro musicista teatrale: la capacità di raccontare e, insieme, far vedere l'azione; la facoltà di «riviverla e renderla quasi palpabile». Pagine come il Coro dei Pescatori, steso a cinque voci sul disegno di un madrigale di gusto tutto moderno; pagine come la visione improvvisa delle coste del Farghestàn o come il trascinante, tremebondo finale, son pagine fra le più belle e valevoli della musica teatrale nel secolo nostro.

Giulio Confalonieri

giovedì ore 21 progr. naz.

IL FOLLE E LA MORTE

atto unico di Hugo von Hofmannsthal

Che magica, incredibile primavera, quella di Hugo von Hofmannsthal! Creatura di eccezione, anche per la rara mescolanza di civilissime stirpi che aveva in sé (il sangue austriaco, ovvero cattolicità e musica, del padre; quello milanese di una bisnonna, appartenente alla vecchia casata meneghina dei Rho; quello ebraico del bisnonno, maggiorente della comunità israelitica viennese, fatto nobile dall'Imperatore), questo giovinetto sottile, dagli occhi scuri e tristi quasi di principe orientale, pubblicava i suoi primi, fortunatissimi saggi poetici all'età di sedici anni, quando andava ancora a scuola e doveva lasciare in fretta i circoli letterari per correre a « prender lezione di tedesco ». I suoi primi pseudonimi furono Loris e Theofil Morren, ed è rimasta una scena-madre della letteratura germanica la sua comparsa in mezzo a un gruppo di illustri scrittori viennesi (Schnitzler, Bahr, Beer-Hofmann), entusiasti delle opera di quello sconosciuto ma certo navigatissimo poeta. Porgendo la bianca mano di adolescente Hofmannsthal confessò con voce timida e sommessa: « Loris sono io ». Una stagione quasi di sogno, un esordio di vita letteraria non indegno di uno dei suoi drammi, dove si vive « al tempo dei grandi pittori » e i personaggi hanno tutta l'armoniosa tristezza e il fascino struggente del decadentismo europeo fine Ottocento, le movenze trasognate e « inimitabili » di Stefan George e di Gabriele D'Annunzio. Una stagione breve, seguita da una maturità lunga e, apparentemente, più arida, con cimenti ben reali e delusioni amarissime. E poi l'epilogo, dopo che Hofmannsthal non era ormai più l'*enfant prodige* di un tempo, ma una coscienza europea tra le più vigili e tormentate: quel terribile epilogo che fu il suicidio del figlio carissimo e la morte, sulla sua bara, del padre, che volle essere sepolto nel saio francescano. Una vita che s'era aperta nel segno di Apollo e si chiudeva nel segno supremo del Crocifisso.

Ma torniamo agli anni giovanili. *Il folle e la morte*, forse l'opera più perfetta di quel periodo, è del 1894, quando Hofmannsthal toccava appena i vent'anni. Chi si aspettasse un'eruzione di poesia scatenata, di estasi urlanti e di giovanili sarcasmi, però, resterebbe molto deluso. Quel che più stupisce, infatti, in quest'atto unico di andatura così intimamente lirica e contemplativa, è la stanca, esperta saggezza che tutto lo intride e che lo fa parere, più che un frutto acerbo, un saporoso e quasi già troppo maturo frutto autunnale. Claudio, il protagonista, è un piccolo Faust dell'estetismo: come Faust, all'inizio del dramma, monologa solo nel suo studio, non ingombro di strumenti magici e di vecchie pergamene ma di elette opere d'arte, e contempla il tramonto con occhi di artista, decantandone le bellezze con immagini squisite. Ma il suo fallimento è stato non meno completo: il suo sogno, di conquistare la vita attraverso l'arte, si è rivelato un sogno vano; egli, in realtà, è vissuto ai margini della vita, se l'è vista sfilare dinanzi senza mai tuffarcisi dentro, per gustarne direttamente le gioie e i dolori, gli affanni e le speranze. Potrà ancora rimediare, ora che gli si stanno aprendo gli occhi? Ahimé, troppo tardi. Preceduto dal suono del violino, ecco entrare la Morte, un bellissimo iddio della stirpe di Dionisio, ad annunciargli che la sua ultima ora sta per scoccare. Con note che preannunciano il *Mistero di Ognuno*, Claudio invoca ancora un po' di tempo, non per fare cristiana penitenza, come Ognuno, ma per colmare di sostanza concreta le ore vuote della sua vita di contemplatore. Ma la Morte è inesorabile e, evocandola col suono del violino, gli fa ricomparire davanti tre capitali occasioni perdute della sua esistenza: la madre, che Claudio ha fatto tanto soffrire; la fanciulla da lui abbandonata; l'amico, da lui tradito per viltà. Tre creature che, al contrario di lui, hanno vissuto appieno, facendo anche del tradimento subìto, anche dei dolori sofferti una viva e insostituibile esperienza reale. A che serve che ormai Claudio intenda che la vita è sacrificio, fedeltà, dedizione assoluta? Egli è una creatura spoglia, un cimbalo sonante, un esteta irrecuperabile; e non gli resta che abbandonarsi alla Morte, affinché gli rapisca quella sua vita che è stata tutta uno sbaglio.

Hofmannsthal

L'ironico Thomas Mann, in quegli anni (si ricordino *I Buddenbrook*, si ricordi *Tonio Kröger*), faceva un sottile processo all'esteta che vive ai margini del reale; e il sarcastico G. B. Shaw, prima e dopo, non si lasciava sfuggire occasione per mettere alla berlina, seppur con evidente simpatia, i poeti e gli idealisti che si fanno mettere nel sacco dagli uomini concreti. Ma in fondo, benché con altra, più lirica e dolente voce, il viziato adolescente Hugo von Hofmannsthal impartiva, da questo piccolo dramma, la stessa lezione, avvistava lo stesso pericolo e auspicava lo stesso risanamento. L'età successiva — quella dei dittatori e delle guerre, della politica e della scienza trionfanti — doveva dargli anche troppo ragione, fugando a un punto tale ogni pericolo di ozioso estetismo, ch'esso ci appare ormai come un lontano ricordo d'infanzia, di cui si comincia quasi a sentire nostalgia.

Italo A. Chiusano

venerdì ore 21,20 terzo pr.

ABE LINCOLN IN ILLINOIS

commedia di Robert E. Sherwood

Robert E. Sherwood

Abramo Lincoln — da tutti familiarmente denominato Abe — se ne stava nell'Illinois, uomo semplice fra la gente semplice, godendosi il verde delle praterie e il saporito tabacco che piace ai cow-boys. Era un uomo felice: spaccalegna eccezionale per prestanza ed abilità, aveva tuttavia potuto studiare; ed era diventato postino, una funzione invidiabile, che ti fa conoscere tutti gli abitanti di una piccola città, e ti fa benvolere da tutti, se hai un minimo di simpatia e di disinvoltura nei modi. Vennero alcuni uomini potenti, che si occupavano di politica, e, apprezzando la sua comunicativa, gli proposero di presentarsi candidato al Congresso.

Abe Lincoln era deputato, e continuava a riuscir simpatico a tanti. Al Congresso parlava poco, e quel poco lo diceva male. Chi avrebbe dato peso alle sue parole? Ma quando si trovava con la gente del suo stampo, e magari con i bambini, sapeva trovare le immagini colorite, le saporose battute di spirito, che fanno la gioia dei puri di cuore. Aveva conosciuto le trepidazioni dell'amore, ma si era ritratto per tempo. La bella, l'intelligente Mary, gli era apparsa troppo ambiziosa: chissà cosa si era messa in testa che potesse diventare, uno come Abe, alla buona e senza pretese! Poi, si era pentito. Era tornato a chiedere la mano di Mary, le aveva promesso persino che non avrebbe più contrastato gli impulsi più nobili dell'animo, ma si sarebbe sforzato di ubbidire alla voce cristallina del dovere. Promesse solenni, eppur soltanto promesse. Chi accorderebbe fiducia ad un uomo così incerto e contraddittorio?

Ma la folla, gli uomini e le donne impastati di terrena debolezza, sentono che Abe è come loro, con in più una purezza che essi non hanno: e lo vogliono Presidente degli Stati Uniti. Quanto ai politicanti, avvertono che nessuno può competere con Lincoln sul terreno della popolarità. E il dado è tratto. Ora non è più tempo per esitazioni e paure, non è più neppure possibile rimpiangere il quieto vivere. La mano di Dio si è impossessata dell'uomo, e la conduce, suo malgrado, là dove ha disegnato. A dire le grandi verità, che sconvolgono un uomo ed un popolo dalle fondamento: « la nazione è fondata sul principio che tutti hanno diritto di protestare, magari anche violentemente, contro un'autorità ingiusta e oppressiva ». E quelle eterne, di cui ugualmente sfugge, nella pratica quotidiana, la rivoluzionaria portata: « Amerai il Signore Dio tuo con tutto il cuore e con tutta l'anima e con tutto la mente... e amerai il prossimo tuo come te stesso ».

Sono passati tanti secoli, e la vocazione del profeta, dell'uomo di Dio, non è cambiata. Travolto da una forza contro cui inutilmente si lotta, scorge con antiveggente chiarezza il sacrificio di se stesso che suggellerà la vicenda. E riesce finalmente ad imporsi di considerare quell'epilogo come necessario, e giusto, e perfino desiderabile.

f. d. s.

martedì ore 21 progr. naz.

LA RICADUTA

Sir John Vanbrugh (1664-1726) fu architetto di professione e commediografo per caso. Giunto a Parigi nel 1683 dalla nativa Londra, onde perfezionarsi negli studi d'architettura, fu accusato di spionaggio e rinchiuso nella Bastiglia. Qui il giovane inglese non si perse d'animo e per vincere la noia di quell'ozio forzato concepì e abbozzò la prima delle sue commedie, *La moglie provocata* (The provok'd wife) che giunse alle scene solo nel 1697. Liberato dal carcere, Vanbrugh tornò a Londra dove qualche anno più tardi scrisse e fece rappresentare la sua prima compiuta esperienza teatrale *La ricaduta, ovvero la virtù in pericolo* (The Relapse, or Virtue in Danger). La fama di Vanbrugh drammaturgo — per altro assai lodato come architetto ai tempi suoi tanto da meritarsi gloria ed onore, compreso il titolo di « knight » (cavaliere) conferitogli da Giorgio I — è legata a queste due opere che abbiamo citate, anche se sono numerose le commedie che vanno sotto il suo nome.

In questi suoi primi due lavori si compendiano infatti le qualità migliori del suo umorismo e della sua arte, partecipe dell'esperienza teatrale della Restaurazione, e del Settecento.

Ne *La ricaduta* è uno sfavillare ininterrotto di brillanti trovate e di caratterizzazioni precise che fioriscono intorno ad una duplice vicenda. Nella prima si narra di un certo ex-libertino, rinsavito in campagna accanto alla bella moglie Amanda, il quale, tornando a Londra è subito vittima di una « ricaduta » amorosa ad opera di una vedova senza scrupoli;

Georges Simenon

MAIGRET E LA RAGAZZA TIMIDA

radiodramma di Georges Simenon

Ecco, per il radioascoltatore, l'occasione di un felice incontro con un simpotico personoggio. Gliela offre il Secondo Programma con la trasmissione di Maigret e la ragazza timids, adattamento radiofonico di Giles Cooper di un romonzo di Georges Simenon, nella traduzione di Ippolito Pizzetti. Nato, se non ondiamo erroti, nel 1929 con Pietro il lettone, il commissorio Maigret, galantuomo pieno di buon senso in perenne e fortunata caccia di delinquenti, opportiene al primo periodo di Simenon, quello che vide il romanziere celebre presso un oastissimo pubblico di appassionati lettori ed assolutamente ignorato dolla critica ufficiale. Do qualche onno però saggisti autorevoli studiano ed ommirono questo scrittore fino od occostarne il nome a quello illustre di Balzac. E l'accostomento per quanto ordito non è senza basi: al grondissimo Honoré il meno grande Georges può infatti essere avvicinato per l'eccellente copacità d'osservazione che gli permette di penetrare nel nostro mondo di tutti i giorni, un mondo che per lui è soprattutto quello della cronaca cittadino (e particolormente della cronaca nera), un mondo fatto di strade secondarie, caffè di terz'ordine, case mal riscaldate ed ingiallite dol tempo, piccola gente oestito senza eleganza che prende il mètro per ondare all'appuntamento con il lavoro o con il delitto.

Il romanziere, che è noto in Belgio, ha incontrato la foma in Francia ed oro vive negli Stati Uniti, oggi ostenta di non prendere troppo sul serio la suo attività e dichiaro che la scrioere rappresenta per lui una semplice passioncella allo quale non dedico più di due mesi per anno. Mo i primi o non credergli sono proprio gli esaltatari dei suoi più recenti romanzi, nella maggior porte di soggetto scabroso. Questi onalizzatori dell'ultimo Simenon ovvlamente considerano con estremo distacco, quasi fossero soltanto peccati di giaventù, le cento e cento fatiche del costruttore (spesso sotto pseudonimo) di «gialli», del sapiente ortefice d'intrecci complicoti do rivelare oll'ultimo pagina. In realtà, nel primo Simenon c'è molto del Simenon più recente; c'è già, innanzi tutto, quella forza, che sopra abbiamo rommentato, di capire pianamente, senza trovisamenti pseudopoetici, la miseria della società contemporaneo, con i suoi compromessi, le sue paure, i suoi peccati. Non bisogna dimenticare che il celeberrimo commissorio Moigret è un uomo oòlto alla ricerco, e quindi alla conoscenza, del sua simile.

Osserva giustamente Claude Mauriac ne L'Alittérature contemporaine che il metodo di Maigret cogli assassini, come quello del suo autore con i personaggi, consiste nel mettersi nei loro ponni identificandosi con loro sino o ricostruirne il modo di ragionare ed infine il succedersi delle emozioni. In questa Maigret e la ragazza timida il commissorio però, sebbene impegnato a scoprire un assassino, è forse più ottratto dal desiderio di «scoprire» la vittima. Ed ecco l'oovio della vicenda. Alle tre di notte, una coppia che esce do un night-club di Montmartre oede, in piazza Vintimille, il cadavere di una giovane danna; la morte è doouta a frottura cronico causata dal colpo violento di un oggetto contundente. Il tempo, il luogo dove è stato trooota la ragozzo ed il suo modo di vestire (indassa un abito do sera preso a nolo) sembrono offrire un'oovia soluzione al problema: non può trottarsi che di una disgraziata «dannina allegra» vittima, in certo senso, della sua stessa vita, dello stesso sua ombiente. Ma quel broo'uomo del commissario ooverte ben presto che quella ero una rogazza onesta, lantona dal mondo notturno di Montmartre. E, ollora, perché si trooovo lì? perché ero vestita con quell'obito? perché l'hanno ucciso?

Incomincia, apparentemente senza fretta ma in verità senza un attimo di sosta, il cammino di Moigret per Parigi; sale e scende il signor commissario per le scale semibuie delle vecchie case, entro nei coffeucci gestiti doi pregiudicoti, domando, osseroo, domondo. Sono due indogini, in sostonza. Due indagini che si completano e si spiegono: una ha per mèta l'assossino; l'altro, la rogozza. Il commissorio Maigret — occorre dirlo? — le condurrà abilmente tutt'e due sino alla giusta soluzione.

Enzo Maurri

giovedì ore 21 secondo progr.

I FIORI TU NON DEVI COGLIERLI

radiodramma di Tyrone Guthrie

Colley Cibber, il celebre interprete del teatro di Vanbrugh

commedia di John Vanbrugh

Amanda, tuttavia, pur tentata da uno spasimante gli rimarrà fedele. Il secondo intreccio, che conserva col primo tenui legami: narra la complicata situazione in cui viene a trovarsi un perfetto uomo di mondo, lord Foppington, vittima di una beffa crudele giocatagli dal fratello cui aveva rifiutato un prestito di danaro. L'abilità di Vanbrugh nel condurre a compimento le due vicende è davvero notevolissima; gli si potrebbe rimproverare tuttavia un difetto di costruzione per non aver saputo fondere in unità i due intrecci: difetto assai singolare e imprevedibile in un commediografo per caso, ma architetto di professione.

l. m.

mercoledì ore 21,20 terzo pr.

Dicono che davanti ogli occhi di chi sta per onnegore fluttui in un breoe istonte tutta la sua vita passata. Do una nooe diretto in Cina un giovane pastore è coduto in more... e sta lottando con le onde. Davonti ai suoi occhi golleggiann immagini... voci risuonano nei suoi orecchi... voci... voci... e la sua vita passota».

Era un rogazzino gracile, miope, affetto do una marcota bnlbuzie, quello su cui incombeva regolarmente ogni giorno la voce di una bambinala pedante e severo: «I fiori non devi coglierli, Eduordo; bodo a te, sorò cnstretta a picchiarti». Eduardo si fece grande, e non fu più perseguitoto dalla sua bambinala. Ma doveva vedersela, oro, con le punzecchioture della sorella Fanny. Riesce facile, noturale — non richiede neppure molonimo — ironizzare su uno che si è mantenuto piccola, miope, e continua ad esprimere la propria timidezza in un esitante impuntarsi sulle parole più ovvie. Ci sono, è oero, le anime nabili, n ingenue, incapaci di infierire sui deboli. Ma anche la meravigliosa Vanessa, che apparteneva o questa specie superiore di creature, non seppe opporre che un cortese, sbalordito diniego olle profferte omorose di Eduardo. Non si era neppure avveduta dei suoi sentimenti. Siamo giusti: come potrebbe una glooane donno, vivace, impulsivo, corteggiato do tutti, abbandonarsi nelle broccia di un goffo studente di teologia, di uno fermomente deciso a seguire la carriera di postore di anime?

Fu questo l'unico atto di fermezzo compiuto do Eduardo nella sua vita: resistere olle obbiezioni della fomiglia, respingere le tentazioni dell'agiatezza, per vestire l'impenetrabile divisa dell'ecclesiastico: una corazzo che, forse, oorebbe protetto la sua connaturota debolezza. Mo i tempi sono mutati onche per gli uomini di chiesa; do essi si richiede oggi presenzo e cordialità; se possibile, onche, omore per gli esercizi sportivi. Non che il suo superiore disprezzasse la modestia, la probità, la dedizione di una come Eduardo. Ma, i suoi sermoni facevono sbadigliare, e c'era la richiesta di quel giavane così brillante, simpatico, della vicina parrocchia. Per questo non si oppose alla volontà di Eduardo di recarsi missionario in terre remote. Anzi, per dire il vero, quasi lo incoraggiò.

Tyrone Guthrie

Forse, sorebbe stota la soluzione. Forse, in un mondo nuovo, Eduardo avrebbe troooto la forzo, e le circostanze, per esprimere pienamente se stesso. Ma il naufragio ha tolto a quel «forse» ogni prospettiva, pur remotissima, di salvezza. Ed ora, le onde che scandiscono la lenta agonia, servono soltonto a far riaffiorare do lontananze remote le ooci del passato... Voci diverse, ma intonanti tutte un unico ritornello. «I fiori nan devi coglierli». Durante tutta la oita, Eduardo non ha fatto che ubbidire a questo imperioso richiama.

Il radiodramma, che prosegue il breve ciclo retraspettivo dedicato a Tyrone Guthrie, vero maestro della radiofonia, troe la sua forza di suggestione da quella che è anche la sua ragione funzionale di essere: ooci, voci, ed ancora ooci. Così come dovrebbe essere di ogni opera destinata al tramite del microfono.

f. d. s.

sabato ore 21 progr. naz.

Una commedia di Robert C. Sheriff alla Televisione

Tra gl'interpreti; Luigi Cimara (*Wilson*), Evi Maltagliati (*Mabel*), Tino Carraro (*Anderson*)

MISS MABEL

Stretta parente delle protagoniste di "Arsenico e vecchi merletti", l'assassina a fin di bene andrà in prigione ma salverà l'eredità ai suoi amati poveri

Con un opportuno e decoroso adattamento, i cinque quadri originali di questa piacevola commedia dell'autore de *Il gran viaggio*, che Lambarlo Picasso portò sulle scene italiane nell'altro dopoguerra, sono stati ridotti in due tempi per gli schermi televisivi. Stretta parenta di quell'*Arsenico e vecchi merletti* di Josepb Kesselring cha Dina Galli fece conoscere alle nostre platee nel maggio 1945, apparve a Milano, con l'interpretazione di Evi Maltagliati, nei panni della protagonista, la sera del 30 ottobre 1950, al taatro Odeon. E fu un successo.

Miss Mabal è una dolce creatura; buona a caritatevole qusnto povera. Ha sessantacinque anni suonati; ma è vispa, attivissima sampra, sempre indaffarata par gli altri. Tanto è buona e docile e benefica miss Mabel, altrattanto ruvida, cattiva a taccagna è la sorella gemella, signora Fletcber. Rimasta sola, costei torna, con tutto il bagaglio della sua spilorceria, a convivere con la sorella: più spregiosa e scostante che mai, odia tutti, disprezza l'intero genara umano. Logico, quindi, che sia ricambiata di pari ostilità e antipatia.

Miss Mabel subisce la rancorosa insofferenza, ugualmente paga di poter continuare la sua esistenza, stentata e grama, ma che è anche quella di provvida e soccorrevole benefattrice. Unica dolente nota venuta a turbare la sua limpida serenità è il rammarico di non essere ricca come la invedovata sorella, a non potere, per questo — coma invece potrebba quell'ispida e arida meschina — fara più bene di prima.

Improvvisamente, però, la Fletcher muore. Sorpresa generale per tutti, il testamento; un testamento tutt'altro che da gretta, e davvero incredibile perché lascia molto denaro a parecchia gente a specie a chi l'avava odiata e detestata. Per miss Mabel, invece, niente: solo la parte di sua proprietà nella villa che già abita. I beneficati esultano, ma ancba amaramente si pentono di aver ingiustamente biasimato la defunta milionarta: chi lo avrebbe immaginato? D'altra parte, si dolgono che miss Mabel non sia stata compresa nel lascito e si chiedono se non sia una iniquità accettara quel denaro che sarebbe dovuto spettare, di diritto, almeno nella maggior parte, a miss Mabel.

Questa, però, assicura a tranquillizza tutti dichiarando di essere stata lei stessa a consigliare sua sorella. Ma c'è cbi ha fiutato qualcosa di sospetto nella faccenda: il notalo Anderson, ad esempio, che ricorda come miss Mabel e la vedova Fletcher si somigliassero come due gocce d'acqua. Solo particolare che le distingueva, un neo. Il dubbio si insinua nella mente del notalo a diventa certezza il giorno in cui rammenta alla perfazione il volto di colei che si recò da lui, un pomeriggio, a dettare il testamento: su quel volto c'era, infatti, un neo; neo che non poteva appartenere che alla dolce, umile, celestiale miss Mabel. Fu lei, dunque, a dettargli il testamento e non lady Fletcher.

Mister Anderson si confiderà, allora, con i beneficati, col risultato di turbare la loro adamantine coscienze: nessuno vorrebbe diventare erede di una sostanza con un testamento falso. All'angosciosa incertezza pone fine, ancora una volta, miss Mabel confessando di aver fatto lei il testamento in vece della sorella perché quella sciagurata era decisa a lasciare i suoi beni a un mariuolo di cui si era invaghita. Miss Mabel ha agito per amore di carità. Che luminoso spirito! Coscienza cristallina, veramente.

Ma come poteva sapere che lady Fletcher sarebbe morta così presto? E come morì lady Fletcher? Sana come un pesce, fino

venerdì ore 21 televisione

a qualche giorno addietro, eccola volare a Dio dalla sera alla mattina... Pocha parole, qualche cenno confuso, un silenzio imbarazzato; perderanno per sempre la mite e cara miss Mabel. Ma la vecchietta non tremerà per così poco, diamine. Ha ucciso lei, la sorella, sissignori, proprio lei. E con questo? Non lo ha forse fatto a fin di bene, per salvare quel po' po' di pecunia per i suoi poveri? E' stata proprio lai, l'assassinalla. Saputo, durante un brusco colloquio, che ormai la sorella era decisa a far testamento in favore del cùpido buono a nulla che l'avrebbe condotta a seconde, ma non meno fauste nozze, aveva preso la sua determinazione. Quello sì, cha sarebbe stato un delitto: «Non c'era un minuto da perdere, mi esarcitai, per ora e ore, a copiare la sua firma per falsificarla senza fare brutte figure — dirà al notalo Anderson, — e colsi dei piccoli funghi velenosi nel giardino...».

Con quei deliziosi funghetti, la pia miss Mabel mandò, come s'è detto, al Craatore, la sorella

Lincoln Cavicchioli

(segue a pag. 43)

RITORNA "CANZONISSIMA"

I biglietti della Lotteria di Capodanno, già in vendita da alcuni giorni, portano i tagliandi per le votazioni della «canzonissima» di queat'anno.

— Chiedete con il biglietto l'apposita cartolina, cha è distribuita gratuitamente ed è indispansabile par votare.

— Incollate sulle cartoline uno dei tagliandi annessi al biglietto.

— Indicate il titolo della canzona che prafarite.

Le sette canzoni prime classificate nella manifestazione dallo scorso anno *saranno messe a confronto con le prime sette classificate quest'anno nella trasmissione finale* e quindi sono escluse per ora dal referendum.

I sette titoli che NON dovete votare sono: L'edera, Mamma, Signorinella, Arrivederci Roma, Vurria, Nel blu dipinto di blu, Ti dirò.

Inviete subito il voto par la vostra canzona favorite, escludando le satte sopra alencata; partacipareta al primo sorteggio di premi a a tutti i succassivi.

Ogni settimana

1 premio di 1.000.000 di lire
2 premi di 500.000 lire
7 premi di 100.000 lire

Dal Nazionale in un ciclo di dieci trasmissioni

I LIRICI FRANCESI DI VALERI

Il programma non vuole rappresentare un'antologia della lirica francese; piuttosto, un'antologia delle traduzioni poetiche di Diego Valeri, da Villon, a La Fontaine, a Baudelaire, a Valéry

Delle mie traduzioni poetiche dal francese e dal tedesco, di quei pochi saggi, intendo, che apparvero in vario tempo su questa o quella rivista letteraria, mi è stato detto assai bene da critici e intenditori finissimi; tanto che mi son dovuto convincere io stesso di aver fatto del buon lavoro. (Una parentesi: chiedo scusa ai lettori se son costretto a far largo uso, una volta tanto, del pronome di prima persona e del possessivo corrispondente; li assicuro che lo faccio proprio a malincuore). Perciò (riprendo), essendomi stato proposto dalla Direzione della RAI di approntare dieci trasmissioni dei miei *Lirici francesi*, in gran parte inediti, non ho esitato ad accettare; così come ho poi accettato volentieri, e con grato animo, l'invito del «Radiocorriere» a scrivere queste righe di presentazione del ciclo.

Un'avvertenza preliminare. I *Lirici francesi* in questione non costituiscono un'antologia della lirica francese, bensì una antologia delle mie traduzioni. In altre parole: non tutto il meglio della lirica francese è compreso nella mia scelta, ma solo quel tanto (del meglio) che mi è riuscito di tradurre in modo soddisfacente, o quasi. Al qual proposito gioverà rilevare che non sempre la più bella poesia (quella che ci pare la più bella) dà origine alla più bella traduzione. Alle volte, anzi, ne esce un mostro, che bisogna subito precipitare dal Taigeto. Anche le traduzioni *habent sua fata*; e poi ci sono poesie che si rifiutano decisamente alle voglie del traduttore, e non c'è arte che sappia persuaderle né violenza che possa piegarle. Un esempio solo, ma insigne (e francese): la poesia tragica di Racine.

Ciò nondimeno, nella nostra silloge non mancherà nessuno, io penso, dei lirici francesi, lontani o vicini nel tempo, che son sempre vivi nella coscienza letteraria di oggi. Mancherà invece qualche grande nome (quello del Lamartine, per esempio) che storicamente ha un significato rilevantissimo, ma che non dice più gran cosa alla sensibilità del nostro tempo. E' certo che, tradotta nei modi del nostro tempo, la poesia di quei poeti «storici» non direbbe addirittura più nulla.

Un'altra avvertenza: la necessità di tradurre *nei modi del nostro tempo* non autorizza, secondo me, il traduttore a imporsi e sovrapporsi all'autore, a sopraffarlo con la sua propria personalità, ammesso che una ne abbia. Il traduttore non deve permettersi di modernizzare, anzi odiernizzare, di proposito il suo poeta; al contrario, deve conservare quanto possibile le forme sintattiche e metriche dell'originale, anche adoperando, quando occorra, quando cioè si tratti di poeta di epoche lontane, parole e costrutti arcaici che in discreta misura riproducano la patina del tempo. E' naturale e inevitabile, tuttavia, che, pur preoccupandosi di codesta formale ed essenziale fedeltà al testo, egli finisca a creare un altro testo, improntato dalla sua sensibilità che non può essere se non una sensibilità di oggi. Di qui viene che le grandi opere dell'antichità hanno trovato (o almeno... cercato) in ogni secolo un nuovo traduttore, atto a condurle alla vita vivente e presente: di qui viene che a noi, oggi, l'*Eneide* del Caro sembra troppo «rinascimentale» e troppo «neoclassica» l'*Iliade* del Monti, anche se i molti tentativi succedutisi di poi non han dato niente che a quelle famose traduzioni possa degnamente sostituirsi. Se poi pensiamo alle letterature straniere, credo che tutti siamo d'accordo nell'ammirare l'abilità di traduttore di Andrea Maffei, ma anche nel considerarlo un traduttore (cioè scrittore, cioè poeta) tipicamente ottocentesco, e perciò sorpassato. Bisognerà dunque che il traduttore raggiunga e realizzi un avventuroso compromesso tra fedeltà e libertà, tra autenticità del testo e autenticità della traduzione. Evidentemente, non è un gioco facile.

sabato ore 22,50 progr. naz.

La nostra rassegna dei *Lirici francesi* seguirà, com'è ovvio, l'ordine cronologico.

Si comincia, lasciando da parte i *trouvères* e i *troubadours* di corte, tutti più o meno convenzionali e manierati, col popolaresco Rutebeuf, operante nella seconda metà del secolo XIII. Rutebeuf può dirsi il capostipite dei *poètes misère*, e una precoce anticipazione del grande Villon. Come quella villoniana, la sua poesia, che ha quasi sempre il tono della lamentazione, «ride in lagrime».

Di Villon, vissuto nel 1431 (o 32) a poco oltre il 1464, daremo alcune strofe del *Testamento* e alcune ballate: quanto basti a suggerire un'idea del suo spirito contraddittorio, impastato di brutalità e di gentilezza, di allegria pazza e di tristezza angosciata, di furore di godimenti terrestri e di allucinato terrore della morte. Tutti questi contrari si urtano e si compenetrano in Villon; e n'esce una poesia nuova, che sarà sempre nuova, perché intensamente umana.

Volgendo uno sguardo di simpatia e di rammarico a Christine de Pisan e a Charles d'Orléans, che siamo costretti a sacrificare, passiamo al secolo XVI, a Clément Marot, poeta della giovinezza e della grazia, sempre diviso tra innocenza e malizia, sentimento e ironia; e ai due maggiori rappresentanti del gruppo lionese, l'ermetico Maurice Scève e la fervida e amabile Louise Labé.

Ben più importante del gruppo lionese, quello parigino, detto della Pléiade, che arditamente si afferma agli inizi della seconda metà del secolo stesso. Da esso ha origine il movimento classicistico della letteratura di Francia, il radicale rinnovamento del gusto, che porterà i suoi frutti perfetti un secolo più tardi, sotto il regno di Luigi XIV. François Ronsard e Joachim Du Bellay, i due astri maggiori della costellazione, autori del celebre manifesto intitolato *Défense et illustration de la langue française*, rinnegano sdegnosamente la tradizione medievale e si esaltano nel culto e nell'imitazione dell'antichità. In pratica, come lirici, seguono l'esempio del Petrarca e dei petrarchisti italiani, riuscendo tuttavia a esprimere con note e accenti personali i propri sentimenti e pensieri: che son quelli di un sensuale appassionato in Ronsard, e quelli di un elegiaco raffinato, già intinto di *pathos* romantico, in Du Bellay.

Al secolo XVI appartengono pure alcuni notevolissimi poeti, fino a vent'anni fa quasi ignoti, a cui spetta di diritto l'epiteto, non più dispregiativo, anzi, nell'intenzione, laudativo, di «barocchi». Il lungo oblio che li offese si spiega pensando al discredito che per tanto tempo colpì l'arte barocca in genere; ed anche alla tesi specificamente francese che alla letteratura francese il gusto barocco sia del tutto estraneo. La recente vivace reazione a tali pregiudizi ha messo in luce il valore di un Jean de Sponde, di un Du Perron, di uno Chassignet: dei quali la nostra rassegna darà qualche notizia, *per exempla*.

Nel secolo classico, seconda metà del Seicento, non c'è un solo poeta lirico propriamente detto che possa stare a paro con un Racine o con un Molière. Ma noi accoglieremo nella nostra antologia (di traduzioni, come si diceva in principio) il grande e adorabile La Fontaine, che, a rigore, certo non è un lirico, ma è pur sempre il creatore di tanti piccoli e immortali capolavori poetici.

Privo affatto di poesia appare il secolo successivo, il secolo dei lumi, il secolo, per principio e programma, *raisonnable*. Si direbbe che, durante tutto il Settecento, la poesia non osò mostrarsi, o si mostrò soltanto nelle vesti della prosa (si pensi alle *Rêveries* di Jean-Jacques Rousseau), abbandonando l'uso e l'abuso del verso ai mille e mille retori professi.

La resurrezione della poesia, in verso e in rima, si avvera, dopo la fugace apparizione di Chénier, nella prima metà dell'Ottocento, per opera dei grandi romantici, Lamartine, Hugo, Musset, Vigny, Nerval. Noi daremo qualche traduzione di Hugo e di Nerval, i due che ci paiono ancora e sempre attuali e attivi, alla prova delle nostre esigenze psicologiche ed estetiche.

Viene subito dopo il più alto e compiuto poeta lirico che la Francia abbia mai avuto: Charles Baudelaire. Del quale non par necessario parlare qui, in troppo augusti limiti, visto che la poesia baudelairiana è ormai patrimonio di tutti gli uomini civili, diciamo meglio umani.

Diego Valeri

I poeti che occuperanno le tre ultime trasmissioni sono a noi prossimi nel tempo e nello spirito; sono poeti, e problemi, nostri, di oggi come di ieri. In capo a tutti, Verlaine, Rimbaud e Mallarmé: «Questi tre re magi — dice Paul Valéry — portatori di doni così preziosi e di aromi così rari, che il tempo trascorso di poi non ne ha alterato né lo splendore né la potenza».

Poi, e infine: Laforgue, Moréas, Valéry, Apollinaire, Toulet, Jacob, Claudel. Sono contemporanei nostri in senso stretto, anche se non avremmo potuto incontrarli tutti, fisicamente, nelle nostre visite al giardino del Luxembourg...

Mi sia lecito augurarmi che gli ascoltatori dei *Lirici francesi*, specie quelli che non hanno la possibilità di giungere direttamente ai testi, sian per ricavare qualche vantaggio di cognizioni ed emozioni nuove, dall'opera umile (eppure ambiziosa) del sottoscritto traduttore.

Diego Valeri

UN SINGOLARE DOCUMENTARIO RADIOFONICO

1

3

Di fronte a Lerici, dalla parte opposta del golfo di La Spezia, c'è il Varignano, un vecchio stabilimento militare che oggi ospita il Centro Subacqueo ed Incursori « Teseo Tesei » della Marina Militare. Questo centro è, nell'ambito della rinnovata Marina Italiana, l'erede e il continuatore delle gloriose tradizioni dei mezzi d'assalto, della prima e seconda guerra mondiale. Ad esso lo Stato Maggiore ha affidato il compito di formare i quadri dei reparti di Incursori, Sommozzatori e Palombari con speciali corsi di studio, di addestramento e di impiego. Attuale comandante della Scuola è il capitano di Vascello Franco Costa, uno dei due ufficiali superstiti della disperata azione di forzamento della base di Malta nel luglio del 1941. Fu l'ultima persona, in quella tragica notte, a parlare con Teseo Tesei l'ideatore, con il tenente del Genio navale Elios Toschi, del siluro a lenta corsa, il famoso « maiale ». Fra i giovani che oggi partecipano ai corsi e i « vecchi » che regalano loro i consigli di una preziosa esperienza è stato realizzato il documentario radiofonico che andrà in onda la sera di lunedì 5 alle ore 22,25 sul Programma Nazionale

QUELLI di

2

1 Palestra di roccia per gli « uomini gamma ». Fanno parte degli Incursori costieri e navali. Il loro addestramento è anfibio perché, oltre che in mare, gli incursori possono operare lungo la fascia costiera

2 Corso Sommozzatori. Il capo istruttore, medaglia d'oro Emilio Barberi, partecipò alla fortunata azione di forzamento della Baia di Suda, durante la quale venne affondato l'incrociatore inglese York

3 Esercitazione di nuoto pinnato con autorespiratore. I corsi Sommozzatori preparano il personale alla difesa dai mezzi insidiosi nonché alla ricerca di ordigni esplosivi

4 La prova in vasca degli aspiranti Sommozzatori. Seguendo attraverso il cristallo i consigli dei loro istruttori i giovani imparano ad usare correttamente l'autorespiratore

5 Corso per Palombari di grande profondità. Qui un allievo, dopo un'immersione prolungata su alti fondali, sale nella camera di decompressione dove, controllato da uno specialista, effettuerà i « tempi di sosta » previsti dalla tabella di risalita

4

VARIGNANO

(fotoservizio di Gigi Marsico)

I DIECI «INCONTRI» DI MONTANELLI

Da nove anni, ormai, Montanelli scrive i suoi "incontri,, per uno dei più grandi giornali d'Italia e il campionario delle persone avvicinate gli permette di tracciare una diagnosi della nostra società. Per la televisione, Montanelli ha invece escogitato per ognuno dei suoi personaggi-vittima una specie di sketch tagliato su misura

Quando saranno terminati i dieci « incontri » che da giovedì sera vedremo quindicinalmente alla televisione, Indro Montanelli potrà fare il bilancio della nuova esperienza. Benché non sia in grado di dare anticipazioni, « nutre fiducia » che sarà un bilancio negativo. Montanelli conosce bene gli italiani, e sa come rispondono ogni volta che vengono toccati sul vivo: anche quando nessuno, in realtà, li vuole pungere a fondo. Se si offendono, se reagiscono male, se gli fanno sapere, con quella ufficiale cortesia che riesce appena a velare il risentimento, di non aver nulla in comune con il suo ritratto, allora vuol dire che il ritratto non era un aulico medaglione; e che il giornalista aveva veramente fatto centro. Montanelli non ha ancora visto le sue trasmissioni — ne parla da spettatore, in attesa, mentre i tecnici stanno terminando il montaggio in moviola — non è proprio sicuro di essere riuscito a trasferire sulla pellicola quello spirito sorridente e amarognolo, sarcastico e insieme affettuoso che la carta stampata gli consente. Ma di una cosa è certo, fin d'ora: che il giorno dell'ultima puntata dovrà contare dieci nemici in più. Alcuni sono nemici nuovi, freschi, personaggi avvicinati ora per la prima volta, che non avevano mai avuto modo di subire il suo « incontro ». Per altri, si tratterà di una ruggine vecchia, che tornerà alla luce: in un'occasione diversa di duello. Indro Montanelli lo sa, e i suoi avversari pure. Dal momento che hanno accettato reciprocamente la sfida, combattono ad armi pari. Nessuna recriminazione, dunque, o meglio, nessun diritto alla recriminazione (perché le proteste ci saranno lo stesso, le smentite, le richieste di precisazioni, gli *errata-corrige*. Montanelli ci conta al novanta per cento: e, sotto sotto, spera nel totale).

Da nove anni ormai, il giornalista toscano scrive i suoi «Incontri» per il più diffuso giornale d'Italia, e il campionario dei personaggi avvicinati, scelti fra i più caratteristici esponenti della nostra società, gli permette di tracciare la migliore diagnosi sulla psicologia degli italiani. Ahimé, non è una diagnosi incoraggiante. Non possiamo riferire tutte le espressioni di Montanelli — anche quelle che egli ci ha espressamente pregato di scrivere — non vorremmo ferire qualche orecchio delicato oltre misura. Ma la più spietata requisitoria del *pamphlet* di Jean François Revel, che fece gridare allo scandalo la nostra offesa *pruderie* nazionale, diventa una gentile cartolina di auguri in confronto alla serie dei giudizi che ora siamo costretti a lasciare, a malincuore, fra i foglietti del taccuino.

La galleria del « Pantheon minore » cominciò nel 1950, su un'idea del redattore capo del *Corriere d'informazione*. Afeltra aveva suggerito a Montanelli una rubrica sul genere delle « Cose viste » di Ugo Ojetti, ma con uno spirito adatto ai nuovi tempi. Montanelli creò gli « Incontri »: personaggi avvicinati in un momento della loro vita, in un ambiente a loro proprio, e studiati da un certo angolo di visuale, che deformandone le linee apparenti, permette però spesso di cogliere il centro del loro carattere. Non, insomma, busti a tutto tondo, ma neppure dei facili medaglioni: qualcosa fra l'istantanea e il ritratto, con una vena di satira, che a volte sfuma in caricatura.

Il primo degli « incontri » avvenne con un personaggio del nostro mondo politico, che Montanelli si propose di trattare con tutti i riguardi: e non solo per il grado che rivestiva. E' un personaggio per il quale Indro Montanelli — e non Montanelli soltanto — ha sempre provato, e tuttora prova, la più sincera simpatia e il più profondo rispetto: per la semplicità del tratto accompagnata al valore della persona, per la dirittura morale e la chiarezza da lui dimostrate di fronte a tutte le situazioni. Ma ogni uomo ha le sue debolezze: e, quando non le ha lui, le può avere il suo abito. Questo personaggio, il giorno dell'intervista, portava i calzini verdi sotto il vestito blu. Montanelli, che aveva cercato invano un punto scoperto nel suo antagonista — così signore, così impeccabile, in tutti i suoi atteggiamenti — si attaccò a quel particolare: e se lo giocò fra le righe, con un pizzico di malizia, senza cattiveria. Era una cosa che non doveva fare. Il personaggio apprezzò molto l'articolo, sorrise alle battute che Montanelli gli metteva in bocca, e che egli invece non aveva mai detto, passò indulgente sui troppo precisi riferimenti al suo gusto per l'enologia. Ma quel particolare, decisamente, non gli andò giù: e trovò il modo di fargliela capire.

Se tale doveva essere la reazione di un uomo così sereno, noto per la sua comprensività, pensava Montanelli, tutti gli altri avrebbero ben altrimenti accusato il colpo. Ma le previsioni, questa volta, furono largamente superate dai fatti. I ritratti venivano fuori con una certa carica di simpatia, nel fondo, sotto il velo di un'ironia tutta superficiale, che si divertiva ad andare a caccia di difettuzzi e di macchioline assolutamente apparenti per dare un minimo di credibilità alla persona: esattamente quello che chiedeva il pubblico, per sentire più umani, e magari più popolari, i suoi personaggi. Ma i ritrattati trovarono sempre la occasione per fargli sapere che non andava bene. Si erano seccati, e spesso offesi. Nove anni di « incontri » hanno permesso al giornalista di concludere che l'italiano non vuole essere colto nella sua umanità: vuole l'apologia. Non chiede il ritratto, che ha bisogno del chiaroscuro, delle zone d'ombra per dare maggiore risalto a quelle di luce. Chiede subito il monumento.

giovedì ore 21,55 TV

Perché allora continuano a cadere con tanta ingenuità fra le grinfie del giornalista? Nessuno di loro si è rifiutato all'incontro, neppure quando Montanelli ha portato qualcuno dei personaggi già da lui una volta fotografati per un «secondo *round*» davanti alla macchina da presa. Per dieci giusti, Dio avrebbe salvato dal fuoco Sodoma e Gomorra. C'è dunque da sperare in un recupero del senso di *humour*, almeno per dieci italiani che ci vedremo passare davanti in queste trasmissioni? Montanelli scuote il capo, non c'è da illudersi troppo. « Non è il senso dello *humour*. E' la vanità, che vince sull'acredine ». Nessuno di loro resiste alla seduzione di vedersi in veste di attore. Non ci resiste neppure lui, Montanelli, che probabilmente ha dovuto fare violenza a se stesso per limitare il proprio intervento, in ognuna delle puntate.

No, la vera difficoltà di questa nuova serie di « incontri » è un'altra: è quella di salvare ogni volta, nella traduzione televisiva, quel pizzico di cattiveria con cui egli può sempre condire i suoi articoli. E' un

Giorgio Calcagno

(continua a pag. 40)

PESA-6
il brodo?
io me lo faccio
DOPPIO
DOPPIO BRODO
STAR
Perché ho provato
brodi vecchi e brodi nuovi... ma
non c'è niente da fare! Certo ce ne sono altri di
buoni ma Star ha qualcosa di più! Dicono che il segreto sia
la perfetta dosatura... Io non lo so! Quello che so è che Star dà veramente
doppio sapore alla minestra (a tavola c'è sempre entusiasmo!) e doppia sostanza (chi
mangia si alza proprio soddisfatto e ristorato). ● *Chiedete al vostro negoziante gli splendidi REGALI*
IMMEDIATI. Bastano pochi astucci! Oppure raccogliete gli astucci per i REGALI a PUNTI. Scrivete a Star, Muggiò
(Milano) per ricevere GRATIS il magnifico ALBO REGALI a COLORI.

DUE NUOVE TRASMISSIONI DI VARIETÀ DEL

"La mia vita per il canto,,: autobiografia parlata e cantata di Mario Lanza, realizzata espressamente per la radio italiana — "Quando le voci s'incontrano,,: Salone internazionale delle celebrità del mondo dello spettacolo, allestito da Michele Galdieri e presentato da Mary Jack e Renato Tagliani

Fra le nuove rubricbe del Secondo Programma, ce na sono due interamente dedicata ad alcune delle più celebri «voci» dei nostri giorni. La prima, *La mia vita per il canto*, è l'autobiografia parlata e cantata di Mario Lanza. In perfetto italiano, il notissimo tenore italo-americano (il suo vero nome è Arnaldo Cocozza) racconta le tappe essenziali della sua foriunata carriera, presenta la famiglia, rivela partirolari inediti e divertenti nel complesso quadro dello *show-business* degli Stati Uniti, e si produca in alcune interpretazioni fra le più recenti del repertorio operistico e «leggero».

Tenuto conto di questo, è facila concludere che se una caratteristica non manca alla trasmissiona di Mario Lanza, è certamente quaila della varietà. Lanza passa indifferentemente dalle arie verdiane a quelle operettistiche, dalla romanze dell'800 a canzoni di taglio moderno (del genera di *Come prima*, per intenderci). La storia della sua vita, del resto, spiega perfettamente tanta versatilità. Nato a New York da genitori italiani nel 1921, studiò canto con Irene Williams, e fece il suo debutto operistico come «Fenton» ne *Le allegre comari di Windsor* in un teatro di Tanglewood (Massachusetts). Scopplata la seconda guerra mondiale, si arruolò nell'aviazione e partecipò ad una serie di spettacoli di varietà per le forze armate americane intitolati *Winged Victory* (Vittoria alata). Dopo l'armistizio, riprese gti studi e formò un complesso chiamato «Bel Canto Trio», col quale diede alcuni fortunati concerti.

Il successo di questa rappresentazioni segnò la fina del trio. Mario Lanza cominciò infatti a prodursi come solista, tenendo molti *recitals* con le orchestra della «Hollywood Bowl», dei «Chicago Grant Park», della «Toronto Symphony», ecc. Il suo esordio cinematografico avvenna nel 1949 con *Il bacio di mezzanotte*, ma la fama di Lanza è legata soprattutto al film *Il grande Caruso*, che rievocava liberamente la vita e la carriera del grande tenore napoletano.

Oltre cbe con il cinema, Mario Lanza è diventato assai popolare internazionalmente con i dischi. A questo proposito, egli rivela alcuni particolari di carattere contrattuale che dimostrano in quala considerazione egli sia tenuto dai dirigenti della compagnia fonografica (cha è la stessa per la quale incidono cantanti famosi come Harry Belafonte, Perry Como, Elvis Presley, ecc.). Bisogna sapere che in America si fanno calcoli complicatissimi per determinare le *royalties* spettanti a ciascun artista, e tra l'altro viena praticata una speciale trattenuta a titolo di compenso per l'inevitabile percentuale di dischi cba restano inutilizzabili perché stampati in modo difettoso, perché si rompono, ecc. Ebbene, Mario Lanza è l'unico cbe abbia diritto per contratto a percepire tutte la *royalties* suila produzione, senza alcuna detrazione.

domenica ore 21 sec. progr.

Come abbiamo detto, nella rubrica *La mia vita per il canto*, realizzata espressamente per la radio italiana, egli esegue il repertorio più recente. Da questa interpretazioni non possono venire molte sorprese, né può cambiare il giudizio degli ascoltatori su Lanza cantante: cbi lo ammira ne sarà entusiasta; chi non ha molta simpatia per lui o addirittura lo detesta rimarrà della propria opinione. La sorpresa viene invece da Lanza presentatore. L'interpreta di *Because you're mine* si rivela infatti un presentatore simpatico, spiritoso e cordiale, quale non ci saremmo mai aspettati. Per averne un'idea, pensate ad un Perry Como nella forma migliore.

* * *

L'altra rubrica radiofonica che dicevamo offre invece agli ascoltatori non una sola voce, ma addirittura una galleria di voci celebri, da Rascel a Macario, da Anna Magnani e Vittorio Gassman, da Odoardo Spadaro a Maurice Cbevalier, da Wanda Osiris a Josephine Baker, da Alberto Sordi a Carlo Dapporto, da Gilbert Bécaud a Domenico Modugno, ecc. Autore di questa singolare trasmissione, che è intitolata *Quando le voci s'incontrano* ed è presentata da Mary Jack a Renato Tagliani, è Michele Galdieri, uno scrittore cba si trova perfettamente a suo agio tra le grandi firme del mondo dello spettacolo e cbe in tutta la sua carriera, anzi, ha radunato formazioni del tipo che gli americani cbiamerebbero «all stars» (tutte stella).

Basti pensare che durante l'ultimo conflitto Galdiari attestì uno spettacolo per i feriti di guerra a Torino, al quale partecipavano fra gli altri, Nino Taranto, Totò, Macario, Nuto Navarrini, Tito Schipa, Carlo Rizzo, ecc.

Era un caso eccezionale, d'accordo. Ma chi non ricorda le rivista di Micbele Gaidiari messa in scena da compagnie cbe avevano in ditta i nomi di Totò e Anna Magnani, Wanda Osiris e Carlo Dapporto? O una delle ultime formazioni di Totò con Elena Giusti, Isa Barzizza, Gilda Marino, Marisa Merilni, ecc. Dev'essere stato certamente il ricordo di questi spettacoli a suggerire a Galdieri l'idea di un accostamento tra voci celebri del mondo-

Mario Lanza con la moglie Betty Hicks e i figli Marco, Damon, Ellina e Colleen

SECONDO PROGRAMMA

della canzone e dello spettacolo in genere: voci che avessero qualcosa in comune, tanto da suggerire all'ascoltatore interessanti raffronti, oltre che giustificare il parallelo. Si pensi, per esempio, ad Anna Magnani e Vittorio Gassman: due grandi personalità dal temperamento drammatico, che tuttavia hanno dimostrato a più riprese di saper fornire magistrali interpretazioni di genere brillante e perfino comico; o a Domenico Modugno e Gilbert Bécaud, due fra i più geniali « innovatori » della canzone moderna, entrambi autori-interpreti di grande prestigio (a un *Volare* di Modugno fa riscontro un *La pioggia cadrà* di Bécaud).

Figlio di Rocco Galdieri, una dei più graadi poeti napoletani, Michele ha portato una nota costante di seaaibilità, intelligenza e spregiudicatezza nella sua mul-

lunedì ore 21 secondo progr.

tiforme opera di scrittore, commediografo, poeta e giornalista. Oltre che di moltissime riviste (fra le migliori dell'intero repertorio italiano), è autore dei testi di innumerevoli canzoni di successo: dalle due più celebri internazionalmente (*Munasterio 'e Santa Chiara* su musica del povero Barberis e *Non dimenticar* su musica di Redi) alle deliziose *Mattinata fiorentina*, *Fiori d'arancio*, *Perché non sognar*, e via dicendo).

La sua attività di autore radiofonico è legata a rubriche che hanno ottenuta larga popolarità: ricorderemo tra le altre *L'usignolo d'argento*, che riproponeva agli ascoltatori le più belle canzoni italiane di tutti i tempi, e la più recente *Orfeo al juke-box*.

S. G. Biamonte

Michele Galdieri nella sua obitazione romana

VARIANTI AI PROGRAMMI DEL NAZIONALE

La settimana numero 40, fin dai primi anni della radio, è quella che inizia il trimestre autunnale: la stagione della ripresa, in tutti i settori dello spettacolo, e non solo dello spettacolo. Per i responsabili dei programmi radiofonici, abituati a pensare per trimestri, la settimana numero 40 è generalmente la più importante dell'anno. In questa settimana infatti, mentre iniziano daonque i nuovi cicli dei programmi, i coordinatori delle varie reti danno il via alle modifiche di struttura, studiate magari durante tutti i nove mesi precedenti.

La novità più vistosa di questo autunno 1959 — restando per il momento immutati gli schemi del Secondo e del Terzo Programma — ci viene offerta dal Programma Nazionale, che muta radicalmente la struttura del proprio pomeriggio. Una oolta le ore del pomeriggio erano per lo più dedicate a programmi brevi, rapidi, di carattere oario; vi trooavano ospitalità rubriche provenienti dall'estero, trasmissioni speciali e di categoria. Il grosso spettacolo, l'opera lirica o la commedia, il concerto sinfonico e la rivista, venioa generalmente riservato ai programmi serali. Ma allora non c'era la televisione. Con l'avvento del nuovo mezzo, e la diffusione oggi raggiunta da esso in Italia, è naturale che molti ascoltatori si trovino per lo meno divisi di fronte ai programmi della serata; e che alcuni buoni programmi, realizzati con la massima cura, finiscano per sfuggire a una parte del pubblico radiofonico.

La riforma operata dal Programma Nazionale, che dalla prima settimana di ottobre punta decisamente sulla valorizzazione del pomeriggio — senza tuttavia modificare l'impegno dei programmi serali — si propone appunto di oenire incontro a questo pubblico, e di soddisfare alle nuooe esigenze. Nel secondo pomeriggio, oerrà così programmato uno spettacolo, allestito appositamente (come nel caso dei concerti sinfonici) o ripreso dai programmi serali (come sarà, generalmente, per la commedia, il radiodramma e l'opera lirica). Gli ascoltatori pomeridiani si trooeranno a disposizione una trasmissione di impegno; e chi avrà perso un programma interessante la sera, lo potrà recuperare in altre ore.

Questo spettacolo inizierà alle 15,15 e concluderà alle 19,30. Avremo così la scelta fra un programma di musica leggera, di intonazione moderna e giooanile, un concerto sinfonico, un varietà musicale, con brani di rivista, una commedia o un radiodramma, ancora un programma di musica leggera, ma di intonazione più tradizionale. Il sabato sarà dedicato all'opera, che potrà essere ripresa dal giovedì sera o tratta invece dal maggiore repertorio, quando il giovedì sera sia stata trasmessa un'opera meno popolare: e avrà inizio alle 17,30. La domenica aveva già da anni un suo programma di punta con il concerto sinfonico, e la manterrà ovviamente con il nuovo schema. Per fare posto al nuooo spettacolo nei giorni feriali sono state anticipate tutte le trasmissioni del primo pomeriggio e dei ragazzi, oltre varie rubriche che prima occupavano le ore del secondo pomeriggio (fra esse l'Università Guglielmo Marconi, che ora sarà trasmessa fra le 18 e le 18,15); mentre alcuni programmi a fonomontaggio di carattere culturale sono passati in seconda serata.

Queste oarianti, già importanti in sé, non sono fini a se stesse: sono l'anticipo di una più vasta azione di riordinamento, che investirà tutte le tre reti radiofoniche, in modo organico e radicale, sia per meglio differenziarle fra loro, sia per caratterizzarle di fronte alla TV. Ma questo è un discorso che riguarda il futuro: e avremo occasione di riparlarne.

DIMMI COME SCRIVI

grande male essere ambiziosi

M. C. 27143 — Col suo carattere un po' pessimista spece nell'autocritica ringrazi il Cielo d'averla fornita di una giusta dose d'ambizione. Lungi dall'essere «un gran male» (come dice lei) si rivelerà un autentico «bene», sia col sollecitare e col tenere in azione le sue facoltà culturali, sia evitandole di accettare passivamente un'esistenza mediocre. Va notato che la sua vera natura, se pur ancora impacciata da perplessità giovanili, è marcatamente avventurosa, motivo per cui potrebbe, più tardi, ribellarsi ad un'attività sedentaria, ad una routine deprimente. Credo perciò che possa tentare con successo la strada del giornalismo, anche per il suo genere di mentalità, spigliata più di quanto immagini, trovandosi presentemente sacrificata da un corso di studi non congeniali. Meglio incanalata le riserverà delle buone sorprese. Non solo a lei ma a quanti, forse, giudicandola dalla sua ancora sfocata personalità ritengono abbia la stoffe dell'impiegato d'ordine, piuttosto che la genialità dell'intellettuale. Attento al lato sentimento; va soggetto ad influenzabilità affettiva, a debolezze romantiche, a legami prematuri che possono compromettere quell'indipendenza di pensiero e d'azione di cui avrà certamente bisogno in questi anni di faticoso orientamento. Malgrado lo spirito d'avventura è certo l'uomo desideroso della tenerezza familiare e non farebbe stupire che si mettesse nella condizione di sacrificare la carriera all'amore. Sono scherzi che succedono.

uomo meraviglioso

Lucciolella — Vorrei assicurarla che lei si giudica con una severità che si può soltanto spiegare considerando il suo temperamento a tendenza depressiva, perciò incline a vedere il lato peggiore delle cose. Mi piace dirle subito che una gran parte delle sue emotività verrà eliminata col matrimonio, cioè quando avrà meno tempo per fantasticare, drammatizzare, teorizzare, perché assorbita dalle nuove incombenze e soddisfatta di cuore e di sensi, come il suo tipo di femminilità esige. Il carattere sarà sempre un poco apprensivo, possessivo, geloso, a tonalità malinconica, perché così l'ha avuto da natura, e si sa che le prerogative di natura si correggono, si modificano ma non si sopprimono. E' quindi presumibile che qualche ombra abbia a spuntare qua e là nel corso della sua vita coniugale, creando dissidi passeggeri, ed intime sofferenze magari evitabilissime per un'indole diversa dalla sua. Ma saranno reazioni sporadiche, stando alle buone promesse della sua scrittura. Lei ha da essere una donna dolce e sentimentale, propensa a prendersi amorosa cura del marito e dei figli, a cercare la sua felicità in un armonioso scambio affettivo. Naturalmente può amare molto ma a condizione di vedersi riamata, sente bisogno di appoggio, di comprensione, di prove persuasive; il timore di essere abbandonata è, in certo qual modo, latente in lei. Le sue pene se anche frequenti non sono tuttavia molto profonde o di lunga durata; colla stessa facilità con cui si abbatte riesce a superare le crisi, a ritrovare la fiducia in se stessa e negli altri. Comunque, il farsi più forte moralmente è per lei una necessità.

un istituto industriale

G. M. — La tenacia, la forza di volontà sono le prerogative essenziali del suo carattere. Il grande potenziale di energie di cui dispone, la facoltà di autodisciplina e le ottime qualità lavorative fanno di lei il vero uomo d'azione, capace di crearsi senza ritardo una vita indipendente, di acquistare considerazione e stima per progredire nella posizione economica-sociale. Pur non avendo raggiunto la sicurezza, lo stile e la disinvoltura che rendono attraente la personalità, è abbastanza ambizioso di affermarsi per trionfare di certi suoi perduranti imbarazzi interiori, contrasti e disarmonie che, senza dubbio, avverte ancora nel suo essere. Non è l'individuo che corra all'assalto delle difficoltà, ma sa opporvi valide resistenze e difendersi con ostinazione da tutto ciò che può intralciare i suoi progetti, mettere in pericolo il suo interesse, distoglierlo dai suoi calcoli realistici. Le preoccupazioni personali del presente e del futuro non le permettono di pensare molto agli altri, di sviluppare gl'istinti generosi, i sentimenti e gl'idealismi. Tuttavia non è né misantropo, né aridamente egoista, né troppo materialista, né privo di calda affettività. Accetta la vita moderna benché non si distacchi dalle tradizioni; ha radicato lo spirito del dovere, della famiglia, del lavoro; diffiderà sempre con buon senso dei miraggi illusori, farà soprattutto assegnamento sulle sue forze fisiche e morali.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.

A CURA DI NANDO MARTELLINI E PAOLO VALENTI

Radio Olimpia

Questa trasmissione inaugura l'attività della RAI in previsione della prossima Olimpiade. Una imponente organizzazione è in corso di apprestamento da parte della Radio e della Televisione per assicurare nel miglior modo i servizi necessari

Lunedì 5 ottobre andrà in onda, alle ore 14,45 sul secondo programma, il primo numero di *Radio Olimpia*: una trasmissione settimanale che segna l'ingresso, si può dire, ufficiale della RAI-TV nel mondo della Olimpiade di Roma 1960, a undici mesi dall'effettivo svolgimento dei giochi. Lo scopo di questa trasmissione, che durerà ogni volta 15 minuti, è di illustrare agli ascoltatori italiani lo spirito e il significato delle Olimpiadi e di prepararli a comprendere tecnicamente le varie gare e a conoscerne, anche sul piano umano, i protagonisti. E' una spiegazione necessaria, anzi indispensabile, se consideriamo che l'Italia non ha mai ospitato finora i giochi e che a Roma circa 70 nazioni saranno rappresentate da 8.000 atleti. *Radio Olimpia*, che sarà curata dai radiocronisti Nando Martellini e Paolo Valenti, verrà articolata in rubriche comprendenti la parte storica dei giochi moderni (con qualche riferimento anche a quelli antichi) attraverso fatti, personaggi e aneddoti; la presentazione dei venti sports e dei loro personaggi, visti dal tecnico, un notiziario basato soprattutto sulle curiosità; i particolari organizzativi; i consigli pratici al pubblico.

Abbiamo detto che *Radio Olimpia* rappresenta un po' l'ingresso ufficiale del giornalismo radiofonico nel mondo dell'Olimpiade; in realtà, il lavoro organizzativo della RAI-TV per il grande avvenimento universale dell'estate romana del '60 è già in corso da un anno. Si tratta di un lavoro imponente per la radio e, oltre a tutto, nuovo di zecca per la televisione che è chiamata ad affrontare per la prima volta nella storia dei giochi, dal 1896 a oggi, questo difficilissimo problema. Basti pensare che la BBC inglese invierà 50 persone; che il Giappone ha chiesto dalle due alle tre ore al giorno di trasmissione; che la Malesia e Singapore invieranno tre radiocronisti ciascuno, e persino l'Afghanistan e il Ghana saranno rappresentati dal loro specialisti del microfono. Il numero degli inviati, almeno nelle richieste, è semplicemente astrale da parte degli Stati Uniti, dell'Unione Sovietica, della Germania, dei paesi nordici; e non mancano le richieste più strane, come quella dei coreani che vorrebbero seguire con una macchina attrezzata e trasmettere per intero la maratona, una gara della durata di due ore e mezzo.

lunedì ore 14.45 sec. progr.

Per organizzare tutto il complesso lavoro di raccolta delle richieste inoltrate da cinque continenti, è stato creato a Roma il «Centro Olimpiade 1960» che coordina inoltre le iniziative dei vari settori della RAI-TV per preparare le attrezzature tecniche necessarie alla trasmissione in tutto il mondo, per radio e televisione, delle varie fasi dei giochi. A tale scopo sta cominciando al Foro Italico la costruzione di un «Centro Radio» e di un «Centro TV». Il centro radio comprende 58 «studi» di registrazione, indipendenti l'uno dall'altro, e collegati direttamente con tutti i campi e i teatri di gara romani, oltre che con Castelgandolfo per il canottaggio e con Napoli per la vela, attraverso ponti radio e linee telefoniche di Stato. Per facilitare il lavoro, sarà allestito anche un sottocentro radio presso l'EUR con 10 studi di registrazione. Il centro del Foro Italico, dove si trasferirà al completo la redazione sportiva della radio italiana, raccoglierà dai vari campi tutti i servizi che saranno trasmessi, in collegamento diretto, in tre blocchi: dalle 10,30 alle 12, dalle 16 alle 19 e dalle 22 alle 24. Il centro TV comprende tre studi con telecamere e telecinema al Foro Italico: qui arriveranno tutti i segnali video dai posti di ripresa esterni, dei quali sono considerati principali lo stadio olimpico, lo stadio del nuoto, lo stadio Flaminio e il complesso dell'EUR. Un super-regista provvederà alla scelta delle immagini da istradare sul video in uno dei due blocchi previsti per l'Eurovisione: alle 15 e alle 21. Quando il telecronista trasmette dal campo principale, può seguire sul monitor l'avvenimento che si svolge su un altro campo e commentario. Nel caso di due avvenimenti concomitanti e di uguale importanza, uno sarà registrato su vidigrafo magnetico e ritrasmesso subito dopo, dal centro TV, in uno dei due blocchi. In complesso saranno allestiti 11 pulmann attrezzati con tre telecamere ciascuno e una quarantina di ponti video, indispensabili data la speciale configurazione orografica di Roma. Sono previste 18 telecronache giornaliere in lingue diverse, oltre ai servizi filmati per le due Americhe, l'Australia, l'Asia e l'Africa. I paesi dell'Europa orientale, compresa l'Unione Sovietica, hanno chiesto l'allacciamento diretto all'Eurovisione.

Per il funzionamento di questa organizzazione, la RAI-TV radunerà a Roma durante i giochi tutti i suoi redattori sportivi, i radiocroniati, i telecronisti e oltre 500 tecnici, 60 interpreti e 10 commentatori-guida giornalisti. Il materiale necessario (magnetofoni, microfoni, telefoni, ecc.) peserà alcune tonnellate.

Guglielmo Moretti

Il barone Pierre de Coubertin, cui si deve la rinascita dei moderni Giochi Olimpici la cui prima edizione risale al 1896

I BUONI FRUTTI DI UNA BUONA INIZIATIVA

TELESCUOLA ANNO SECONDO

Telescuola non intende sostituirsi alla Scuola. Vuole solamente integrarla e giungere dove la Scuola ancora non arriva per diffondere le prime norme dell'insegnamento professionale

Uno dei 1626 « Posti di ascolto »

Quando i coordinatori di vari « Posti di ascolto », nel luglio scorso, fecero sapere che i loro ragazzi sarebbero andati a dare gli esami di idoneità nelle scuole pubbliche, alla direzione di Telescuola ci fu un momento di perplessità. Le lettere che arrivavano da ogni regione d'Italia, certo, erano molto confortanti e rivelavano spesso un impegno che quasi non si sarebbe osato sperare quando era stata lanciata l'iniziativa. La stessa direzione dei corsi, del resto, aveva invitato i coordinatori a fare il possibile perché gli allievi si presentassero alla fine dell'anno alla scuola pubblica; e aveva rivolto a tal fine anche particolari preghiere ai presidi. Ma la perplessità non era per questo meno giustificata. Quei ragazzi avevano frequentato una scuola senza la presenza del maestro, per un'ora il giorno, entro un arco di appena sette mesi (l'anno passato i corsi erano cominciati solo il 25 novembre). In queste condizioni, essi si sarebbero recati a sostenere il confronto con gli studenti che per tutto l'anno avevano avuto una scuola regolare, un corpo di insegnanti a contatto diretto, possibilità di esercitazioni e compiti in comune.

I dati giunti a Telescuola dopo la sessione degli esami di luglio dovevano fugare questa perplessità. Non sono dati stupefacenti, nessuno pretendeva che lo fossero; ma sono già incoraggianti. Sono la prima conferma della utilità della iniziativa, che ha mantenuto le promesse e forse anche più delle promesse.

Una riprova del largo interesse che, anche in campo internazionale, ha suscitato l'organizzazione di Telescuola, è data dal fatto che proprio in questi giorni la Direttrice dei corsi, Prof. Maria Grazia Puglisi, su invito della Broadcasting Foundation of America, partecipa ad una conferenza indetta a San Francisco di California, sotto il patronato della Fondazione stessa e della Westinghouse Broadcasting Company, per lo studio dei problemi relativi alle trasmissioni televisive di carattere culturale ed educativo.

Quattro sono le Organizzazioni televisive extra-americane invitate a tale conferenza e precisamente quelle della Gran Bretagna, della Germania, del Giappone e dell'Italia e cioè le Organizzazioni che hanno maggiormente approfondito il problema della trasmissioni culturali ed educative, dedicando a tale scopo particolari programmi televisivi ed ottenendo concreti risultati.

In occasione della conferenza di San Francisco saranno presentati dalle varie Organizzazioni intervenute, alcuni tipici campioni di programmi culturali ed educativi che hanno ottenuto maggior successo: la RAI presenterà le registrazioni di una puntata del *Viaggio nel Sud*, di due puntate della serie televisiva *Un domani per i nostri figli*, nonché di alcune lezioni di *Telescuola*.

Incoraggiata da queste premesse, Telescuola riapre ora i battenti, per il suo secondo anno di vita. Li riapre con tutte le carte in regola, esattamente in coincidenza con l'inizio delle lezioni nelle scuole. Anche i libri sono pronti, questa volta: i professori hanno lavorato alla stesura degli appositi testi fin dal mese di giugno, e gli allievi dei « Posti di ascolto » potranno portarli con sé alla lezione anche il primo giorno. Quest'anno, naturalmente, i corsi saranno due, per consentire a una nuova leva di giovani di partecipare all'iniziativa: e tutto verrà duplicato. Le ore di lezione si estenderanno su una fascia che va dalle 13,30 alle 16,05; mentre al corpo di insegnanti dell'anno passato, che ora seguirà gli alunni di ieri nel secondo corso, si aggiunge un altro gruppo, con il compito di tenere le lezioni per gli alunni nuovi. Sarà inoltre raddoppiato — e forse anche più che raddoppiato — tutto il lavoro di contatto personale, di corrispondenza, con i coordinatori e con gli allievi stessi, di correzione dei compiti. Se si pensa che ogni allievo invia, attraverso il coordinatore, un compito mensile per ogni materia alla direzione di Telescuola, e se si pensa che, già lo scorso anno, gli allievi sparsi in Italia erano circa quarantamila, si potrà comprendere quale gigantesca mole di lavoro si prepari per questa scuola televisiva all'inizio del suo secondo anno di vita.

E' uno sforzo non indifferente, certo; ma è uno sforzo che può ben essere compensato dai risultati. Telescuola, si sa, non vuole sostituire la scuola. Vuole integrarla, arrivare dove la scuola non arriva e portare il primo seme dell'insegnamento professionale. Ma la conoscenza della situazione italiana ci dice che sono molti i luoghi dove la scuola non arriva, e che l'insegnamento professionale, in intere regioni, era fino a ieri quasi completamente sconosciuto. In questi casi Telescuola non diventa solo un utile contributo aggiuntivo. Diventa un elemento indispensabile, e spesso unico, per cominciare a risanare una piaga.

Leggiamo i dati che ci fornisce la direzione dei corsi, al termine del primo anno di esperimento. Sono dati illuminanti. A tutto il giugno scorso, si erano notificati per iscritto a Telescuola 1626 « Posti di ascolto », sparsi in varia misura in tutte le province (e la cifra è certamente superiore nella realtà, dal momento che molti « Posti di ascolto » non si sono preoccupati di stabilire i contatti con la direzione). Di fronte a questi 1626 P.A.T. vi sono, in tutta Italia, 610 scuole di avviamento professionale a tipo industriale. Ma il confronto più interessante è quello che si può fare fra P.A.T. e scuole nelle varie regioni. Contro le regioni del nord, dove il numero delle scuole è di poco inferiore (quando non addirittura superiore, come nel caso del Friuli, del Trentino e della Liguria) a quello del P.A.T., abbiamo delle regioni, nel centro e nel sud, dove il rapporto fra « Posti di ascolto » e scuole è di sette a uno (è il caso soprattutto della Sardegna e della Lucania). E se una percentuale minima (non superiore al 10 %) di P.A.T. sorge in centri forniti di scuole pubbliche, la stragrande maggioranza dei P.A.T. si è costituita là dove non vi era scuola alcuna, neppure nei paesi vicini. La distanza media fra la sede del « Posto di ascolto » e la più vicina scuola di avviamento, in Italia, è di venti chilometri; ma vi sono scuole anche tanto più lontane, specie nelle regioni meridionali, dove la media sale a trentacinque; con una punta quasi incredibile, di novantadue. In alcune località diventa difficile, per gli allievi, raggiungere lo stesso « Posto di ascolto »: e alla direzione di Telescuola sono pervenute lettere di ragazzi che percorrono quotidianamente otto, dieci, fino a dodici chilometri a piedi pur di non perdere una lezione.

Eppure, sono proprio questi i casi in cui l'iniziativa di Telescuola produce il migliore frutto: ed è questo il pubblico per il quale l'organizzazione stessa è sorta. Uno sguardo alla cartina geografica degli esami di luglio ce ne dà la migliore dimostrazione. La percentuale più alta dei promossi alla sessione estiva, e insieme la percentuale più bassa dei respinti, si ha proprio nel sud e nelle isole: le regioni dove la scuola è meno diffusa sono anche quelle che hanno apprezzato di più la nuova iniziativa, e vi hanno aderito con più entusiasmo. Le isole portano addirittura una percentuale di promossi del 31,37 per cento: superiore, quindi, a quella, già citata, degli stessi studenti privatisti. I risultati di questi esami non devono essere intesi in senso assoluto. Solo una piccola percentuale degli allievi di Telescuola ha sentito il dovere di presentarsi alla scuola pubblica, per un certificato che rilascia soltanto una idoneità al corso successivo. La maggior parte ha preferito attendere e riservarsi di sostenere la prova al termine dei tre anni. Molti di essi potevano anche essere arrugginiti allo studio, alcuni, dopo tanti anni dal giorno in cui avevano lasciato la scuola elementare — e spesso, addirittura, senza neppure la licenza — hanno fatto una certa fatica a riprendere le lezioni. Ma le lettere che giungono a migliaia alla direzione attestano che c'è, da parte dei più, una ferma volontà di riuscire. Anche gli studenti dell'ultima ora, dunque, quelli che sono tornati alla scuola dopo un così lungo intervallo, avranno modo di superare le difficoltà iniziali, e di ripresentarsi, al termine del triennio, con una preparazione più sicura. Con questa fiducia, Telescuola apre il suo secondo anno di vita.

g. e.

MATERIE INSEGNANTI E ORARI DEI DUE CORSI DI TELESCUOLA

Le materie dei corsi di Telescuola sono le stesse contemplate dai programmi ministeriali per le scuole di Avviamento a tipo industriale. Gli insegnanti del primo corso sono, per le rispettive materie:

ITALIANO: Teresa Giamboni; **STORIA, GEOGRAFIA, EDUCAZIONE CIVICA:** Riccardo Lorato; **MATEMATICA:** Maria Giovanna Platone Garroni; **OSSERVAZIONI SCIENTIFICHE:** Giorgio Graziosi; **FRANCESE:** Enrico Arcaini; **ESERCITAZIONI DI LAVORO E DISEGNO TECNICO:** Nicola Di Macco.

Per il secondo corso:

ITALIANO: Fausta Monelli; **STORIA, GEOGRAFIA, EDUCAZIONE CIVICA:** Maria Mariano Gallo; **MATEMATICA:** Liliana Gilli Ragusa; **OSSERVAZIONI SCIENTIFICHE:** Ginestra Amaldi; **FRANCESE:** Torello Borriello; **ESERCITAZIONI DI LAVORO E DISEGNO TECNICO:** Gaetano De Gregori.

Per gli insegnamenti comuni a entrambi i corsi:

RELIGIONE: Fratel Anselmo della scuola cristiane; **MUSICA:** Gianna Perea Labia; **ECONOMIA DOMESTICA:** Maria Dispenza; **EDUCAZIONE FISICA:** Alberto Mezzetti; **CALLIGRAFIA:** Saverio Daniele.

Le lezioni del primo corso avranno inizio alle 13,30 e termineranno alle 14,40. Le lezioni del secondo corso avranno inizio alle 14,55 e termineranno alle 16,05.

Tutti i volumi per i corsi di Telescuola sono in vendita esclusivamente presso la ERI - Edizioni Rai, via Arsenale 21, Torino.

PROTAGONISTI DELL'ARTE
PROTAGONISTI DELLA VITA

ANDREA CHÉNIER

L'avvenimento che doveva allontanare definitivamente dall'Inghilterra Andraa Chénier fu la repentina morte del suo padrone e protettore il marchese de la Luzerne. Con la sua scomparsa sfumò anche per il giovane Chénier la possibilità di ottenere, grazie ad un influente appoggio, l'incarico diplomatico che egli aveva sollecitato nella Repubblica Elvetica, ed al posto di lui fu, invece, un certo Barthélemy, che venne nominato, alla fine del 1791, ambasciatore in Isvizzera. Avvilito a amareggiato, Andrea Chénier rientrava allora definitivamente in Francia, ignaro di andare incontro alla morte.

Ed eccolo a Parigi senza nessuna occupazione stabile, senza alcun progetto per il domani. Ancora una volta il padre deve assumersi l'incarico gravoso, date le sue condizioni finanziarie, di mantenerlo, assegnandogli un modestissimo assegno annuo. Ma le ristrettezze economiche non preoccupano il poeta, tutto proteso verso gli avvenimenti politici cha sconvolgono la Francia. Siamo ormai nel pieno della lotta e diversi partiti rivoluzionari si ergono uno contro l'altro. Nelle file del più acceso di questi, quello dei Giacobini, che tende alla repubblica, si è schierato il fratello di Andrea: Giuseppe Maria, autonominatosi « il poeta della rivoluzione ». Del partito più moderato, quello dei Foglianti, che inclina alla monarchia, entra a far parte Andrea, divenendo subito uno dei personaggi più in vista, segnalandosi per i suoi articoli di fuoco sul « Journal de Paris », organo del partito Costituzionale e Moderato. Questi coraggiosi e possenti scritti polemici, che rivelano in Chénier la stoffa di un meraviglioso oratore, la nobiltà e la fierezza di un animo di idealista, non asservito a nulla ed a nessuno, ma pronto a battersi per un ideale di giustizia, animato da un forte e sincero patriottismo, scatenano contro di lui, logicamente, l'odio dei più accesi Giacobini. Camillo Desmoulins, il violento tribuno, non esita ad affermare in una pubblica concione: « Andrea Chénier è uno dei peggiori sanguinari ». Il che spaventa a morte il pavido fratello del poeta, che si affanna a dichiarare a tutti che lui non ha niente a che fare col suo sconsiderato congiunto, che lui è « un Giacobino tutto di un pezzo ». Ciò vale a nauseare del tutto il già nauseato Andrea, disgustato dagli uomini, disgustato dall'incalzare drammatico degli avvenimenti, dall'improvviso precipitare della situazione, con quello che lui chiama: « l'assassinio di re Luigi XVI », il poeta sente che l'aria di Parigi si è fatta per lui irrespirabile, ed all'inizio del 1794, si rifugia a Varsailles, in una piccola casa tranquilla vicino al bosco.

Un duro colpo

Per qualcha settimana Andraa Chénier vive in disparte, relativamente tranquillo, perché lo sdegno e l'amarezza per le sorti della patria non cessano di tormentare il suo animo impetuoso di adoratore di tutto ciò che è nobile, puro, raffinato. Poi, ai primi di marzo, d'improvviso una notizia giunga a sconvolgerlo. Il suo servo, unico a fedele, recatosi a fare provviste in città, fa ritorno con viso rattristato: « Che è successo? », gli chiese subito il poeta, il quale da buon psicologo gli ha letto in volto. Il servitore abbassa la voce, con quell'istintivo senso di timore che la rivoluziona ha suscitato nell'animo di tutti. Sussurra: « Ho saputo che il vostro amico, il conte Pastoret, sta per essere arrestato insieme a sua moglie ».

E' un duro colpo per Andrea Chénier, che ha nei Pastoret due amici fraterni. L'idea di assistere inerte alla loro rovina gli è insopportabile. « Forse », si dice, « sono ancora in tempo a salvarsi. Se lo vado subito ad avvisarli, possono fuggire. Magari nascondersi in casa mia. Chi verrebbe a cercarli, là, in mezzo al bosco? ». E generosamente non esita a tentare quel salvataggio in extremis. Con mano febbrile indossa il mantello, impugna il bastone da passeggio. E si mette in cammino verso Passy, il luogo dove si trova la casa dei Pastoret. L'animoso poeta non sta a

L'ultimo ritratto del poeta

pensare ai pericoli a cui espone se stesso con quella specie di marcia forzata attraverso il parco di Saint Cloud ed il Bois de Boulogne. Riesce, tuttavia, a non fare cattivi incontri e verso le otto di sera raggiunsa finalmente Passy e bussa con mano trepidanta alla porta dalla casa dei suoi amici. Ma appena gli fu aperto l'uscio si accorse di essere arrivato in ritardo. Nella casa, infatti, non si trovavano che due donne: la signora Pastoret ed una parente (secondo un'altra versione vi si sarebbero trovati, invece due uomini: Pastoret e suo cognato Piscatory). Fra la lacrime esse raccontarono ad Andrea che il conte, fiutato il pericolo, era fuggito nelle prime ora del pomeriggio, proprio mentre Andrea si metteva in viaggio per raggiungerlo. La moglie era voluta restare perché la notizia del proprio arresto le era apparsa troppo assurda: « Sarebbe il colmo venirsela a prendere con me », disse ad Andrea. Purtroppo il poeta sapeva cha di « colmi » per gli uomini dalla rivoluzione non ne esistevano. Incitò, quindi, le dua donne a seguirlo a Versailles. « In casa mia sarete al sicuro », disse. Proprio in quel momento dei colpi, battuti alla porta, risuonarono con tono sinistro. E delle voci, dall'esterno, gridarono la frase rituale: «Aprite, in nome della Nazione».

Fu giocoforza obbedire, e sulla soglia comparve un gruppo di armati al comando dei sanculotti Guénot, Gramolsin a Boudgoust. Individuata a primo sguardo con

Il Cortile della Conciergerie. La finestra della cella dove Andrea Chénier passò le ultime ore, è la seconda da sinistra, al primo piano

fiuto formidabile la signora Pastoret, le chiedevano subito, con la voce virtuosa di chi è convintissimo di stare facendo il proprio dovere «Cittadina, dov'è tuo marito?». Ed, alla risposta che il marito non si trovava in casa, prendevano a snocciolare il consueto ritornello: «Male, cittadina, molto male; tuo marito dovrebbe essere qui». Poi il più zelante dei tre capi, Guénot, adocchiava Andrea, la cui presenza, manco a dirlo, gli appariva sospetta, solo per il fatto che egli si trovasse in casa di un individuo sospetto. Perciò il poeta fu mitragliato da un fuoco di fila di domande, una più idiota dell'altra. Ed al termine dello sconclusionato interrogatorio si dimostrò quello che volevasi dimostrare, e cioè che «Lo aconosciuto» (a gente così colta il nome di Andrea Chénier non aveva detto nulla) era un tipo dal quale la patria non poteva aspettarsi niente di buono: un nemico del popolo e, come tale, andava «fermato». Quella sera stessa il poeta veniva condotto nella prigione di Saint Lazare da cui non sarebbe uscito che per andare alla ghigliottina.

La «Jeune Captive»

Così, per un crudele, tragico destino, Andrea Chénier, uno dei più grandi poeti del Settecento francese, veniva votato a soli 31 anni alla più terribile morte. A firmare la sua condanna era stata la sua generosità, l'altruismo che lo aveva spinto ad andare impulsivamente incontro al pericolo per salvare degli amici. Se fosse rimasto tranquillo, rifugiato nella sua quieta casa nel bosco, con ogni probabilità si sarebbe salvato.

Terribile fu la tragedia del poeta durante i mesi della sua prigionia, nel tetro carcere. L'ira e lo sdegno accesero il suo animo di ribellione, diedero alla sua parola ed alla sua penna i più violenti accenti. Pareva che in lui si fosse concentrata tutta la Francia straziata ed insultata, costretta a cedere di fronte alla forza bruta, si fossero concentrati tutti coloro che, per la sola colpa di «puzzare di aristocratico» (come lui, che aristocratico di nascita non era) venivano strappati alle loro case e gettati in carcere, in attesa di venir ghigliottinati dopo processi da burla. Tutto questo raccolse nel suo cuore Andrea Chénier, tutto questo fece di lui nella prigionia un grande poeta, ispirandogli canti che sono autentici capolavori, tra cui la più che celebre *Jeune Captive* (La giovane prigioniera).

In tanto dolore, in tanto strazio, Andrea era stato, infatti, ancora capace di innamorarsi. La donna che sarebbe stato l'ultimo dei suoi grandi amori era una compagna di sventura, richiusa come lui a Saint Lazare. Su questa figura femminile, che Chénier, nella bellissima ode a lei dedicata, tratteggia come una fanciulla giovanissima, molto si è fantasticato. In realtà ella non fu pura e nobile come il poeta la dipinse. Si chiamava Aimée de Coigny e non era più una ragazzina, perché, quantunque ancora giovane (aveva 25 anni) si era già sposata col conte di Fleury, dal quale aveva divorziato, trovando altri uomini più interessanti del marito. Bella come era, Aimée colpì il cuore e la fantasia del poeta, il quale, infiammatosi per lei, per lei appunto compose la *Jeune captive*. Ma Mademoiselle de Coigny, come essa si faceva chiamare, pur accettando benevolmente i sospiri ed i carmi di Andrea Chénier, non si mostrò degna né di quella nobile passione, né di quei versi che dovevano renderla immortale. Assai più che di Andrea, ella si interessò ad un altro prigioniero di Saint Lazare, il conte di Montrond che, pare, fosse già da tempo il suo amante. E siccome Montrond era ricchissimo, l'accorta Aimée riuscì, tramite suo, a salvarsi, perché due sacchetti di monete d'oro munificamente dispensati dal conte ai carcerieri facevano miracolosamente cancellare i nomi Montrond e della de Coigny dalle famose liste di condannati alla ghigliottina. Un terzo sacchetto di monete avrebbe potuto salvare anche Andrea Chénier, ma Mademoiselle de Coigny... non ci penso. E, uscita giuliva da Saint Lazare, dimenticò quel giovane dagli occhi ardenti che l'aveva amata e valorizzò talmente poco il manoscritto de la *Jeune captive* che egli le aveva donato da non conservarlo neppure, ma lasciarlo passare in altre mani.

Eppure Andrea Chénier, vedendo le cose attraverso gli occhi dell'ideale, attinse conforto da questo amore, da questa donna la cui immagine di bellezza e di grazia aveva rallegrato il suo animo di esteta. Ed un altro conforto più autentico egli ebbe, nella triste detenzione di Saint Lazare: l'amicizia dei Trudaine, i compagni di infanzia, fedeli amici di tante ore felici, di meravigliosi viaggi nei paesi del sole. Era dolce ricordare con loro la fanciullezza, era anche triste, ma di una tristezza che non faceva male. Ed in questa maniera, fra romantici pensieri d'amore per una femminile immagine di bellezza e di grazia e dolceamari ricordi di un passato felice, Andrea Chénier visse le ultime giornate della sua vita nel tetro carcere di Saint Lazare.

Arrivò in tal modo l'estate del 1794 e Robespierre, il dittatore del momento, giunse all'esasperazione della sua sanguinaria follia con l'inaugurare, dopo il Terrore, il regno del Gran Terrore, per cui il tribunale rivoluzionario poteva condannare i cittadini

Anna Marisa Recupito

(segue a pag. 35)

Consigli ai lettori

(Fig. A)

Parigi 37
Non è molto chiaro quanto desidera: mi parla di una vetrina, ma desidera che sia senza vetri. Penso di interpretare da vicino il suo pensiero, pubblicando il mobile della fig. A. E' composto da vari elementi montati su travicelli verticali in metallo anodizzato nero. Può essere eseguito in rovere, ciliegio, noce, come lei preferisce. Una parte dei pannelli può essere in formica chiara o, meglio, ricoperta da tessuto plastificato.

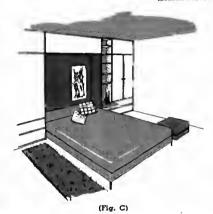
Lettrice indecisa - Pesaro
Ha perfettamente ragione il tappezziere. La soluzione a linee verticali, per la copertura del divano, è la più sensata, anche se vi sarà una piccola giunta che potrà del resto, date le righe, risultare perfettamente invisibile. Per quanto riguarda la coperta del letto veda il piccolo schizzo (B) che pubblichiamo: le ampie pieghe sottolineate da passamaneria sono perfettamente adatte al tipo di stoffa scelto, la canapa, e nascondono benissimo la rete metallica. Per l'armadio guardaroba può ispirarsi a quello della fig. C di cui diamo spiegazione più sotto. Il divano-letto potrebbe entrare nella nicchia e usufruire del comodino facente corpo con l'armadio.

Giovani sposi - Como 59
Ecco per lei una camera da letto che mi pare risponda ai requisiti richiesti. Una parete è completamente occupata da un armadio a varie funzioni, la cui parte centrale forma una rientranza in cui si appoggia la testiera del letto. L'armadio da un lato ha una serie di scaffalature che possono servire per libri o altri oggetti. Una mensolina sporge dal corpo dell'armadio e ha funzione di comodino. L'interno della scaffalatura e la superficie delle mensole sono laccate in rosso vivo, la stessa tinta del soffitto e della coperta del letto, in grossa canapa tessuta a mano. Le pareti sono bianco-latte come la superficie dell'armadio tinteggiata a cementite e sottolineata da sottili riquadrature in lacca rossa. Di fronte al letto un antico cassettone barocco con specchiera analoga. Tappeti, poltroncine e interno della rientranza sono in color azzurro-grigio.

(Fig. B)

Abbonato - Salerno
Anche a lei consigliamo il mobile di fig. A per la sua raccolta di pezzi così diversi ed eterogenei. Il mobile avrà, nel suo caso, ante scorrevoli di vetro: l'interno sarà laccato in colore opaco, piuttosto forte (bleu o rosso) per valorizzare gli oggetti ivi sistemati. Quelli meno delicati troveranno posto esternamente.

Achille Molteni

(Fig. C)

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI
Pronostici valevoli per la settimana dal 4 al 10 ottobre

ARIETE 21.III - 20.IV
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Sviluppo armonico di tutte le cose.

TORO 21.IV - 21.V
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Non esitate a tagliar la testa al toro.

GEMELLI 22.V - 21.VI
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Una persona lontana vi pensa e vi ama.

CANCRO 22.VI - 23.VII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Darete il colpo di grazia per i primi e questo sarà un vantaggio.

LEONE 24.VII - 23.VIII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
La vostra bontà rischia di farvi perdere altro denaro.

VERGINE 24.VIII - 23.IX
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Sviluppo inaspettato che migliorerà la vostra salute.

BILANCIA 24.IX - 23.X
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Problemi concretati e migliorati.

SCORPIONE 24.X - 22.XI
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Simpatica assistenza di una persona scaltra e dinamica.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Una soluzione nettamente a vostro favore.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Festeggiamenti e inviti, ma voi non proverete gran soddisfazione.

ACQUARIO 22.I - 19.II
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Resterete sorpresi per le parole di una persona.

PESCI 20.II - 20.III
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Nuova speranza per l'arrivo di un messaggio sospirato.

fortuna · cautela · sorpresa · mutamenti · novità lieta · nessuna novità · complicazioni · guadagni · successo completo

L'ANGOLO DI *Lei e gli altri*

UNA RUBRICA TUTTA NUOVA

Con il numero speciale dedicato alla mostra della radio e televisione e alla mostra degli elettrodomestici ha avuto inizio il nuovo ciclo di Lei e gli altri *che presenterà quest'anno alcune nuove rubriche di cui vogliamo appunto parlarvi oggi.*

Per fare una specie di sommario di quello che sarà il programma futuro abbiamo pensato di utilizzare una serie di indovinatissime creazioni di una nostra fedele telespettatrice, la signara Tonia Oppo, *la quale ha illustrato i molti lavori di una danna, quelli proprio che potrebbero essere oggetto di una rubrichetta televisiva attraverso l'intervento di un'intera famiglia di conigliette di stoffa, veri piccoli capolavori, frutto di una pazienza e di un'abilità straordinarie.*

E passiamo ora in rassegna alcune tra le nuove rubriche che comporranno il nuovo ciclo di Lei e gli altri *nei prossi mesi.*

Moda

Accanto alle settimanali presentazioni di modelli avremo una rubrica, di carattere essenzialmente pratico, tenuta da una sarta, la quale insegnerà alle telespettatrici come modificare un abito fuori moda.
Con il mese d'ottobre alcuni fra i più noti sarti italiani presenteranno il «cartamodello di *Lei e gli altri*». Le rubriche dedicate alla mode saranno completate dalle *Vetrinette* nelle quali varie giornaliste di moda parleranno dell'eccessorio del mese.

Casa

Oltre ai consigli pratici di Vera Squarcialupi *avremo una rubrica d'arredamento tenuta dall'orchitetto* Ettore Sotsass, *il quale illustrerà di volta in volta le soluzioni più semplici ed efficaci ai vari piccoli problemi inerenti l'orredamento della casa.* Casa e mobili di un tempo *sarà la rubrica di* Nicoletta Dal Pozzo, *che si propone di portare a conoscenza delle amiche di* Lei e gli altri *gli stili dei mobili delle varie epoche passote.*
«Impariamo o fore...» l'elettricista, il falegname, l'idraulico, ad esempio: saranno i consigli di esperti in materia che ci permetteranno di sostituirci, per pochi minuti, a loro stessi per riparare quei piccoli guasti che accadono inevitabilmente in ogni casa. Una nata lieta alle rubriche per la casa sarà data dal dr. Stelvio Coggiatti che parlerà di «fiori e di piante», dandaci così la possibilità di diventare tutte... piccole fioraie...
Da ultima, tra le rubriche varie, vorremmo citare Discoreme, *un programma durante il quale* Didi di Palma *presenterà un panorama visivo delle incisioni più recenti, siano esse di musica classica, lirica o leggera oppure incisioni di brani di prosa o di poesia.*
E prima di chiudere, permetteteci di confidarvi che speriamo, con questo breve e incompleto elenco, di essere riuscite o suscitare in voi un certo interesse per questo nostro colloquio settimanale. Buon ascolto dunque, care amiche.

Un'intera famiglia di conigliette di stoffa è stata mobilitata per illustrare le varie attività giornaliere della donna

Cucina

UNA SPECIALITA' DI TRANI: LE SARDE AMMOLLICATE

La sarda, pesce umile e senza pretesa, che le lampare pescano con meggiore frequenza in questo tratto della costa meridionale adriatica, può essere preparata in meniera gustose e sbrigativa, senza che essa perda il fregrente profumo di mare.
Eccovi dunque la ricetta delle *sarde ammollicate:* Pulite, senza interiora e decapitate, le sarde vengono lavate, quindi spinate e deposte in recipiente adatto per il forno. Il fondo del recipiente deve essere preventivamente apalmato di olio d'olive. Così composte, sulle sarde viene ora messo del prezzemolo tritato al quale, volendo, si può benissimo mescolare dell'aglio, pure tritato. Aggiungete sale, pepe, mollica di pane, moltissima mollica di pene dalla quale questo piatto prende il nome. Se si desiderasse gustare questo piatto, freddo, è bene mettere, dopo il pane, dell'aceto. Quindi olio, abbondante. Non bisogna dimenticare l'origano. Le sarde sono così pronte per il forno, nel quale dovrete lasciarle per circa 10 minuti.

Dai mi

Figura buddhista del V sec. d. C., scoperta in una grotta di Tun-Huang, una città monacale sul confine cinese

Scena del taglio dei capelli, che consacra il futuro Buddha ca
(fine del V sec.). Da notare la stilizzazione del paesaggio montagn

CIVILTÀ E C

Specialisti di ogni nazione hanno compiuto un immenso sforzo per ricostruire la storia, complessa ed estremamente difficile dell'Asia centrale, sfrondando la realtà dalla leggenda e ottenendo risultati del tutto imprevedibili

Di tutte le regioni dell'Asia, la meno familiare alla nostra cultura è proprio la cosiddetta Asia centrale, il cuore stesso del continente, vagamente compreso fra il Caspio e la Grande Muraglia, fra la taiga (la foresta siberiana) e i contrafforti settentrionali del Tibet.

Invece un'antica curiosità ed una fama sinistra di conquistatori crudeli e spietati, alla quale contribuiscono cronache e favole, leggende ed annali redatti in lingue diversissime, ha inciso da tempo nella memoria popolare i nomi di Attila, di Gengis Khan, di Tamerlano facendoci dimenticare che tutti e tre questi condottieri, con le loro orde di cavalieri dall'arco infallibile, sono dei centro-asiatici e che proprio da queste terre giunsero a minacciare la trama della nostra storia o mossero alla conquista di immensi imperi estesi dalla Cina alla Persia, dall'Europa orientale alla Mongolia. In realtà la storia dell'Asia centrale è più d'ogni altra legata a quella d'Europa, non solo perché interferisce più volte con la nostra, in un succedersi di urti e di contatti che ha termine soltanto con la definitiva supremazia militare conferita alle civiltà sedentarie — europee ed asiatiche — dall'artiglieria, ma anche perché essa è responsabile di atteggiamenti politici, spirituali ed estetici dei popoli che nell'alto Medioevo preparano la evoluzione successiva del nostro continente. Per di più l'area geografica dell'Asia centrale — percorsa fino da epoche antichissime da grandi vie di comunicazione commerciale — è un'area sulla quale convergono le irradiazioni di tutte le grandi civiltà dell'Eurasia, ivi compresa quella classica, ellenistico-romana ed è un'area nella quale gli apporti stranieri vengono rielaborati, trasformati e trasmessi di nuovo alle regioni circostanti. Possiamo anzi dire che essa è divisa in due grandi zone, una delle quali è dominio incontrastato del cavaliere nomade, signore delle steppe e delle foreste, mentre l'altra, corrispondente all'attuale Turkestan russo ed al Sinkiang cinese, vede fiorire, nelle oasi che punteggiano la distesa sabbiosa dei deserti centro-asiatici, civiltà raffinate che accolgono influssi greco-romani ed iranici, cinesi ed indiani senza per questo rinunciare alla loro autonomia spirituale, sostenuta da una genialità versatile ed acuta. Dalla fascia settentrionale, dominio dei nomadi, muovono, forse secondo ritmi climatici, ondate continue ad investire l'arco delle

Gengis Khan, il fondatore della potenza mongola

civiltà sedentarie che sembra chiudere in una morsa territori misteriosi ed ignoti. Insieme di qui si diffondono motivi ornamentali, stilizzazioni ardite che trovano fortuna tra le popolazioni cosiddette barbariche dell'Europa, siano esse Goti, Longobardi o Franchi, e che ispirano di sé l'arte raffinata dei Vichinghi arricchendo poi il repertorio dei miniaturisti irlandesi e dei nostri decoratori romanici. Nelle oasi del Sud, invece, attraverso i secoli, si accumularono tesori di cultura che l'audacia di pochi esploratori, riscoprì al principio del nostro secolo, nei templi diroccati, nelle caverne crollanti, fra le sabbie sospinte dal vento a cancellare ogni traccia di vita umana. E proprio queste civiltà che potremmo chiamare d'interferenza e che oggi appaiono, grazie a nuove grandiose ricerche, assai più complesse ed elevate di quanto era possibile immaginare, si assunsero il compito, in definitiva, di innalzare al loro livello le culture degli imperi nomadi, spietatamente vittoriosi con le armi, e pur facile preda degli usi raffinati e splendidi, del fasto, dell'intellettualità che erano stati l'essenza dei piccoli regni delle oasi e delle città-stato, famose per le loro ricchez-

crofoni del Terzo Programma

...sceta, dalla caverna n. 257 di Tun-Huang ...visibile nella parte superiore della figura

L'episodio del Re Cervo, che fa parte della mitologia buddhista, dalla stessa caverna

...ULTURA DELL'ASIA CENTRALE

Particolare della decorazione della volta di una cappella di Tun-Huang: rappresenta una scena di caccia fantastica in un paesaggio stilizzatissimo (VI sec. d. C.)

ze non meno che per l'acume ed il genio dei loro filosofi.

Vale dunque la pena l'immenso sforzo compiuto da specialisti di ogni nazione per ricostruire la storia, complessa e difficile, dell'Asia centrale. Uno sforzo che ottiene risultati insperati sfrondando la realtà dalla leggenda, analizzando con una minuzia incredibile ogni parola delle scarse fonti disponibili, siano esse le cronache imperiali cinesi, le iscrizioni turche incise sulle rocce e sulle lapidi lungo il corso dei grandi fiumi siberiani, i testi greci e latini, i documenti mongoli ed armeni, le storie della Persia, gli innumerevoli testi sacri del Buddhismo. Leggende e favole vivificano questo mondo remoto e pure così vicino al nostro, il mondo di Marco Polo, quello dei Pa-

giovedì ore 19 terzo progr.

pi che sognarono di allearsi ad esso contro l'Islam, il mondo da cui mossero Unni ed Avari, Turchi e Mongoli, popoli ed orde infinite a creare imperi e a distruggerne, il mondo che ha per antenati Cimmeri e Sciti e Sarmati e Parti, il mondo da cui dipende gran parte della storia di Europa ed Asia poiché rappresenta la dinamica stessa del cammino umano sul suolo dei due continenti. Ed in sede di sociologia, nessun altro settore della storia è così ricco di insegnamenti e di problemi, a cominciare dalle origini stesse dei popoli nomadi, forse derivanti da grandi movimenti migratori mossi dall'Europa all'epoca delle glaciazioni, per giungere alla loro caratteristica specializzazione ed al contrasto della loro particolare economia con quello dei coltivatori seden-

Mario Bussagli

(segue a pag. 38)

QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

IL MEDICO VI DICE

Fattori di crescita

Da circa un secolo, e in maniera particolare in questi ultimi tempi, i bambini crescono e si sviluppano in misura maggiore dei loro antenati. Già alla nascita l'aumento delle dimensioni è evidente, e nei ragazzi oltre i dieci anni lo è ancora di più. Gli scolari di oggi sono in media più alti di 15-20 cm., e gli adulti di circa 10 cm., degli individui della stessa età di cento anni or sono. Non conosciamo bene le cause di questo fenomeno, e possiamo soltanto fare alcune supposizioni. Molti ritengono che esso sia dovuto all'alimentazione migliore, ai progressi dell'igiene, alla vita più libera all'aria aperta, agli esercizi sportivi, ed anche alle minori fatiche fisiche. E' molto probabile che questa ipotesi colga nel segno, ma non si può escludere anche un'altra, secondo la quale l'aumento in altezza sarebbe dovuto alla moderna civilizzazione i cui eccessivi stimoli agiscono sulla psiche, e di riflesso anche sul fisico dei bambini.

Che poi questa accelerazione sia favorevole o sfavorevole all'umanità, è difficile a dirsi. Una precoce maturazione potrebbe portare ad una diminuzione della durata della vita, ma in realtà la vita umana si è allungata (grazie però anche ai progressi della medicina). D'altra parte, se lo sviluppo dell'organismo femminile è diventato più precoce, è a sua volta divenuto più tardivo il climaterio. Tutto sommato sembra potersi concludere che ci troviamo dinanzi ad una manifestazione dal significato positivo.

Ad ogni modo il medico è ancora sovente alle prese con ritardi dell'accrescimento, che impensieriscono notevolmente i genitori, sempre preoccupati che i propri figli non raggiungano un'altezza soddisfacente, o almeno normale. Per poter prendere qualche provvedimento utile bisogna innanzitutto conoscere quali sono i fattori dell'accrescimento. Vi è in primo luogo l'alimentazione: infatti in tempi di carestia si ha un rallentamento della crescita. Ciò accade pure nei bambini nei quali esista per qualche motivo un ostacolo alla normale nutrizione. Specialmente le proteine (contenute nella carne, uova, latte, vegetali) e le vitamine (presenti nel latte, burro, vegetali) hanno importanza a questo riguardo.

Altri fondamentali fattori di crescita sono gli ormoni. La ghiandola ipofisi produce un ormone speciale per stimolare l'accrescimento, l'ormone somatotropo. Ma anche altre ghiandole endocrine influiscono sullo sviluppo: la tiroide, le ghiandole sessuali, le ghiandole surrenali. La funzione squilibrata di questi organi può addirittura far diventare un individuo un gigante o farlo rimanere un nano.

D'altra parte non bisogna dimenticare che la statura è influenzata anche dall'ereditarietà. Bambini nati da genitori alti hanno in genere una statura superiore a quella dei figli di genitori meno alti. Questi bambini più piccoli della media, d'altronde, sono perfettamente normali nel loro sviluppo generale, e in ottima salute. Spesso succede, inoltre, che essi raggiungono in definitiva, da adulti, una statura normale: l'accrescimento era soltanto più lento. Perciò non si possono fare mai previsioni durante la fanciullezza, né ci si deve allarmare se il bambino è più piccolo dei suoi coetanei.

I genitori però, come dicevamo, si preoccupano e vorrebbero che il medico facesse subito qualcosa per accelerare la crescita. Di solito essi hanno anche l'idea ben precisa che una cura a base di ormoni debba risolvere facilmente il problema. In realtà le cose non sono affatto tanto semplici. L'ormone somatotropo dell'ipofisi, per esempio, come si può trovare oggi in commercio, è inefficace. Bisogna attendere che il progresso scientifico ci metta a disposizione, come probabilmente avverrà un giorno, preparati ormonici attivi. Allora si potrà stimolare entro certi limiti la crescita.

Sembra invece che siano utili i farmaci « anabolizzanti », di recente scoperti: sono costituiti dall'ormone delle ghiandole sessuali maschili (testosterone), modificato chimicamente in maniera da essere tollerato senza inconvenienti. Si è parlato anche dell'azione stimolante sulla crescita posseduta da certi antibiotici: nel campo zootecnico se ne fa largo uso. Però contro una terapia del genere esistono ancora molte riserve.

Non rimane quindi, il più delle volte, che migliorare l'alimentazione aumentandone le proteine, e favorire abitudini di vita sane, sportive, al sole, che potranno contribuire almeno un poco allo sviluppo. Si ricordi ad ogni modo, come si è già detto, che bambini al di sotto della media possono essere non soltanto sanissimi, ma anche più robusti di altri che crescono a vista d'occhio.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

L'eccesso di ceffoni

L'eccesso di ceffoni è il caso più caratteristico di un'azione delittuosa, a vasto raggio di possibilità, che il codice penale (art. 571) definisce « abuso dei mezzi di correzione o di disciplina ». In linea generale, il cittadino, come si sa, è sottoposto direttamente alla legge ed ai suoi organi giurisdizionali o amministrativi, ma vi son casi in cui i cittadini possono essere subordinati dalla legge ad altri cittadini, che su di essi hanno, pertanto, poteri di direzione e di controllo. Venendo al concreto, tali sono i casi dei figli, sottoposti alla patria potestà dei genitori, delle mogli, sottoposte alla autorità maritale, e di tutti coloro, soprattutto minorenni, che sono affidati a qualcuno per ragione di educazione, di istruzione, di cura, di vigilanza o di custodia. Ed è evidente che i « superiori » non potrebbero esercitare efficacemente i poteri loro conferiti dalla legge, se non disponessero di mezzi di correzione e di disciplina, che nel caso dei figli si riassumono essenzialmente appunto nei ceffoni.

Ora, che i mezzi di correzione e di disciplina vi siano, è giusto. Che il superiore ne usi, è addirittura doveroso. Ma la legge penale provvidamente punisce chi ne fa un uso eccessivo, cioè chi ne abusa. E le ipotesi considerate dall'art. 571 sono precisamente tre: 1) abuso di mezzi di correzione, da cui derivi il pericolo di una malattia nel corpo o nella mente: punito con la reclusione fino a sei mesi; 2) abuso da cui derivi una lesione personale: punito con la pena stabilita per il delitto di lesioni personali (artt. 582-583), ridotta peraltro ad un terzo; 3) abuso da cui derivi la morte: punito con la reclusione da tre ad otto anni. Forse, la reclusione fino a sei mesi è un po' poco nell'ipotesi che dall'abuso dei mezzi di correzione derivi effettivamente una malattia, magari grave, del corpo o della mente; ma è probabile che il legislatore abbia calcolato sul fatto che l'inferiore venga sottratto al superiore prima che il pericolo di malattia si trasformi in effettivo danno. Comunque, è ben difficile parlare di semplice abuso dei mezzi di correzione o di disciplina nel caso che il superiore maltratti, con azione malevola e spesso continuativa, il proprio inferiore: per questo ipotesi (ben più grave, perché non giustificabile con il fine di direzione o di controllo che al superiore è affidato), il codice penale fissa pene assai più severe, e cioè la reclusione da uno a cinque anni, che diventa reclusione da quattro ad otto anni se dal fatto deriva una lesione personale grave, reclusione da sette a quindici anni se ne deriva una lesione gravissima, reclusione da dodici a venti anni se ne deriva la morte.

Ma in che consistono, precisamente, i « mezzi di correzione o di disciplina » del superiore? La risposta non è facile. Essi sono tutti quei mezzi prescritti esplicitamente dalle leggi e dai regolamenti, o da esse implicitamente ammessi, o comunque ritenuti leciti in un certo momento storico dalla coscienza sociale. E' appunto sui mezzi ritenuti leciti dalla coscienza sociale, cioè dagli usi e costumi del momento, che si appuntano le discussioni, e si accendono conseguentemente le controversie giudiziarie. Nell'800, ad esempio, non si dubitava della liceità delle frustate ai figli, scolari, apprendisti, ma nel nostro secolo continua a non dubitarsene, e non senza incertezze, solamente per i figli. Nell'altro secolo erano considerati mezzi di correzione addirittura blandi il mettere un ragazzo in ginocchio per un'ora dietro la lavagna o il costringerlo a portare le orecchie d'asino, ma nel '900 molti giustamente sostengono che si tratta di punizioni troppo vergognose, e quindi controproducenti e illecite, né manca chi diagnostica il pericolo di perniciosi « complessi » cui si espone il soggetto così indecorosamente punito. Certi trattamenti « di forza », cui erano un tempo sobbarcati gli alienati di mente, sono oggi concordemente riprovati dalla coscienza sociale. Anche il semplice rimprovero, quando praticato in pubblico, in modo da ledere la dignità dell'inferiore di fronte a terzi, viene oggidì qualificato, da taluni, illecito.

E i ceffoni? I ceffoni e i trattamenti analoghi (sculaccioni, calci nelle parti basse, ecc.), che un tempo erano il fondamento dell'educazione dei giovani e della correzione dei devioti, hanno visto, nella coscienza sociale del nostro secolo, fortemente ridurre il loro campo di esplicazione. Si esclude ormai universalmente che possano essere impiegati a scuola anche con i più piccini; si contesta che vi si possa far ricorso a fini curativi; si nega recisamente che li si possa adoperare nei rapporti con la propria moglie (la quale ha tutto il diritto, se sottoposta agli stessi, di chiedere la separazione per colpa dell'altro coniuge). Unica possibilità che rimane è ormai quella di dar ceffoni, in giusta misura, ai propri figli, ma anche in questo settore l'uso va diradandosi. Non pochi negano la liceità e la sanità dei ceffoni in famiglia. (E poi si lamentano dei teddy-boys...).

a. g.

ALLO SPORTELLO

• Se acquisto un televisore nel mese di ottobre posso regolarizzare la mia posizione sino al 30 settembre 1960 versando le quote annuale di L. 14.000?

No; all'atto della stipulazione del nuovo abbonamento TV l'utente, in qualsiasi periodo dell'anno sia venuto in possesso del televisore, deve sempre corrispondere il canone per il periodo che va dal 1° del mese in cui ha inizio la detenzione dell'apparecchio sino al 30 giugno o al 31 dicembre, versando gli importi indicati nelle tabelle esposte presso gli Uffici Postali. Nel caso particolare gli importi per il periodo ottobre-dicembre sono:

— *per chi non è abbonato radio:* L. 3575;
— *per chi è già abbonato radio* (ed in regola con il relativo pagamento del canone a tutto il 1959): L. 2945.

Il versamento deve essere eseguito a mezzo dell'apposito modulo di c/c 2/5500 bianco con striscia azzurra, in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale; si raccomanda di compilare tale modulo in tutte le sue parti e in modo chiaro, preferibilmente a macchina o in stampatello, allo scopo di permettere l'esatta interpretazione delle generalità ed indirizzo.

• In settembre mi sono abbonato alla TV; devo dare disdetta del mio vecchio abbonamento radio?

Per l'abbonamento radio non è necessario dare disdetta; esso verrà infatti annullato d'ufficio a seguito della stipulazione del nuovo abbonamento TV (semprechè l'intestazione dei due abbonamenti sia identica).

Allorché le sarà pervenuto il libretto di iscrizione TV restituisca, anche a mezzo posta, il libretto radio all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati, sulle quali annoterà il numero di ruolo dell'abbonamento radio cui si riferiscono.

Naturalmente quanto sopra esposto non vale se l'abbonamento radio si riferisce ad un apparecchio detenuto in luogo diverso da quello in cui è installato il televisore (p. es.: altro domicilio - locale pubblico - autovettura): in tai caso infatti l'abbonamento radio non può essere unificato con quello TV, e deve pertanto essere rinnovato a parte.

• Ho quasi esaurito i moduli perforati contenuti nel mio libretto TV: come posso avere un altro libretto?

Non è necessario inoltrare una richiesta in tal senso: infatti una particolare perforazione riportata sul penultimo dei moduli contenuti nel libretto segnala in modo automatico all'Ufficio competente che i moduli di versamento sono quasi esauriti e di conseguenza l'Ufficio stesso provvederà ad inviarle un nuovo libretto.

Comunque, se per qualche disguido il libretto non le pervenisse entro il giorno 20 del mese in cui deve provvedere al rinnovo dell'abbonamento, spedisca all'URAR - Reparto TV - via Luisa del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura: « richiesta di libretto » seguita dal numero di ruolo del suo abbonamento TV e dall'intestazione del medesimo (generalità ed indirizzo).

• Ho contratto in luglio un nuovo abbonamento alla televisione per la mia attuale abitazione in cui mi sono trasferito da alcuni mesi, versando l'intero canone di L. 7145 sino al 31 dicembre 1959. Al mio precedente domicilio dove non detengo più alcun apparecchio, è pervenuto ora un avviso che mi invita a rinnovare l'abbonamento radio per il 2° semestre c.a.

Per i nuovi utenti TV già titolari di abbonamento radio viene disposto di ufficio l'annullamento di quest'ultimo, purché l'intestazione di entrambi gli abbonamenti sia identica; nel caso suo invece, data la diversità di indirizzo, tale annullamento non ha avuto luogo, cosicché le è stato sollecitato il versamento del canone radio. Scriva perciò una cartolina postale all'URAR - Reparto TV - Torino, facendo presente il caso e indicando il numero di ruolo e la esatta intestazione di entrambi gli abbonamenti: l'URAR provvederà a interessare il competente Ufficio del Registro perché venga annullato l'abbonamento radio.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR — Reparto Televisione — via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*

6,45 * **Melodie e ritmi**

7,15 Culto Evangelico

7,30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,45 * **Musica per orchestra d'archi**

Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**

9 — **Musica sacra**

9,30 **Trasmissione per le Forze Armate**

E la violetta la va... la vo...
Rivista di Antonio Amurri - Allestimento di Ugo Amodeo

10,15 Dalla Basilica Patriarcale di Assisi

Offerta dell'olio per la lampada votiva dei Comuni - S. Messa - Pontificale - Messaggio Francescano all'Italia
(Radiocronaca di Amerigo Gomez)

12 — Parla il programmista

12,10 **Carosello di canzoni**

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

Appuntamento alle 13,30 - FANTASIA DELLA DOMENICA
Divertimento musicale di Carlo Savina *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14,30 * **Musica operistica**

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

15 — Mario Picchi: *Ciceroni fantasma nei castelli della Loira*

15,15 * **Orchestre dirette da Franck Pourcel e Noro Morales**

15,45 **Vetrina del disco**
Musica lirica, a cura di Piero Santi

16,15 * Ritmi e canzoni

16,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A *(Stock)*

17,30 **Discorama Jolly-Verve**
(Società Saar)

17,45 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da PAUL KLECKI
con la partecipazione del violinista **Christian Ferras**
Casella: *Concerto per archi, pianoforte, timpani e batteria op. 69;* Lalo: *Sinfonia spagnola op. 21,* per violino e orchestra; Ciaikowski: *Sinfonia n. 4 in fa minore op. 36*
Orchestra della Radio Svizzera Italiana
(Registrazione della Radio Svizzera Italiana)
(v. nota illustrativa a pag. 6)
Nell'intervallo:
Risultati e resoconti sportivi

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * **Ricordi di Sicilia**
Negli interv. comunicati commerciali

* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

NON STRAPPATE LA SCHEDINA
Passerella musicale
Testo di **Giulio Perretta** - Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Presenta **Corrado**
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Enalotto)

22 — * L. Sangiorgi al pianoforte

22,15 **VOCI DAL MONDO**

22,45 **Concerto del violoncellista Giuseppe Selmi e del pianista Mario Caporaloni**
Ghedini: *Elegia;* Casella: *Sonata in do maggiore*

23,15 **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di E. Danese - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. met. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Notizie del mattino**

ABBIAMO TRASMESSO
(Parte prima)

10,15 **La settimana della donna**
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti
(Omo)

10,45 Parla il programmista

11 — **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

11,55 Dalla Basilica-Santuario di Pompei
Supplica alla Madonna del Rosario

12,10-12,25 **Sala Stampa Sport**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 **ASTRORASCEL Z 2**
Rivistina cosmico-sentimentale di **Guido Leoni**

20' La collana delle sette perle
(Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' **Piacevolissimo**
di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da **Mario Bertolazzi**
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Miro Lanza)

14 — Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)

14,05-14,30 * **Ray Martin e la sua orchestra**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Le canzoni del giorno
Cantano Germana Caroli, Gloria Christian, Tina De Mola, Johnny Dorelli, Fiorella Giacon, Piero Giorgetti, Corrado Lojacono, Riccardo Rauchi, Torrebruno
Gentile-Capotosti: *Chi è?;* Dixon-Larici-Khant: *Sedici candeline;* Nisa-Carosone: *Cow boy;* Medini-Fenati: *Ehi tu;* Migliacci-Polito-Meccis: *Aiuto;* Hermert-Beretta-Deani-Schallies: *Un poco;* Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino;* Calabrese-Bindi: *Arrivederci;* Testa-Deani: *Quando la luna*

POMERIGGIO DI FESTA

16 **LA MONGOLFIERA**
Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
(Miscela Leone)
Nel corso del programma:
Arrivo a Bologna del Giro ciclistico dell'Emilia (Radiocronaca di Nando Martellini)

18,30 * **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Ray Anthony, Stanley Black, Edmundo Ros, I cinque Pompieri più due

INTERMEZZO

19,30 * **Scherziamoci sopra**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
TINO SCOTTI SHOW

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **MARIO LANZA: LA MIA VITA PER IL CANTO**
(v. articolo illustrativo a pag. 16)

21,45 **Un concerto di Percy Faith**

22,15 * **La voce di Achille Togliani**

22,30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva

23 * **Musica per i vostri sogni**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Benedetto Marcello**
Due Sonate per flauto e clavicembalo, inedite (Realizz. clav. di R. Tora):
Sonata n. 2 in re maggiore - Sonata n. 3 in sol minore
Arrigo Tassinari, *flauto;* Mariolina De Robertis, *clavicembalo*

16,15 **Civiltà e culture dell'Asia Centrale**
a cura di Mario Bussagli
Le terre e gli uomini - Le aree culturali

16,45 **Sergei Prokofiev**
Quartetto n. 2 in fa maggiore op. 92 per archi
Esecuzione del « Quartetto Endres » Heinz Endres, Joseph Rottenfusser, *violini;* Fritz Ruf, *viola;* Adolph Schmidt, *violoncello*

17,10 **Il processo Ramorino**
Programma a cura di Tilde Turri
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Gianni Bonagura, Mario Colli, Ivo Garrani, Ubaldo Lay, Achille Millo
Regia di Anton Giulio Majano

18,05-18,20 Parla il programmista

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

Biblioteca
Quelli delle mezze maniche di Georges Courteline, a cura di Mario Dell'Arco

19,30 **Francisco Guerrero**
Dominica in Palmis
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

Carlos Seixas
Fuga in la minore - Minuetto in fa maggiore - Sonata in do minore - Sonata in sol minore - Sonata in la minore
Clavicembalista Antonio Saffi

20 — **I problemi del traffico nelle grandi città**
Angelo Patrassi: *Va limitato il traffico dei veicoli pesanti nel centro?*

20,15 * **Concerto di ogni sera**
J. M. Leclair (1697-1764): *Sonata in la maggiore op. 9 n. 4* per violino e continuo
Andante spiritoso - Allegro - Sarabanda (Largo) - Allegro assai, Presto
Georges Alès, *violino;* Isabelle Nef, *cembalo*
L. v. Beethoven (1770-1827): *Sonata n. 5 in do minore op. 10 n. 1* per pianoforte
Allegro molto e con brio - Adagio molto - Finale (Prestissimo)
Pianista Walter Gieseking
F. Poulenc (1899): Sonata per flauto e pianoforte
Allegro malinconico - Cantilena - Presto giocoso
Jean Pierre Rampal, *flauto;* Francis Poulenc, *pianoforte*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Panorama dei Festival Musicali Europei**
XXII Festival Internazionale di Musica Contemporanea

DIAGRAMMA CIRCOLARE
Azione drammatica in un tempo di Alberto Bruni Tedeschi e Giampiero Bona
Musica di **Alberto Bruni Tedeschi**

Il Conferenziere	*Ottavio Fanfani*
Un operaio	*Vittorio Sanipoli*
Sua moglie	*Elsa Albani*
Suo figlio	*Gastone Moschin*
Sua figlia	*Giulia Lazzarini*
Il Presidente del Consiglio d'amministrazione	*Enza Tarascio*
Il capo officina n. 12	*Andrea Matteuzzi*
I tre agenti di cambio e i tre professori di statistica	*Mario Carlin* *Mario Borriello* *Silvio Majonica*

Regia di Virginio Puecher

IL CIRCO MAX
Profanazione musicale in un atto di Gino Negri
Musica di **Gino Negri**

Elsa	*Paola Borboni*
Hella oppure Miki	*Renato Capecchi*
Perry	*Florindo Andreolli*
Tony, Barbara, I due Levas due, Birgit, Minerva, Zizi e Bibi, Krissly, Casarosa	*Giancarlo Cobelli*

Regia di Franco Enriquez

ALLEZ-HOP
Racconto mimico di Italo Calvino
Musica di **Luciano Berio**
Soprano Caty Berberian
Prime esecuzioni assolute
Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del Coro Sante Zanon
Orchestra e Coro del Teatro « La Fenice » di Venezia
(Registrazioni effettuate il 21 e il 23-9-1959 dal Teatro « La Fenice » di Venezia)
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
Nell'intervallo (ore 23 circa):
Libri ricevuti

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario

8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario

8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,30 Antologia - Da « A l'ombre des jeunes filles en fleur » di Marcel Proust: « Capricci di stile »

15,45-16,30 * **Musiche di Brahms e Debussy** (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 3 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,40-0,30: Vacanze per un continente - Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Musica dallo schermo - **1,06-1,30:** Motivi in allegria - **1,36-2:** Invito all'opera - **2,06-2,30:** Orchestre in parata: Duke Ellington - Victor Young - **2,36-3:** Canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** Jazz dall'Italia - **3,36-4:** Canzoni a due voci - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Noi le cantiamo così - **5,06-5,30:** Carosello italiano - **5,36-6:** Archi e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A

3ª GIORNATA

Partita		
Alessandria (3) - Atalanta (1)		
Bologna (3) - Fiorentina (4)		
Inter. (3) - Lazio (3)		
Juventus (4) - Spal (4)		
Lanerossi Vic. (0) - Milan (1)		
Napoli (0) - Genoa (0)		
Roma (3) - Palermo (2)		
Sampdoria (2) - Bari (3)		
Udinese (0) - Padova (0)		

SERIE B

3ª GIORNATA

Partita		
Brescia (2) - Marzotto (3)		
Catania (2) - Lecco (2)		
Catanzaro (1) - Taranto (3)		
Como (2) - Venezia (3)		
Novara (1) - Messina (3)		
Ozo Mantova (2) - Cagliari (2)		
Reggiana (2) - Triestina (2)		
S. Benedettese (1) - Parma (2)		
Simm. Monza (1) - Torino (3)		
Verona (1) - Modena (2)		

SERIE C

GIRONE A

3ª GIORNATA

Partita		
Biellese (3) - Cremonese (4)		
CRA CRDA (0) - Vigevano (1)		
Casale (1) - Pordenone (4)		
Fanfulla (0) - Bolzano (2)		
Legnano (2) - Treviso (1)		
Mestrina (2) - Pro Patria (3)		
Piacenza (1) - Pro Vercelli (2)		
Savona (2) - Sanremese (4)		
Spezia (2) - Varese (2)		

GIRONE B

3ª GIORNATA

Partita		
Anconitana (3) - Lucchese (3)		
Arezzo (2) - Tevere (2)		
Carbonia (0) - Onl Duca A. (1)		
Forlì (0) - Pistoiese (1)		
Livorno (1) - Rimini (3)		
Maceratese (2) - Pisa (2)		
Prato (2) - Perugia (2)		
Torres (3) - Siena (4)		
Vis Sauro (1) - S. Ravenna (2)		

GIRONE C

3ª GIORNATA

Partita		
Akragas (3) - Chieti (1)		
Avellino (3) - Casertana (1)		
Barletta (2) - Foggia incedit (4)		
Cosenza (0) - Teramo (1)		
L'Aquila (4) - Marsala (2)		
Lecce (2) - Reggina (1)		
Pescara (2) - Siracusa (2)		
Salernitana (1) - Cirio (1)		
Trapani (2) - Crotone (2)		

Su queste colonne il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

TELEVISIONE — domenica 4 ottobre

10,30 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11,15-12,30 Dalla Pontificia Basilica di Pompei
S. MESSA
celebrata da S. E. Rev.ma Mons. Aurelio Signora
Allocuzione mariana a supplica alla Madonna del SS. Rosario

POMERIGGIO SPORTIVO

15 — a) **MILANO** - Torneo preolimpionico di pugilato
Prima parte
b) **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Parigi*
Gran Premio Arco di Trionfo
Telecronista: Alberto Giubilo
c) **MILANO** - Torneo preolimpionico di pugilato
Seconda parte

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 **GIORNO DI FESTA**
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli
Regia di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **MOLTI SOGNI PER LE STRADE**
Film - Regia di Mario Camerini
Produzione: Lux Film
Interpreti: Anna Magnani, Massimo Girotti

20,10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Shell Italiano - Vim - Pasta Combattenti - Ramazzotti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(Coffè Hog - Invernizzi Milione - Pavesi - Chlorodont)

21 — **SERATA DI GALA**
con Fred Buscaglione
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Folco
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Regia di Vito Molinari

22 — **ARIA DEL XX SECOLO**
Lo sbarco in Normandia
Lo più complesso ed impegnativa operazione militare di tutti i tempi attraverso una impressionante documentazione per gran parte inedita fino a oggi: dai giorni della preparazione e dell'attesa a quelli incalzanti dell'attacco, che decise le sorti della seconda guerra mondiale

22,45 **LA DOMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

SERATA DI GALA con Fred Buscaglione

L'esordio televisivo di Fred Buscaglione non si può dire che sia stato deludente. Al contrario di quanto avviene con altri cantanti di musica leggera, i quali praticamente si limitano ad esibire le loro doti canore, egli ha offerto ai telespettatori qualcosa di più di un semplice spettacolo musicale. Le sue interpretazioni satiriche di fatti e personaggi deteriori, tratti dal cinema, dalla letteratura e dalla vita di oggi, eseguite con l'ausilio di una mimica appropriata, hanno fatto presa su quella vasta corrente di pubblico che dalla televisione esige programmi vivi ed attuali. Fred Buscaglione, con le sue recenti esibizioni alla TV, ha dato l'avvio ad un genere di varietà che, pur essendo prevalentemente musicale, piace anche a coloro i quali non sono particolarmente interessati alla musica. La messa a punto di un programma nel quale si alternano i più diversi numeri di varietà richiede una regia abile e intelligente che, pur valorizzando i singoli numeri, sappia utilizzarli opportunamente e in modo da far convergere l'attenzione degli spettatori sul numero di centro, quello che costituisce il *clou* dello spettacolo. La *Serata di gala* che la televisione presenta alle ore 21 è improntata a questo criterio. Accanto a Fred Buscaglione e al suo complesso si esibiranno altri importanti artisti. Le coreografie di Gisa Geert, le scene di Gianni Villa e la partecipazione dell'orchestra diretta da Mario Consiglio concorreranno al buon esito dello spettacolo.

m. g.

★ *RADIO* ★ domenica 4 ottobre

LOCALI

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori - « Il Microfono in Piazza »: Selezione delle canzoni presentate al 1° Festival Nazionale della Canzone Alpina, indetto dell'ENAL Dopolavoro Italiano (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - Das Sonntagsevangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Sie! - Mittagsnachrichten - Lottoziehungen - Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für jung und alt - « Viale Waren Dabei ». Hörspiel von Christian Bock. (Bandaufnahme des Hessischen Rundfunks) - Peter Anders, wie wir ihn kannen und lieben! - Die Blasmusikstunde (Bandaufnahme des Westdeutschen Rundfunks, Köln) - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21-21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandine - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,33 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

9,20 Suona il chitarrista Bruno Tonazzi (Trieste 1).

9.33 I Cori del 2° Concorso regionale « Antonio Illersberg » - Gruppo corale S. Gregorio Magno di Riverotta di Teor diretto da Don Gino da Lorenzo (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - **Trasmissione musicale e giornalistica** dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Due mani sulla tastiera.** Autori vari: Fantasia di motivi; Beltrami: Wolmer boogie; Harris: Gara - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il mondo del profughi - 14 « Domenica in piazza » a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

In lingua slovena
(Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,13 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali, a cura di Alessandro Mertelanc - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Motivi popolari sloveni.

10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - Predica - Indi *Melodie leggere - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orlo Giarini - 13 Chi, quando, perché - Sette giorni a Trieste, a cura di Mitja Volcic.

13,13 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richieste - nell'intervallo (ore 14,15) - Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 13 Gruppo mandolinistico triestino - 13,20 * I maestri del jazz - 15,40 Musica corale slovena - 16 Pomeriggio musicale - 16,40 * Quartetto di Van Wood - 17 * Louise Thyrion al pianoforte - 17,23 * Tè danzante - 18 * Melodie da film - 18,30 Concerto di solisti sloveni - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varie.

20 Notiziario sportivo - 20,03 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Eddie Barclay e la sua orchestra - 21 I poeti e le loro opere: (39) « Ugo Foscolo », a cura di Giovanni Jez - 21,20 * Rassegna di successi - 22 La domenica dello sport - 22,10 Mozart: a) Quartetto in do maggiore K. 283 per flauto, violino, viola e violoncello; b) Quartetto in la maggiore K. 298 per flauto, violino, viola e violoncello. Esecutori: Attilio Poluzzi, flauto; Mario Simini, violino; Fernando Ferretti, viola; Guerrino Bisiani, violoncello - 22,40 * Melodie per la sera - 23 * Il sassofono di Gerry Mulligan - 23,13 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

FILODIFFUSIONE

Vorremmo ritornare, per un momento, al programma che forse è il più tipico dei tre mandati quotidianamente in filodiffusione; a quello di formula più aperta e, in apparenza, meno impegnativa; al programma, cioè, che porta il nome di *Antologia Musicale*.

Esso è formato, come si sa, da una successione di brevi composizioni in sé compiute e di frammenti di opere più ampie, scelti nel repertorio classico di ogni epoca e paese.

I singoli brani, a somiglianza d'una serie di quadri, portano solo in fondo — uso etichetta — il titolo e il nome dell'autore: quanto basta, cioè, per orientare sull'identità del pezzo udito.

Così fatto, il programma si propone all'attenzione di chi preferisce un ascolto piacevole e non impegnativo: atteggiamento proprio di talune categorie di persone, ma non estraneo a nessuno poiché tutti — anche i temperamenti più metodici ed esigenti sul piano culturale — trovano, grazie a Dio, i loro momenti di distensione. Anche il cultore intelligente del testo integrale e dell'edizione critica non disdegna di scorrere la pagina, il capitolo, la strofa isolata che cade sotto il suo sguardo ad apertura di libro.

Nella struttura dell'*Antologia* è stata introdotta, peraltro, da alcune settimane una piccola novità che merita di essere segnalata agli amatori della musica lirica.

Questo genere, favorito da una larga popolarità specie in Italia, figura già nel programma in discorso con un rapporto percentuale notevole rispetto a tutti gli altri. Romanze, duetti, concertati sono disseminati in buon numero nelle quattro ore che dura la trasmissione.

Ora, in modo piuttosto sistematico, l'*Antologia* della domenica, del giovedì e del sabato comprende un intero atto d'opera.

Gli amanti dell'opera lirica ricorderanno che la Filodiffusione trasmette inoltre, settimanalmente, sul quarto canale (*Auditorium*) le due opere del venerdì e della domenica, più l'operina breve del mercoledì.

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale.** 13,13 Trasmissioni estere. **19,33** « Musica e Sentimento », divagazioni e Saggi a cura di Ermete Liberati. **21** Santo Rosario. **21,13** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Vedette e successi. **19,15** Aperitivo d'onore. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Ultime novità. **20,10** Il successo del giorno. **20,15** Jazz-Selezione, presentete de Jean Marc Hubert. **20,33** « Il grande gioco ». **21** La grande parate della canzone. **21,30** Le donne che amavo. **21,45** Music-hall della sera. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Musica spagnola. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,30** Circus 59. **20** D'amore e d'acqua fresca, a cura di J. M. Tennberg. **20,42** 14° Festival internazionale di Montreux: **Weber:** « Oberon » Ouverture; **Schubert:** Ottava sinfonia in si minore, **Bartok:** Concerto per violino; **Ravel:** Dafni e Cloe, suite. **22,10** L'amore, la poesia e la ragione, a cura di Fernand Pouey. **22,44** Il bel Danubio blu. **23,23** Notiziario. **23,30-24** La vita parigina, a cura di Jacques Peuchmaurd.

II (REGIONALE)

18,13 Raccontini di tutti i tempi, a cura di Philippe Soupault. **18,25** Voi e noi. **18,31** La tribuna delle vedette con André Chanu. **19** Notiziario. **19,10** Notizie sportive. **19,16** Sortilegi del flamenco, di Robert J. Vidal. **19,30** « Ritratti e uomini », di Pierre Gillon e Jean Jusforgue. **20** Notiziario. **20,25** Siate i benvenuti: Juliette Greco con Marcel Achard. **21,23** Dischi. **21,37** Anteprime, di Jean Grunebaum. **22,37** Jazz panorama. **22,58-23** Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,43 Reginald Leopold e la sua Orchestra. **20,30** Lettere dall'America di Alistair Cooke. **20,43** The way of life. **21,25** La buona causa della settimana. **21,30** « Framley Parsonage » con Olga Lindo, Hugh David e Baryl Calder. **22** Notiziario. **22,15** Robert Donat legge poemi preferiti. **22,50 Purcell:** Fantasia in 6 parti per archi. **23,30** Epilogo. **0,06-0,36 Beethoven:** a) Quartetto d'archi in fa op. 18 n. 1; b) Quartetto in sol op. 18 n. 2.

ONDE CORTE

17 Notiziario. **17,45** Musica pianistica interpretata da Abbey Simon. **César Franck:** Preludio, corale e fuga; **Prokof'eff:** Sonata n. 3 in la minore. **19** Notiziario. **19,30** « The Day in Fear », commedia di Melcolm A. Hulke e Eric Paice. Adattamento radiofonico di Cynthia Pughe. **20,30** Serenata con Peter York e la sua musica. **21** Notiziario. **21,30** Canti sacri. **22,13** Orchestra Boyd Neel diretta da Clarence Raybould. **Ciaikowsky:** Serenata; **Grieg:** Holberg Suite; **Sibelius:** Romanza in do; **Percy Grainger:** Mock Morris. **23,15** « Il mistero dell'erica bianca », di Angus Mac Vicar. 1° episodio. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notiziario. **19,40** Immagini viennesi. **20,20** « La paura: problema del nostro tempo ». **21,10** Concerto diretto da Ernest Ansermet. **Carl Maria von Weber:** Ouverture: « Il dominatore degli spiriti »; **Mily Balakirew:** « Thamar », poema sinfonico; **Albert Roussel:** Petite suite, op. 39; **Claude Debussy:** « La Mer ». **22,13** Notiziario. **22,20-23,15** Serenata per i non tanto giovani.

MONTECENERI

14 Il microfono risponde. **14,30** Fantasia di canzoni. **14,33** Radiocronaca dell'incontro di calcio Svizzera-Germania. **16,45** Tè danzante. **17,13** La domenica popolare. **18,15** Frammenti da « Il clavicembalo ben temperato », di **Bach** interpretati da Isolde Ahlgrimm: a) Preludio e fuga n. 1 in do maggiore; b) Preludio e fuga n. 2 in do minore; c) Preludio e fuga n. 3 in do diesis maggiore; d) Preludio e fuga n. 4 in do diesis minore. **19 Fauré:** Masques et Bergamasques. **19,15** Notiziario e Giornale sonoro della domenica. **20** Una voce tra la folla. **20,33** « Il signor Vernet », commedia in due atti di Jules Renard. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,40-23** Motivi di successo.

SOTTENS

19,13 Notiziario. **19,23** « Charles Péguy », saggio di biografia interiore a cura di Henri Guillemin. **19,30** « Scali », documentario di Jean-Pierre Goretta. **20,13** Radio Losanna ha pensato a voi! **20,30** Oggi è domenica! **21,15** « Tels qu'ils se sont vus... », di Samuel Chevallier. **22,30** Notiziario. **22,35** Una domenica e... **22,30** Interpretazioni dell'organista Maria Dufour. **Georg Boehm:** Fuga e preludio; **François Couperin:** « Domine Deus »; **Louis Marchand:** Grand Jeu in la minore; **Bernard Reichel:** Pastorale; **Jean Langlais:** Fantasia. **23,10-23,13** Radio Losanna vi dà la buona sera!

· RADIO · lunedì 5 ottobre

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

10 — **Apertura del VII Convegno Internazionale delle Comunicazioni, a Palazzo San Giorgio in Genova** (Radiocronaca di Sandro Baldoni)

11 — **Tanti fatti**, settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti

11,30 * **Musica sinfonica**
Rossini (trascr. Casella): *Sonata a quattro n. 3 in do maggiore:* a) Allegro, b) Andante, c) Moderato (Orchestra d'archi «I Musici»); Roussel: *Concerto per piccola orchestra op. 34:* a) Allegro, b) Andante, c) Presto (Orchestra dei Concerti Lamoureux, diretta da Paul Sacher)

11,55 **Cocktail di successi** *(Dischi Heliodor)*

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Johnny Dorelli, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Nick Pagano, The Four Saints
Testa-De Vita: *Michelino;* Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te;* Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì Susanna;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
SUCCESSI ITALIANI VECCHI E NUOVI *(Vero Franck)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16 — *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 Programma per i ragazzi
Ah zio Ruggero che brutto umor nero!
Radiofantasia di Mario Pompei
Regia di Pino Gilioli
Secondo episodio

16,45 **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

17 **Giornale radio**
La voce di Londra
Lo specchio del mese

17,30 **Rassegna dei Giovani Concertisti**
Flautista Piero De Florian, pianista Mario Caporaloni
Beethoven: *Sonata in si bemolle maggiore;* Casella: *Siciliana e burlesca*

18 — *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,15 SETTE NOTE IN LIBERTA'
Nell'intervallo (ore 18,45):
Congiunture e prospettive economiche, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. B. Angioletti
Gianna Manzini: «L'estate» - Note e rassegne

20 — * **Complessi vocali**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta *(Lanerossi)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da PIETRO ARGENTO con la partecipazione del soprano **Nina Oo Courson** e del baritono **Edoardo Do Falco**
Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* Ouverture; Verdi: *Falstaff:* «E' sogno o realtà?»; Filiasi: *Manuel Menendez:* Canzone del ponte; Verdi: *Un ballo in maschera:* «Alla vita che t'arride»; Filiasi: *Manuel Menendez:* Aria della cattedrale; Mascagni: *Cavalleria rusticana:* Intermezzo; Verdi: *La traviata:* «Di Provenza il mar il suol»; Puccini: *Turandot:* «Tu che di gel sei cinta»; Donizetti: *L'elisir d'amore:* «Come Paride vezzoso»; Beethoven: *Ah! Perfido*, op. 65; Bizet: *Carmen:* Preludio atto primo
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

22,25 **Quelli di Varignano**
Documentario di Gigi Marsico
(v. fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

22,55 **IL RIDOTTO**
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni

23,15 **Giornale radio**
I Festival Nazionale della Canzone Alpina
Presentazione delle canzoni prime classificate

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini *(Supertrim)*
30': Luoghi e leggende, di Hadrianus *(Lavabiancheria Candy)*
45': Voci amiche *(Motta)*

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
Bis non richiesti - 15': Fiesta - 30': Il corrierino del quiz, di Bernardino Zapponi - 45': I dischi d'oro - Gazzettino dell'appetito *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Canzoni al sole *(Cera Grey)*
20' La collana delle sette perle *(Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **RADIO OLIMPIA**
a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti
(v. articolo illustrativo a pag. 18)

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi *(Messaggerie Musicali)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Carnet Decca *(Decca London)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **MISTER BELVEDERE**
Tre atti di **Gwenn Davenport**
Traduzione di Ada Salvatore
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con E. Calindri e F. Volpi

Harry King	*Franco Volpi*
Tacel King	*Giovanna Galletti*
Marco	*Fausto Mazzucchelli*
Bobby	*Giovanna Sanelli*
Il signor Appleton	*Fernando Forese*
Edina Philby	*Wanda Pasquini*
Elis Belvedere	*Ernesto Calindri*
Guglielmo Philby	*Giorgio Piamonti*
Sam Trout	*Corrado Gaipa*
Alice Foster	*Adriano Innocenti*
La signora Appleton	*Cloro Boni*
Un operatore cinematografico	*Corrado De Cristaforo*

Regia di **Umberto Benedetto**
(Registrazione)
Al termine:
* **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Kurt Edelhagen, Renato Carosone, Perez Prado, I Champs
Nell'intervallo (ore 18):
Giornale radio

19 — * **Miniature operistiche**
Pagine da *Don Carlos* di Verdi
Cantano Antonietta Stella, Elena Nicolai, Mario Filippeschi, Boris Christoff, Tito Gobbi e Giulio Neri. Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Gabriele Santini

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Antonio Cifariello presenta:
LA PORTA DEI SOGNI

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **QUANDO LE VOCI SI INCONTRANO**
Un programma di Michele Galdieri dedicato a Fabrizi e Armstrong, Frankie Laine e Carla Boni - Presentano **Mary Jack** e **Renato Tagliani**
(v. articolo illustrativo a pag. 16)

22 — **Ultime notizie**
I CONCERTI OEL SECONDO PROGRAMMA
Concorso Marguerite Long - Jacques Thibaud
Concerto finale
Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77,* per violino e orchestra: a) Allegro *non troppo,* b) Adagio, c) Allegro giocoso ma non troppo vivace (Solista Georgi Pauk); Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore,* per pianoforte e orchestra: a) Allegro maestoso - Tempo giusto, b) Quasi adagio, c) Allegretto vivace, d) Allegro marziale animato (Solista Toyoaki Matsura)
Direttore **Georges Tzipine**
Orchestra Radio Sinfonica
(Registrazione della R.T.F.)

23 **Siparietto** - * **A luci spente**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Igor Strawinsky
Pater noster - Ave Maria - Credo per coro a cappella
Elegio per viola sola
Violista Bruno Giuranna
Ode elegiaca in memoria di Natalia Koussevitzky
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore
Coro della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini

19,30 **La Rassegna**
Arti figurative
a cura di Marziano Bernardi
Il Futurismo alla ribalta - Neoclassicismo in Lombardia - Un miliardo per i monumenti piemontesi

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): Due sonate per recorder e continuo op. 1
Sonata n. 2 in sol minore
Larghetto - Andante - Adagio - Presto
Sonata n. 11 in fa maggiore
Larghetto - Allegro - Siciliana - Allegro
Alfred Mann, *recorder;* Helmut Reimann, *violoncello;* Helma Elsner, *cembalo*
F. Schubert (1797-1828): *Sonata in re maggiore op. 137 n. 1* per violino e pianoforte
Allegro molto - Andante - Allegro vivace
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seemann, *pianoforte*

A. Scriabin (1872-1915): *12 Preludi* per pianoforte
In do maggiore op. 11 n. 1 - In mi maggiore op. 11 n. 9 - In si bemolle minore op. 11 n. 16 - In mi bemolle minore op. 11 n. 14 - In do diesis minore op. 11 n. 10 - In sol maggiore op. 11 n. 3 - In sol bemolle maggiore op. 11 n. 13 - In fa diesis minore op. 15 n. 2 - In si maggiore op. 16 n. 1 - In si minore op. 13 n. 6 - In mi bemolle minore op. 16 n. 4 - In sol minore op. 27 n. 1
Pianista Vladimir Horowitz

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Alessandro Magno**
a cura di Antonino Pagliaro
XIII. *Deificazione e limite umano*

21,55 **Panorama dei Festival Musicali Europei**
Dal Festival di Salisburgo 1959
Ludwig Spohr
Grande nonetto in fa maggiore op. 31
Allegro - Scherzo (Allegro) - Adagio - Finale (Vivace)
Sergej Prokofieff
Quintetto per violino, viola, contrabbasso, oboe e clarinetto op. 39 (1924)
Moderato (Variazioni) - Andante energico - Allegro sostenuto, ma con brio - Adagio pesante - Allegro precipitato, ma non troppo presto - Andantino
Bohuslav Martinu
Nonetto (1959)
Poco allegro - Andante - Allegretto
Esecuzione del «Tschechische Nonett» di Praga
(Registrazione effettuata il 28-7-1959 dalla Radio Austriaca)

23 — **Ciascuno a suo modo**

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
15,20 Antologia - Da «Pensieri» di Giacomo Leopardi: «Considerazioni sulla vita degli uomini»
15,30-16,15 * **Musiche di Leclair, Beethoven e Poulenc** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 4 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Le voci di Paola Orlandi e Natalino Otto - **1,06-1,30:** Folklore di tutto il mondo - **1,36-2:** Bianco e nero - **2,06-2,30:** Musica sinfonica e da camera - **2,36-3:** Voci in armonia - **3,06-3,30:** L'orchestra di Franck Pourcel - **3,36-4:** Canta Napoli - **4,06-4,30:** Ribalta internazionale - **4,36-5:** Musica salon - **5,06-5,30:** Palcoscenico lirico - **5,36-6:** La bottega del disco - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

13,30-16,05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:

a) 13,30: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini

b) 14: »Due parole tra noi»
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

c) 14,10: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

Secondo corso:

a) 14,55: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

b) 15,25: *Lezione di Educazione Fisica*
Prof. Alberto Mezzetti

c) 15,35: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

(vedi a pag. 19 l'articolo illustrativo dei nuovi corsi)

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **ALI, VELE E MOTORI**
Programma dedicato al modellismo internazionale
Presentazione di Bruno Ghibaudi

Il modellismo può giustamente essere definito il passatempo più diffuso fra i ragazzi di tutto il mondo. Aeromodelli telecomandati che sfiorano i 300 chilometri orari, navimodelli a vela o a motore radiocomandati, capaci di compiere in acqua tutte le evoluzioni, automodelli che superano in pista i 150 chilometri orari e plastici ferroviari perfettamente funzionanti come le più moderne stazioni, sono gli aspetti più suggestivi di questa attività divertente e istruttiva nello stesso tempo

b) **VITA NELLA FORESTA**
Cortometraggio

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GONG

18,45 IL PIACERE DELLA CASA
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

19 — CANZONI ALLA FINESTRA

19,35 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Davide Caremoli - Persil - Gillette - Cotonificio Valle Susa)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Brodo Lombardi - Bertelli - Istituto Farmacoterapico Italiano - Omo)

21 — QUESTIONI D'OGGI

21,15 FIORI NEL FANGO
Film - Regia di Douglas Sirk
Produzione: Columbia Pictures
Interpreti: Carnel Wilde, Patricia Knight

22,30 IN BOCCA AL LUPO
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regia di Pierpaolo Ruggerini

23 — TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il film di questa sera

FIORI NEL FANGO

La narrazione prende le mosse dal momento in cui Jenny Marsh, una giovane donna coinvolta in un omicidio e condannata ad alcuni anni di prigione, scontata la pena esce dal carcere. Ma, pagato il suo debito più grosso verso la società, Jenny non è completamente libera: un ufficiale della polizia, Griffin Marat, deve mantenerla per un certo tempo sotto sorveglianza speciale. La ragazza si sente ancora legata sentimentalmente ad Harry Wesson, un poco di buono che, nonostante il divieto delle autorità, la conduce con sé. Griffin, però, è egualmente convinto di riportare definitivamente Jenny sulla giusta strada e, interessatissimo a lei — Jenny, tra l'altro, è una bellissima figliola — la accoglie nella sua casa, dove la fa vivere con la propria madre cieca.
I rapporti tra il poliziotto e la » sorvegliata » divengono pian piano amichevoli, benché Jenny mantenga i suoi legami con Harry. Anzi il cialtrone la convince a sposare Griffin, per farlo contravvenire alla legge ed ai suoi doveri professionali e, successivamente, per poterlo ricattare. Avvenuto il matrimonio, Harry vuole realizzare praticamente il suo disegno: ma ha fatto male i conti, perché un fatto nuovo e insospettato si è verificato: Jenny è innamorata del marito. Ed è Jenny che, ribellandosi alle pretese del cialtrone, lo minaccia con una pistola da cui parte un colpo che ferisce Harry. Costernazione della giovane sposa, che confessa il tutto a Griffin, il quale fugge con lei ai Messico. Per amore, quindi, il bravo ufficiale volta decisamente le spalle al suo passato di difensore dell'ordine e della legge.
La coppia vive stentatamente, sempre in allarme, perché entrambi temono di essere scoperti; ma, dopo un periodo pieno d'angoscia, spinti tutti e due dal rimorso e dalle circostanze, rientrano negli Stati Uniti e si costituiscono. E qui si produce un ultimo colpo di scena che « salva la faccia » a tutto il film: Harry non è morto, e, vivo e verde, scagiona completamente sia Jenny che Griffin. Così i due giovani, ormai liberi, mondati di ogni colpa, possono ricostruirsi una vita serena, tranquilla, felice e « nella legalità ». Anche dalla breve sintesi della trama si comprende facilmente che il finale è servito agli scenaristi per far accettare tutto il resto: il quale » resto », pur nei suoi limiti, dimostra una volta di più come i cineasti hollywoodiani possano muoversi con un notevole margine di libertà (anche se a certe condizioni: vedi l'*happy end* con relativo ravvedimento). Douglas Sirk, danese d'origine ma americano d'elezione, ha diretto il tutto con certa originalità: sicché il film risulta piuttosto interessante. Anche perché la interpretazione è buona. Nei *cast* figurano i nomi della bella Patricia Knight, di Cornel Wilde, John Baragrey e di quell'eccellente caratterista, di origine italiana, che è Ester Minciotti.

caran.

I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

32 dal 4 al 10 ottobre (Ritagliate e conservate)

VIABILITA'. Non fidarti dell'automobilista che sulle vie pubbliche di comunicazione guida l'auto a grande velocità, e vanta la propria bravura; è un pessimo guidatore, maleducato e pericoloso. Non accettare il suo invito.

CALLI. Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 150. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

COLORITO FRESCO E PELLE VELLUTATA. Eccovi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra. E' a base di cera vergine d'api e spermaceti di balena. Curerete le imperfezioni della pelle, i punti neri, la pelle secca e le rughe. La confezione che costa sole L. 500 vi basterà per una cura di un mese: avrete così una pelle vellutata, pulita, fresca e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace anche per mani screpolate e rosse.

PIEDI FRESCHI - CAVIGLIE SOTTILI - PELLE DURA E GIALLA SOTTO LE PIANTE. Chiedete in farmacia gr. 70 di « Balsamo Riposo »; è una crema non grassa e che non sporca. Un solo massaggio è utile e indicato per caviglie gonfie e vi darà una sensazione di freschezza. Scomparirà la pelle dura e gialla sotto le piante dei piedi e la pelle morta tra le dita. Avrete caviglie sottili e piedi elastici e freschi come a venti anni. Abbiate fiducia.

TARTUFI. Per conservarli metterli in un vasetto di vetro, mescolati a riso crudo ed asciutto.

DENTI BIANCHI. Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!

PIEDI STANCHI E GONFI. In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

* RADIO * lunedì 5 ottobre

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 69. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London). - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: « David Copperfield » nach dem Roman von Charles Dickens. Rundfunkbearbeitung: Erika Fuchs. Spielleitung: Karl Margraf (6. Folge) - Melodien von John Cowen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Kammermusik mit dem Pianisten Ivan Davis D. Scarlatti: Sonate in C-moll; Sonate in G-Dur; L. v. Beethoven: Sonate, op. 53 in C-Dur - Schlagerneuheiten - Arbeitertunk - Musikalische Einlage (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - **13,04 Gli assi della musica leggera**: Berlin: I' ve got my love to keep me warm; Becaud-Delanoe: Alleluja; Fenati: Ehi tu!; Schallies-Beratta: Moonglow; Anonimo: Passion flower; Stellari-Robuschi: Mi sento in estasi; Vatro-Danell: Kiss me kiss me; Ruiz: Rico vacilon - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

17,05 « Ultime edizioni » - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

17,35 Saggi di Studio 1958-'59 dal Conservatorio di musica « Giuseppe Tartini » di Trieste - 1° Saggio dedicato alla musica per pianoforte, per istrumenti a fiato, al quartetto, alla musica da camera e al concerto - Musiche di Kullak, Mozart, Zipoli, Liszt, Dvorak, Viozzi, Schumann e De Falla (Registrazione effettuata dell'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 20 maggio 1959) (Trieste 1).

18,40 Scrittori Triestini: Alberto Spaini: « Un paio di stivali » (Trieste 1).

18,50-19,30 * Con le orchestre di Perez Prado, Victor Silvester e Franck Pourcel (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Letture programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Arturo Mantovani e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,30 Letture programmi serali - * Musica da ballo - 18 Teatro dei ragazzi: « L'emittente sull'isola », racconto sceneggiato di Zora Tavcar-Rabula - Primo episodio. Compagnia di prosa «Ribalta Radiofonica», allestimento di Stana Offizia - indi Coro « Ljubljanski Zvon » - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Letture programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Italo Montemezzi: « L'amore dei tre re », opera tragica in 3 atti. Direttore: Giuseppe Antonicelli - Orchestra e Coro del Metropolitan di New York - Nel primo intervallo (ore 21,10 circa) « Un palco all'opera » - Nel secondo intervallo (ore 21,55 circa) « Piccola rubrica letteraria » - indi Orchestra d'archi diretta da Alberto Casamassima - 23 * Quintetto Art Van Damme - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Letture programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 40,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Medicina e Morale: Telepatia e Telestasia** » del prof. Vincenzo Lo Bianco - Silografia - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 990 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Jerry Gray e la sua orchestra. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Musica per le signore con l'orchestra Club. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Rumbe. **19,50** La famiglia Duraton. **20** Pranzo in musica. **20,15** Martini Club presentato da Robert Rocca. **20,45** Venti domande con Robert Rocca e Pierre Jean Vaillard. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. **21,30** Music-hall della sera. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** « Fiesta ». **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,42** In diretta con Voi, a cura di Jean Nocher. **19,50** Circus 59. **20** « Piano en éventail » a cura di René Albi. **20,50** Città unite: Chartres-Ravenne, di Jean Garretto e Pierre Codou. **22** Buonasera Europa, qui Parigi, a cura di Jean Antoine e Michel Godard. **22,50-24** Jazz nella notte con Michel Godard.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,0; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,0; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 350,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18 Tocca a voi giudicare con Fernande Bergerac e Pierre Brive. **18,45** Notizie sportive. **19** Notiziario. **19,13** J. E. Cremier e la sua orchestra. **19,40** Cronache di teatro di Pierre Descaves. **19,50** Musica di scena del Peer Gynt di **Grieg**. **20** Notiziario. **20,26** Alla scuola dei migliori, a cura di Aimée Mortimer. **21,20** La mia provincia bella, di Jacques Dambrois. **21,35** « Le Lampiste », commedia di René Wilmet. **22** Notiziario. **22,10** Barabol, di Betova. **22,25** Note sulla chitarra con Robert J. Vidal. **22,35** Musica leggera. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon. Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,01 La voce dell'America. **19,16** La musica è un linguaggio, a cura di Robert Lopez. **19,46** Dischi. **19,50 Francoeur**: Siciliana e Rigaudon. **20** Concerto diretto da Louis de Froment con la partecipazione del violinista Pierre Doukan - **Alix**: Messa dell'Assunzione; **Mozart**: Concerto in la maggiore per violino ed orchestra; **Milhaud**: Te Deum per cori ed orchestra. **21,40 Schubert**: Quintetto detto « La trota ». **22,45** Inchiesta e commenti: rivista di attualità politiche ed economiche. **23,05** Le ultime notizie da Washington. **23,10** La musica francese contemporanea.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo d'onore. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Il crochet radiofonico. **20,45** Il signore ve lo offre. **21,15** Cartoline dall'Italia. **21,30** Avete vissuto questo. **22,10** Notiziario. **22,15** Concerto sinfonico diretto da Louis Auriacombe. **Berlioz**: Benvenuto Cellini, Ouverture; **Gounod**: Sinfonia per strumenti a fiato; **Ravel**: a) Primo concerto per pianoforte e orchestra; b) Rapsodia spagnola.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. **19,20** « I sonnambuli ». Hans Georg Brenner parla di un libro di Arthur Koestler. **19,30** Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt (solista pianista Geza Anda). **Paul Hindemith**: Concerto per legni, arpa e orchestra (1949); **Robert Schumann**: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra, op. 54. Nell'intervallo: Conversazione; **Beethoven**: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore (Eroica). **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola. **22,10** Orchestra Edelhagen: Musica da jazz. **22,30** Orchestra Hans Bund: Melodie e canzoni. **23** Varietà musicale. **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,0)

19 Musica leggera. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** « Amoureuse », radiocommedia tratta dalla commedia omonima di Georges de Porto-Riche (traduzione e adattamento di Maria Frey). **21** Serenata con belle vecchie melodie. **22** Notiziario. Attualità **22,20** Eco sportiva. **22,35 Beethoven**: Variazioni sulla « Eroica », in mi bemolle maggiore, op. 35 eseguite dal pianista Helmut Roloff. **23** Melodie e canzoni. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Berlino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica folcloristica. **19,30** Osservazioni critiche varie. **19,45** Notiziario. **20** Il sistema degli Stati europei intorno al 1859. Conversazione del Prof. Franz Schnabel. **20,45** Mosaico musicale. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Specchio culturale. **22,40** Bruno Saenger e i suoi solisti. **23 Bela Bartok**: Concerti n. 1 e 2 per pianoforte e orchestra diretti da Ernest Bour (solista Geza Anda). **24** Ultime notizie. **0,05** Musica in sordina. **1,05-5,20** Musica da Berlino.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

22 Notiziario. **22,10** Dalla Residenza del diritto. **22,20** Musica del nostro tempo. **Alban Berg**: Tre lieder op. 2 su testi di Hebbel e Mombert (Heinz Rehfuss: baritono-basso, Hermann Reutter: pianoforte); **Arnold Schönberg**: Quartetto d'archi in fa diesis minore, op. 10 con solo di soprano (Quartetto Droic, Sybille Ursula Fuchs, soprano). **23** Otto Flake, estratti dalla sua autobiografia ancora inedita (prima parte). **23,45** Notturno per pianoforte. **24** Ultime notizie. **0,15-4,30** Musica da Berlino.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

20 « Cavalcade of song » presenta Joseph Cooper. **21** Il lunedì sera a casa. **22** Notiziario. **22,15** « The Last of the Wine » di Robert Bolt. **23,30** Canta Harry Belafonte. **24** Notiziario. **0,06-0,36 Bach**: a) Sonata n. 5 in fa minore; b) Sonata n. 2 in la.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

20 Notiziario **20,25** Notizie sportive. **20,30** « Orbiter X », avventura della conquista dello spazio **21** Music-hall. **21,30** Una storia vera. **22** Concerto diretto da Vilem Tausky. Musiche di **Lecuona, Granades, Albeniz e Chabrier**. **22,30** The Ted Heath show. **23,30** Notiziario. **23,45** Il club delle 23,45. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 7,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
6,00 - 9	15070	19,91
6,00 - 9	15110	19,85
7 - 9	17745	16,91
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15-22,15	15070	19,91
10,15-22,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,08
12 - 12,15	11945	25,12
14,15-14,45	9410	31,88
17,15-22,15	12095	24,80
19,30-22,15	9410	31,88

11,30 « The Navy Lark », di Laurie Wyman. **12** Notiziario. **12,45** Musiche incise e presentate da Boyd Neel. **13,15** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **14** Notiziario. **14,45** Concerto del baritono John Hauxvell e del pianista Clifton Helliwell. **15,15** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Nordan. **15,45** Concerto del soprano Ilse Wolf e del Trio de Peyer. Musiche di **Spohr, Schumann, Brahms**. **16,30** Melodie e canzoni. **17** Notiziario. **17,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. **Mendelssohn**: Sogno d'una notte d'estate; **Bizet**: L'Arlesiana. **19** Notiziario. **20** Il Coro George Mitchell e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **21** Notiziario. **21,30** Melodie di **Haendel** interpretate dal soprano Patricia Clark e dal pianista Clifton Helliwell. **21,45** « The Great Unimpressionable », commedia radiofonica tratta dal racconto di Stacy Aumonier. **22,15** Concerto di musica leggera diretto da Leo Wurmser. Solista: pianista David Branson. **23,15** Panorama di varietà. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Attualità. **19.30** Notiziario, Eco del tempo. **20** Concerto di musica richieste e risposte agli ascoltatori. **21** « Mi chiamo Paul Cox », giallo in 4 episodi. **21,50** « Shall we dance? ». **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Musica per cembalo. **23-23,15** Allegra fine con musica moderna.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina Melodica diretta da Mario Robbiani. **13,15-14** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,30 G. B. Grazioli**: Sonata in sol maggiore per pianoforte; **Bach**: Fantasia cromatica e fuga. **17** « ... anni fa come oggi », rievocazione radiofonica di Vinicio Beretta. **17,30** Per Lei, Signora. **18** Musica richiesta. **19** Duetti celebri nel melodramma. **19,15** Notiziario. **20** « Ultime edizione », attualità canzonettistica. **20,30** « Capitali di Europa », a cura di Lohengrin Filipello. **21** Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Lina Pagliughi; tenore Giuseppe Baretti. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Potpourri allegro con l'orchestra Jos Cleber. **20** « Il suo primo processo », di Paul Hühnerfeld. Adattamento francese di Yvette Z' Graggen. **21 Bizet**: « I pescatori di perle », aria di Zuriga; **Prokofieff**: « L'amore delle tre melarance », frammenti dal IV atto. **21,20 Bach**: Piccolo Magnificat, per soprano, flauto, cembalo, violino, viola e violoncello. **21,40** « Sui palcoscenici mondiali », attualità internazionale del teatro a cura di Jo Excoffier. **22,30** Notiziario. **22,35** Lo specchio del mondo. II edizione. **23** Per i vostri sogni. **23,12-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - *** Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*
Le Commissioni parlamentari

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 **Le comunità umane**

11 — **La realtà della fantasia**
a cura di Roberto Cortese
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
I - *Mimì*
Regia di Marco Visconti

11,30 * Musica da camera

12,10 *** Canzoni gaie**

12,25 Calendario

12,30 * Album musicale
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media valute - Prev. del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercortemaggiore)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di G. Confalonieri

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16 — *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 Programma per i ragazzi
Con Magellano intorno al mondo
Avventure di mare e di terra a cura di G. Valle e B. Rossetti
I - *Il segreto della Costa*
Allestimento di Ugo Amodeo

16,45 **Club internazionale**
(R.C.A. Italiana)

17 **Giornale radio**
Ai vostri ordini
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

17,30 **Incontri musicali**
Edvard Grieg e il Nord, a cura di E. Rescigno e G. Serra
III - Ibsen e Grieg

18 — **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Parigi)
Gaston Ramon: *I progressi della vaccinazione contro le malattie infettive*

18,15 **CONCERTO** diretto da NAPOLEONE ANNOVAZZI
Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture; Haydn: *Sinfonia n. 104 in re maggiore* (London); Ibert: *Concertino per sassofono contralto e orchestra da camera* (Marcel Perrin, *sassofono*); Rivier: *Concerto per sassofono contralto, tromba e orchestra d'archi* (Marcel Perrin, *sassofono*; Renato Marini, *tromba*)
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(v. nota illustrativa a pag. 6)
Nell'intervallo:
Piccoli dialoghi con i saggi a cura di Fortunato Pasqualino
I - Talete e la serva tracia

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — *** Canzoni di tutti i mari**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Personaggi storici nel teatro contemporaneo

ABRAMO LINCOLN IN ILLINOIS - Tre atti di **Robert E. Sherwood**
Traduzione e adattamento radiofonico di Antonio Ghirelli
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Elena Da Venezia, Maria Fabbri, Mario Colli, Adolfo Geri, Carlo Lombardi, Roldano Lupi

Abramo Lincoln *Roldano Lupi*
Il maestro *Angelo Calabrese*
Il giudice Bowling Green *Michele Malaspina*
Ninian Edwards *Mario Colli*
Josh Speed *Renato Cominetti*
Ben Mattling *Silvio Spaccesi*
Ana *Maria Teresa Rovere*
Trum *Edoardo Toniolo*
Jack *Nino Bonanni*
Bab *Andrea Costa*
Feargus *Maurizio Gusti*
Jasp *Aleardo Ward*
Seth Gale *Memmo Perna*
Nancy, moglie di Bowling Green *Gemma Griarotti*
Billy Herndon, procuratore *Riccardo Cucciolla*
Elisabeth, moglie di Ninian Edwards *Maria Fabbri*
Mary, sua sorella *Elena Da Venezia*
Una domestica in casa Edwards *Lia Curci*
Il giudice Stephen Douglas *Manlio Busoni*
Robert *Cesare Barbetti*
Il dottor Barrick *Angelo Zanobini*
Willy *Marco Paniello*
Ted *Roberto Guidi*
Crimmin *Nino Dal Fabbro*
Sturveson *Giotto Tempestini*
Jed, telegrafista *Giovanni Materassi*
Phil *Mario Lombardini*
Il capitano Kanavagh *Adolfo Geri*
Un maggiore *Carlo Lombardi*
Alcuni soldati *Franco Di Federico*, *Omero Gargano*, *Sergio Mellina*
Regia di **P. Masserano Taricco**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previs. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni *(Supertrim)*
30': Cucina e dottrina, di Diego Calcagno *(Lavabiancheria Candy)*
45': L'800 nel '900
(Motta)

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Teatrino del mattino di Achille Campanile - 15': Teddy Reno: canto solo per voi - 30': Sua Maestà il marito, di Dino Falconi - 45': Gli allegri complessi - Gazzettino dell'appetito
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazze delle 13 presenta:

13 La città canora
(Distillerie Ramazzotti)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Panoramiche musicali *(Vis Radio)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
(Imperial - Paris - Pys - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Auditorium - Rassegna di musiche e di interpreti

16,30 **LA ROSA ROSSA**
di **Pier Antonio Quarantotti Gambini**
Riduzione radiofonica di Enza Giammoncheri
Il narratore *Gian Maria Volontè*
Ines *Enrica Corti*
Piero *Giampiero Biason*
Paolo *Ottorino Guerrini*
Basilia *Novello De Micheli*
Rose *Nini Perno*
Allestimento di **Ugo Amodeo**
Prima puntata

17 — **Album dell'Italia**
Un programma di Rosalba Oletta

18 — **Giornale radio**
*** BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Ray Martin, Franco e i «G. 5», Ralph Flanagan, Max Greger

19 — **Canzoni di oggi**
Cantano Jula De Palma, Luciana Gonzales, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Gastone Parigi, Enrico Pianori, Luciano Rondinella, Arturo Testa, Torrebruno
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella;* Gentile-Capotosti: *Addio Maria;* Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci;* Deani-Pianori: *Silvana 's na frana;* Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui;* Pallesi-Sofficì: *Più di così;* Costantin-Larici-Glanzberg: *Tu mi fai girar la testa;* Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più);* Stellari-Robuschi: *Mi sento in estasi;* Pinchi-Tezé-Distel: *Scoubidou;* Baretta-Casadei: *Bella bimba*

INTERMEZZO

19,30 *** Tastiere**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
TUTTOTOTO'
Canzoni, poesie, confidenze, ricordi *(Persil)*

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **L'AMORE E' UNA CANZONE**
Referendum per l'elezione di «*Miss canzone d'amore*» del decennio 1948-1957
Orchestra diretta da **Giovanni Fenati** - Presenta **Nunzio Filogamo**
(L'Oreal)

22 — **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì

22,30 **Ultime notizie**
Panorama di successi
Cantano Tony Cucchiara, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Elio Mauro, Bruno Pallesi, Tony Renis, Flo Sandon's
Pallesi-Toccani: *La donna che amerò;* Rastelli-Gioia-Crafar-Nebb: *Nessuno al mondo;* Conald: *Esta noche;* Pinchi-Gioia-Feitz-Gietz: *Oh Josefin;* Donaldson: *Love me or leave me;* Mauro-De Martino: *Arena;* Beretta-Prous: *M'addormento con te;* Nisa-Calibi-Craft: *Buon dì;* Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*

23 - Siparietto - *** Allegretto**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
L'arte militare della Rivoluzione francese ai giorni nostri
a cura di Piero Pieri
II. *Il secolo XVIII - Federico II e la Rivoluzione francese*

19,30 **Bernanos polemista**
a cura di Marcello Camilucci

20 — **L'indicatore economico**

20,15 *** Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Sonata n. 3 in la maggiore* per flauto e cembalo
Vivace - Largo - Allegro
Gustav Scheck, *flauto;* Fritz Neumeyer, *cembalo*
M. Clementi (1752-1832): *Sonata in fa minore op. 14 n. 3* per pianoforte
Allegro agitato - Largo sostenuto - Presto
Pianista Vladimir Horowitz
R. Schumann (1810-1856): *Sonata n. 1 in la minore op. 105* per violino e pianoforte
Con espressione appassionata - Allegretto - Vivace
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seemann, *pianoforte*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La poesia didascalica italiana**
a cura di Muzio Mazzocchi Alemanni
I. *Precedenti classici e tradizione medievale*

21,50 **Richard Strauss**
nel decimo anniversario della morte
a cura di Franco Serpa
Seconda trasmissione
Da *Salome*, dramma musicale in un atto di Oscar Wilde
Discesa di Jokanaan - Colloquio tra Erode e Salomè - Disputa degli Ebrei - Danza
Da *Elektra*, dramma musicale in un atto di Hugo von Hofmannsthal Finale

22,55 **La Rassegna**
Cultura nordamericana
a cura di Glauco Cambon
(Replica)

23,25 **Claudio Monteverdi**
Lasciatemi morire, madrigale a cinque voci (dal VI Libro)
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Da «Scritti scelti» di Saint-Evremond: «Virtù romana»
13,30-14,15 *** Musiche di Haendel, Schubert e Scriabin** (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 5 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Motivi alla moda - **1,06-1,30:** Trio d'assi: Eddie Calvert, Gina Latilla e Amalia Rodrigues - **1,36-2:** Canzoni italiane nel mondo - **2,06-2,30:** Vacanze a Miami - **2,36-3:** Duetti e cori da opere - **3,06-3,30:** William Galassini e la sua orchestra - **3,36-4:** Viale dei ricordi - **4,06-4,30:** Un po' di swing - **4,36-5:** Solisti celebri: Jascha Heifetz e A. Rubinstein - **5,06-5,30:** Fantasia musicale - **5,36-6:** Tra jazz e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

13.30-16.05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) 14: *Lezione di Religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) 14,10: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Teresa Giambone
Secondo corso:
a) 14,55 *Geografia* ed *Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) 15,25: *Lezione di Religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) 15,35: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **TELESPORT**
b) **L'ASPETTO FISICO DEL CANADA'**
Cortometraggio della National Film Board of Canada
c) **STORIE VERE DEI NOSTRI CANI**
Dumbo
Regia di Carlo Borghesio

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 LE DONNE, I CAVALIER, L'ARME, GLI AMORI
Poemi cavallereschi dal Quattrocento al Seicento scelti e commentati da Luigi Pignatelli
Dizione di Carlo d'Angelo

19.15 SCIENZA E FANTASIA
Un signore ostinato
Racconto sceneggiato
Regia di S. Kesler
Prod.: Ziv Television
Interpreti: Zachary Scott, Walter Kingsford, Jan Shepard

19.40 LUDOVICO CARDI, DETTO IL CIGOLI
a cura di Franco Russoli
Nel quarto centenario della nascita del grande pittore toscano, la città di San Miniato ha ordinato un'ampia rassegna dei suoi dipinti e disegni. La complessa cultura e la serena poesia di questo tipico esponente del secondo manierismo sono bene individuate in una scelta davvero esemplare, cui fanno cornice diverse opere dei maggiori artisti a lui contemporanei.

20.05 LA POSTA DI PADRE MARIANO

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Carpano - Calze Si-Si - Omo - Macchine per cucire Borletti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Max Factor - Stock - Permaflex - Olio Dante)

21 — VIAGGIO A PARIGI
Atto unico di Massimo Dursi
Personaggi ed interpreti:
Il conte Burrù, zio — *Gianrico Tedeschi*
Il primo nipote *Paolo Ferrari*
Il secondo nipote — *Alberto Bonucci*
L'infermiera — *Maria Grazia Francia*
Il notaio — *Francesco Mulè*
Il dottore *Armando Bandini*
Regia di Antonello Falqui

21.45 IL LAGO DEI CIGNI
Suite dal balletto di Pietro Ciaikowski
Primi ballerini: Galina Ulanova e Marius Petipa

22.15 CINELANDIA
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

22.45 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Paolo Ferrari, uno degli interpreti principali di *Viaggio a Parigi*, l'atto unico di Massimo Dursi che viene trasmesso questa sera alle ore 21

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Es singen die Peheiros - Kunst-und Literaturspiegel. Internationale Rundfunkuniversität: « G. Marconi »: Was ist modern in der deutschen Literatur?: 1) Vergehende Welt, von dr. Walter Killy; Musikalischer Cocktail n. 39 (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dall'Alto Adige).

20,15-21,20 Opernmusik - Blick in die Region - Volksmusik Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dall'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano: - 13,04 **Dal repertorio lirico**: Verdi: I vespri siciliani - Sinfonia; Rossini: L'Italiana in Algeri: « Ho un gran peso sulla testa »; Bellini: Norma - « Oh, non tremare »; Verdi: Aida - Danza dei moretti - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

17,05 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Mario Zocconi - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

18,05-18,15 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Classe unica: Antonio Penko: « I rettili e gli anfibi esotici: (5) Il dendrobate dorato » - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Jakov Cipci con la partecipazione del pianista Anton Trost - L. M. Skerjanc: Concerto per pianoforte e orchestra in la minore, Orchestra Filarmonica Slovena - 18,40 * Barnabas Bakos e la sua orchestra tzigana - 19 Scuola ed educazione: « Si riaprono le scuole », di Giovanni Theuerschuh - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Album musicale - 21 Storia della scoperta del mondo: III Parte: l'Asia (7) « La cavalcata transiberiana di Jermak Timofejev », di Mirko Javornik, indi: * Orchestra Harold Smart - 22 Arte e vita: « L'arte figurative austriaca contemporanea » di Edvard Traven - 22,15 I compositori jugoslavi: « Risto Savin », a cura di Paolo Mercu' - 22,45 * Ballo di sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Situazioni e Commenti** » - « **L'Umanità dei Santi: La febbra frenetica, M. Enrichetta Dominici** » di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Serge Lancy: il suo violino e la sua orchestra. 19,40 Tanghi. 19,49 La famiglia Duraton. 20 Cena in musica. 20,15 Musica alla Clay con Phillope Clay. 20,30 Le scoperta di Nanette Vitamina. 21 Il successo del giorno. 21,05 Pagine immortali, presentate da Michel Avril. 21,30 Città e contrade. 21,35 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,30 Maschere e Penne. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

II (REGIONALE)

18,45 Notizie sportive. 19 Notiziario. 19,13 Adolphe Sibert e la sua orchestra. 19,40 Il piccolo poeta, a cura di Roland Bacri con Denise Benoit. 19,50 Musiche di **Johann Strauss**. 20 Notiziario. 20,25 Dove siamo? con Henry Torrès. 20,36 I maestri del mistero, « Pleins feux sur Sylvia » di Jean Chatenet. 21,30 Il signor Flute viaggia, di Francis Claude. 22 Notiziario. 22,10 Musiche per pianoforte, di Jack Dievat. 22,40 Ricordi per i sogni, di Germaine Sablon e Pierrette Leconte.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. 19,16 **Thiriet**: Tre fiabe di La Fontaine. 19,31 L'arte del commediante, a cura di M.me Simone, studio di poeti e prosatori dell'epoca romantica. 20 Musica da camera: **Hindemith**: Sonata per violoncello e pianoforte; **Honegger**: Rapsodia per due flauti, clarino e pianoforte; **Rivier**: Tre poemi di Ronsard; **C. Marot-Rivier**: Parigi, città felice; **Prokofief**: Sonata op. 103, n. 9; **Dohnanyi**: Serenata op. 10. 21,30 Dischi. 22 « Belle lettere » - Rivista letteraria a cura di Robert Mallet. 22,45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 23,05 Le ultime notizie da Washington. 23,13 **Saint-Saëns**: Settimino. 23,30 **Respighi**: Danze antiche. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,20 Gioia, allegria e fantasia. 19,25 La famiglia Duraton. 19,35 Oggi nel mondo. 20,05 Secondo il vento. 20,35 Super-boum. 21 Il quarto d'ora Marsigliese. 21,15 Ray Martin e la sua orchestra. 21,30 Dove è la verità? 21,45 Questa donna siete voi. 22 Notiziario. 22,05 Venuti dall'estero. 23 Notiziario. 23,05 Alternativo. 24 Notiziario. 0,05-1,05 Baltimore Gospel Tabernacle Program.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19,20 Musica leggera. 20,15 « Quanto è profondo il Canale? Germania e Gran Bretagna 14 anni dopo, scambio di opinioni con la BBC di Londra. 21,15 Lieder di **Chopin**. 21,45 Notiziario. 21,55 Dal nuovo mondo, cronaca. 22,05 Una sola parola! 22,10 « Non grandi beni culturali, ma principi - L'insufficienza di tutta la tradizione europea », relazione delle « Settimane universitarie di Salisburgo ». 23,30 **Karl Amadeus Hartmann**: Sinfonia n. 7 diretta da Georg Solti. 24 Ultime notizie. 0,10 The Skymasters; Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1,15 Musica fino al mattino da Francoforte.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dall'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Musica da films. 21 La vita delle nostra terra, un capitolo di geografia esposto da Heinrich Schiffers. 21,15 Balletti famosi di **Verdi, Ciaikewsky, Nicolai, Smetana, Offenbach e Bayer**. 22 Notiziario. 22,10 Apertura della Fiera del libro. 22,30 « Ogni anno 20.000 titoli. Il consumo di libri nella Bundesrepublik. 23,30 **Paul Hindemith**: Concerto per violoncello e orchestra (1940) diretto da Otto Matzerath (solista Hans Andrä). 24 Ultime notizie. 0,10-5,50 Musica fino al mattino.

MONACO

19 Nuovi dischi di musica leggera. 19,35 Sport. 19,45 Notiziario. 20 « Lo schiaffo », farse triste di Heinz von Cramer. 21,30 Concertino con I Jimmy Giuffre Combos. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 La Chiesa e il mondo: Problemi dell'Estremo Oriente, relazione su un viaggio di Michael Schmeus. 22,25 Selezione di dischi. 23,45 Musica da ballo tedesca. 24 Ultime notizie. 0,05 Musica da camera. **Gabriel Fauré**: Sonata n. 2 in mi minore per violino e pianoforte, op. 108 (Hansheinz Schneeberger e Pierre Souvairan); **Samuel Barber**: Adagio per archi diretto da Jan Koetsier; **Johannes Brahms**: Intermezzi in la maggiore e la minore, op. 76 (pianista Alexander Sellier); **Ferruccio Busoni**: Concertino per clarinetto e piccola orchestra, diretto da Fritz Lehmann (solista Hans Dittmar). 1,05-5,20 Musica da Francoforte.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

20 **Brahms**: Ouverture per un Festival Accademico; **Bruch**: Concerto n. 1 per violino in sol minore; **Ciaikowski**: Sinfonia n. 5 in mi minore. 22 Notiziario. 22,15 I 5 prossimi anni. 22,30 A casa ed all'estero. 22,45 Il concerto del martedì. 24 Notiziario. 0,06-0,36 **Haendel**: Suite in fa; **Purcell**: Suite n. 2 in sol minore; **Haendel**: Suite in mi.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6,15 Dischi presentati da Dickie Valentine. 6,45 Musica di Vaughan Williams. 7 Notiziario. 7,30 « The Great Unimpressionable », commedia radiofonica tratta dal racconto di Stacy Aumonier. 0,30 Concerto vocale diretto da Leslie Woodgate, con la partecipazione del baritono Kenneth Tudor, della pianista Josephine Lee e del Coro della BBC. 10,15 Notiziario. 10,45 E. Ernot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. 11,30 Motivi preferiti. 12 Notiziario. 12,30 Concerto dell'Orchestra sinfonica di Sidney diretta da Sir Bernard Heinze. **Robert Hughes**: Masquerade, ouverture; **Schubert**: Sinfonia n. 3 in re; **Ravel**: Ma Mère l'Oye, suite; **Rimsky-Korsakoff**: Introduzione e Marcia nuziale, dall'opera « Il gallo d'oro ». 14 Notiziario. 14,45 Orchestra Jack Hardy. 15,15 Musica da ballo. 16,30 **Weber**: Konzertstück in fa minore per pianoforte e orchestra, presentato e illustrato da Deryck Cooke. 17 Notiziario. 17,30 Musica richiesta. 18,15 Concerto diretto da Michael Krein. Solisti: contralto Sylvia Rowlands; oboista Roger Lord; pianista Edward Rubach. 19 Notiziario. 19,30 Serenata, con Semprini al pianoforte e orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. 20 Concerto dell'Orchestra sinfonica di Sidney diretta da Sir Bernard Heinze. (Vedi programma ore 12,30). 21 Notiziario. 21,30 Concerto diretto da Vilem Tausky. **Mendelssohn**: Sogno d'una notte d'estate; **Bizet**: L'Arlesiana, suite. 22,15 Musica di **Vaughan Williams**. 23,15 « Il mondo dell'Opera », presentato e illustrato da Trevor Harvey.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 « Catsciai immortale », fiaba d'autunno. 21,15 Cronaca culturale. 21,50 Musica da camera. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Programma introspettivo per chi ama la musica.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 11 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 11,15 « Dagli amici del Sud », a cura del Prof. Guido Calgari. 11,30 Concerto diretto da Otmar Nussio. **Boccherini**: Concerto in re maggiore per flauto e orchestre (solista: Anton Zuppiger); **Giuseppe Torelli-Piero Santi**: Concerto per due trombe (solisti: Helmut Hunger e Alexandre Duquesne). 12 Musica varia. 13,10 **Brahms**: Canto del Destino, op. 54. 13,30-14 « Dischi sottobraccio » a cura di Vera Florence. 16 Tè danzante. 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid. Solista: pianista Clara Haskil. **Bach**: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; **Beethoven**: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; **Strawinsky**: Suite da « Petruska », balletto in quattro quadri. 17,30 La giostra delle Muse. 18 Musica richiesta. 18,30 La donna nel mondo degli uomini. 18,50 Rassegna della televisione. 19 Motivi dello schermo. 19,15 Notiziario. 20 **Orfeo**, favola in musica di Claudio Monteverdi. 21,40 **Schubert**: Minuetto del Quartetto in fa minore op. 29. 21,45 « Il Festival internazionale Canti dalla montagna di Varese », a cura di C. F. Semini. 22,15 Nel libro dello scienza di oggi e di domani. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Serenate e notturni.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 Canzoni e varietà. 20,05 Con o senza parole! 20,35 « L'Enfant du Miracle », tragicommedia in due parti di Bernard Zimmer. Ispirata da Euripide. Musica di Willy Rochai. 22,30 Notiziario. 22,35 Il corriere del cuore. 22,45-23,15 « L'infanzia cosidetta colpevole ». I puntata: « La prevenzione ».

ANDREA CHÉNIER

(segue da pag. 21)

sospetti senza la più piccola garanzia di legalità. Vennero così massacrati, in meno di una cinquantina di giorni, circa 1500 infelici, prelevati quotidianamente dal carcere con la lettura delle famose terribili liste di nomi, compilate dai carnefici. Nel numero fu incluso quello di Andrea Chénier.

La fatalità si accanì veramente contro lo sfortunato poeta, e la sua fine è stata resa ancora più patetica e drammatica dal fatto che suo padre, nel disperato tentativo di salvarlo, attirò invece su di lui l'attenzione, anticipando la sua fine. Infatti mentre il fratello di Andrea, Giuseppe Maria, il quale, fiutando ormai la prossima caduta di Robespierre, si stava staccando accortamente dai Giacobini, consigliava di agire con calma, Luigi Chénier quando scoppiò il Gran Terrore non ragionò più. Reso folle dal timore che il figlio venisse incluso in una delle terribili giornaliere liste corse da un pezzo grosso all'altro, pianse, scongiurò, pregò. Finché Barère, uno degli ultimi rimasti al fianco di Robespierre, uno di coloro che maggiormente si erano sdegnati per gli accesi articoli politici di Andrea, si lasciò sfuggire una frase ambigua: « Tuo figlio uscirà fra tre giorni ».

Pazzo di gioia, il povero padre se ne tornò a casa e commise l'errore di non dire nulla a Giuseppe Maria, il quale, meno ingenuo, avrebbe saputo interpretare nel giusto significato la promessa di Barère. Perché da Saint Lazare si poteva uscire in due modi; per tornare a casa liberi o per venir portati alla ghigliottina. A questa seconda sorte, purtroppo, era destinato Andrea Chénier, incluso da Barère in una delle tragiche liste. Fu il mattino del 6 luglio che il poeta seppe di essere condannato a morte. Trasportato da Saint Lazare alla Conciergerie, trascorse il suo ultimo giorno di vita in uno stanzone, insieme ad una trentina di altri avventurati, designatigli dalla sorte come compagni. Faceva un caldo soffocante, ma molti erano percorsi da brividi gelidi. Il poeta appariva calmo, aveva ascoltato senza batter ciglio la sentenza e la lettura del suo nome, aveva atteso senza una parola di paura o di disperazione che trascorressero quell'eterne ore perché il supplizio era stato fissato per la sera seguente. Verso le cinque erano venuti gli aiutanti del boia, che avevano tagliato i capelli ai condannati, strappato largamente il collo delle loro camicie, legato loro le mani dietro la schiena. Poi, alle sei e mezza, erano arrivate le due carrette. Le vittime vi erano salite ed erano partite verso il patibolo. Si dice che le ultime parole, pronunciate dal poeta siano state: « Non ho fatto nulla per la posterità. Eppure avevo qualcosa qui, nella testa ».

Erano le 7 di sera del 7 luglio, quando venne giustiziato Andrea Chénier. Alla stessa ora, nella sua casa, Luigi Chénier attendeva fiducioso il ritorno del figlio. Non si affacciò alla finestra quando passò proprio per quella strada la carretta su cui giaceva, in un groviglio di altri corpi, il corpo decapitato del poeta. Fu solo a notte, allorché rincasò, stravolto, Giuseppe Maria, che l'infelice padre gli lesse in viso la verità e comprese finalmente il vero significato dell'ambigua frase di Barère: « Tuo figlio uscirà fra tre giorni » e crollò a terra, schiantato dal dolore e dal rimorso: « L'ho ucciso io », ripeteva fra i singhiozzi.

In un certo senso era stato così. Se Luigi Chénier non si fosse recato da Barère, Andrea non sarebbe stato segnalato e, probabilmente, sarebbe stato salvo. La lista su cui apparve il suo nome fu, infatti, la penultima, perché, due giorni dopo la sua morte, il 9 luglio 1794, aveva luogo il colpo di scena che chiudeva il triste capitolo della rivoluzione, spazzando via la sanguinaria dittatura di Massimiliano Robespierre.

a. m. r.

FINE

· RADIO · mercoledì 7 ottobre

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche dal mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **La girandola**
Giornalino della Radio per le Scuole, a cura di Stefania Plona

11,30 * **Musica operistica**
Rossini: *La Cenerentola:* Sinfonia; Donizetti: *Don Pasquale:* «So anch'io la virtù magica»; Boito: *Mefistofele:* «Lontano, lontano»; Verdi: *Otello:* «Esultate! L'orgoglio musulmeno»

11,55 * Wolmer Beltrami alla fisarmonica

12,10 * **Angelini e la sua orchestra**
(Gradina)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La B.B.C. presenta
Ted Heath e la sua orchestra

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16 — *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 Programma per i ragazzi
Ah zio Ruggero che brutto umor nero!
Radiofantasia di Mario Pompei
Regia di Pino Gilioli
Terzo episodio

16,45 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

17 **Giornale radio**
Parigi vi parla

17,30 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18 — **La settimana delle Nazioni Unite**

18,15 **MUSIC-HALL**
Il quarto d'ora Durium
Voci e canzoni in voga
(Durium)
Ribalta piccola
Varietà Carisch
(Carisch S.p.A.)
Nell'intervallo (ore 18,55):
L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Musiche da riviste e commedie**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Concerto della violinista Gioconda De Vito e del pianista Tullio Macoggi
Bach: *Sonata n. 2 in la minore, per violino solo:* a) Grave, b) Fuga, c) Andante, d) Allegro; Leclair: *Sonata «Le Tombeau»:* a) Grave, b) Allegro ma non troppo, c) Gavotta (Allegretto grazioso), d) Allegro

21,45 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,30 **Canzoni d'autunno**
Orchestra diretta da Walter Malgoni

22,45 Vittore Branca: «*Il Decamerone, epopea dei mercanti medievali*» (I.)

La violinista Gioconda De Vito che tiene un concerto alle ore 21

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni *(Supertrim)*
30': In giro per il mondo, con Michele Serra
(Lavabiancheria Candy)
45': Voci amiche *(Motta)*

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Una cartolina da Montmartre - 30': Il mondo ha bisogno di poeti, di Vincenzo Talarico - 45': Le voci in armonia - Gazzettino dell'appetito *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazze delle 13 presenta:

13 Sarò breve - Un programma minimo di Mino Caudana
(18 Isolabella)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio dalle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino della 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio della 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Giuoco e fuori giuoco

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio dalle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Album fonografico Royal
(Società Dischi Royal)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
La Bancorella, di M. Alvaro
Vocabolario parlato, di A. M. Romagnoli
Jazz in vetrino, di Biamonte e Micocci
Schedario: Felice De Filippis: Antiche stampe napoletane: Il gigante di Palazzo e la Satira

17 — **RAPSODIE D'AMERICA**
Gershwin: *Porgy and Bess*; Rodgers: *Carousel*, sintesi sinfoniche di **Morton Gould**

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Norrie Paramor, Bruno Martino, Danny Stewart e i suoi Islanders, Pee Wee Hunts

19 — **Le canzoni del giorno**
Cantano Carla Boni, Ruggero Cori, Betty Curtis, Jula De Palma, Johnny Dorelli, Piero Giorgetti, Guido Guarnera, Gino Latilla, Wera Nepy, Vittorio Paltrinieri, il Quartetto Radar
Testa-De Vita: *Quando mi baci;* Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta;* Faustini-Massara-Piubeni: *Chiamami autunno;* Danpa-Garbool: *Johnny Calypso;* Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità;* Larici-Guthrie-Lynes: *Love me forever;* Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica;* Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino;* Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome;* Nisa-Carosone: *Cow Boy*

Carla Boni prende parte al programma musicale in onda alle 19

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Alberto Talegalli:
SE IO FOSSI IL DISCOBOLO

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **RADIOCLUB**
Incontro con **Alberto Rabagliati**
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Regia di **Silvio Gigli**

22 — **Ultime notizie**
RICORDI DELL'ALTRO SECOLO
Da Strauss a Offenbach

23 Sipari etto - * **Notturnino**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Anastasia e rianimaziona
Terza trasmissione
a cura di Piero Mazzoni

19,15 **Benedetto Marcello**
Due sonate inedite per flauto e clavicembalo (Realizz. clav. di R. Tora)
Sonata n. 4 in mi minore
Adagio - Allegro - Adagio - Allegro
Sonata n. 9 in do maggiore
Adagio - Allegro moderato - Largo - Allegro
Arrigo Tassinari, *flauto*, Mariolina De Robertis, *clavicembalo*

19,30 **Quattro libri sulla musica**
a cura di Boris Porena

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto n. 5 in la maggiore K 219* per violino e orchestra
Allegro aperto - Adagio - Rondeau (Tempo di Minuetto)
Solista Mischa Elman
Orchestra della Suisse Romande, diretta da Ernest Ansermet
C. Saint-Saëns (1835-1921): *Le Rouet d'Omphale* op. 31
Orchestra sinfonica di Londra, diretta da Josef Krips

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **LA RICADUTA**
ovvero
La virtù in pericolo
Commedia in cinque atti di **John Vanbrugh**
Traduzione di Agostino Lombardo
Sir Novelty Fashion, creato da poco Lord Foppington — *Romolo Valli*
Thom Fashion — *Aldo Giuffrè*
Loveless — *Raoul Grassilli*
Worthy — *Giancarlo Dettori*
Sir Tumbelli Clumsey — *Checco Rissone*
Paraninfo — *Ferruccio De Ceresa*
Cappellano di Sir Tumbelli — *Gianni Bortolotto*
Siringa — *Giampaolo Rossi*
Lory — *Ottavio Fanfani*
Sarto — *Giancarlo Menini*
Parrucchiere — *Aristide Leporani*
Servitore di Loveless — *Ruggero De Daninos*
Amande — *Valentina Fortunato*
Berinzia — *Anna Miserocchi*
Miss Hoyden — *Nicoletta Rizzi*
Balia di miss Hoyden — *Giusi Raspani Dandolo*
Regia di **Vittorio Sermonti**
(v. nota illustrativa a pag. 8)

23,25 **Carl Orff**
Entrata per William Byrd
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— **Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**
8-8,30 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gestone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario
— **Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**
15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
15,20 Antologia - Da «Enchantadas or Enchanted Isles» di Herman Melville: «Terre maledette»
15,50-14,15 * **Musiche di Bach, Clementi e Schumann** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di martedì 6 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Vacanza per un continente: Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Crociera musicale - **1,06-1,30:** Dal tango al rock and roll - **1,36-2:** Ugole d'oro: Anna Moffo e Sesto Bruscantini - **2,06-2,30:** Flashes musicali - **2,36-3:** Nel mondo del jazz: Benny Goodman e Stan Kenton - **3,06-3,30:** Napoli di ieri e di oggi - **3,36-4:** Sinfonie - **4,06-4,30:** Complessi vocali - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Cocktail di successi - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Jean Anouilh, autore della commedia *Leocadia* che viene trasmessa questo pomeriggio alle 17.50

13.30-16.05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:

a) 13,30: *Lezione di Storia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto

b) 14: *Lezione di Calligrafia*
Prof. Saverio Daniele

c) 14,10: *Esercitazione di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco

Secondo corso:

a) 14,55: *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi

b) 15,25: *Lezione di Calligrafia*
Prof. Saverio Daniele

c) 15,35: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — Un classico dello schermo:
NANOOK
di Robert Flaherty
Presentazione di Fernaldo Di Giammatteo

E' il primo film di Robert Flaherty, il grande documentarista americano scomparso otto anni fa. E' uno dei film più suggestivi e interessanti di tutta la storia del cinema. Flaherty lo girò nel corso di due anni — dal 1920 al 1922 — nella parte settentrionale del Canadà, presso la baia di Hudson. Raccontò, con estrema semplicità e con limpida commozione, la storia vera di una famiglia di esquimesi che doveva strappare alle lande desolate dell'estremo nord il cibo e i mezzi per vivere, in una aspra lotta quotidiana contro le avversità della natura. Con questo film cominciò la carriera del più solitario e coraggioso regista del documentario mondiale

RITORNO A CASA

17.50 LEOCADIA
Commedia in tre atti di Jean Anouilh
Traduzione di Giulio Cesare Castello
Personaggi ed interpreti:
La Duchessa — *Andreina Pagnani*
Il Principe — *Giorgio De Lullo*
Amanda — *Virna Lisi*
Il maitre — *Mario Pisu*
Il maggiordomo — *Cesare Fantoni*
Il Barone — *Edoardo Toniolo*
Il gelataio — *Massimo Pianforini*
L'autista del taxi — *Giamberto Marcolin*
Il padrone della locanda — *Silvio Spaccesi*
Il guardiacaccia — *Massimo Pietrobon*
Uno tzigano — *Gualtiero Isnenghi*
Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi
Regia di Mario Ferrero
(Registrazione)
Nell'intervallo tra il I e il II atto (ore 18,40 circa)
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
e
GONG

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Alberti - Gradina - Hoovermatic - Supertrim)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Grandi Marche Associate - Salmoiraghi - Brillantina Palmolive - Schering)

21 — NON C'E' TEMPO PER LA GLORIA
Lungometraggio televisivo
Regia di Oscar Rudolph
Distribuz.: Screen Gems
Interpreti: Barry Sullivan, Gene Barry, John Drew Barrymore, Bruce Bennet, Richard Jaeckel

22.15 CONSERVATORI O LABURISTI?
Le elezioni inglesi
Servizio di Sam Pollock
Un servizio filmato della BBC, realizzato alla vigilia delle elezioni politiche del Regno Unito, sugli aspetti più interessanti della campagna elettorale

22.45 TELEUROPA
a cura di Jader Jacobelli

23.05 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il primo di una serie di lungometraggi televisivi

Non c'è tempo per la gloria

Nello spettacolo che la Columbia Broadcasting System (CBS) presenta al pubblico americano ogni giovedì sera dalle 21,30 alle 23, trovano posto produzioni di diverso valore e di varia impostazione: v'è lo Shakespeare dell'Old Vic come la riduzione sceneggiata del romanzo *Per chi suona la campana* di Hemingway, gli originali televisivi, il teatro moderno americano, e quello borghese dell'Ottocento da Ibsen a Sardou. E' comune però a tutti i lavori l'impegno produttivo e la serietà professionale che qualificano lo spettacolo come un programma di *punto* di intonazione culturale, oltre che di largo successo per i suoi tipici e ricercati valori spettacolari. Il carattere prevalentemente drammatico della serie che è chiamata, in America, *Playhouse 90*, con esplicito riferimento alla durata in minuti del programma, non ha tuttavia impedito, qualche volta, che le riprese dirette dagli studi televisivi fossero sostituite da film commissionati espressamente alla Screen Gems Columbia. E sono proprio questi film televisivi ad essere ora presentati al pubblico italiano perché possa conoscere lo sforzo più impegnativo compiuto, negli Stati Uniti, alla collaborazione tra cinema e TV.

Un primo motivo d'interesse, in questi film, è la durata che è di un'ora e 15 minuti circa, un tempo cioè quasi eguale a quello di un normale lungometraggio (nell'edizione italiana i 90 minuti sono stati ridotti a 75 perché sono stati eliminati gli *sketches* pubblicitari che interrompevano ogni dieci minuti il ritmo del racconto). I realizzatori hanno dovuto quindi impegnarsi, con tutto il rigore che l'impegno comportava, in opere articolate secondo le classiche regole del cinema per conferire ai racconti tutto il respiro che lo sviluppo narrativo richiedeva. Lontane così dagli schemi ormai abusati dei telefilm, queste storie della *Playhouse 90* presentano pure, come seconda importante caratteristica, una notevole diversità tecnica rispetto ai film che siamo soliti vedere nelle sale cinematografiche. Non soltanto perché il *campo di ripresa* è costantemente riavvicinato — senza l'abuso tuttavia del *primo piano* che è, a torto, ritenuto un elemento tipico del linguaggio televisivo — ma anche per il tentativo di avvicinarsi ad uno stile da *teatro visualizzato* che è proprio, questo sì, della produzione televisiva.

Il pubblico così vedrà che anche in un *western* o in un film di guerra si è rinunciato quasi del tutto al grande respiro degli esterni, e che il dialogo è preminente sull'immagine, con l'azione che si risolve nella dialettica delle battute.

E' il caso di *Non c'è tempo per la gloria* (Ain't no time for glory) diretto da Oscar Rudolph e interpretato da Barry Sullivan, Gene Barry e John Drew Barrymore, il figlio dell'indimenticabile attore. Il film, tratto da un racconto di William E. Waters, racconta un episodio di guerra realmente accaduto in Francia dopo lo sbarco anglo-americano in Normandia.

Un forte tedesco, nella Bretagna, è rimasto accerchiato, ma continua ad impedire con il fuoco della sua artiglieria l'accesso al porto di Saint-Pierre. Un maggiore americano ha l'ordine di rimuovere l'ostacolo entro quarantotto ore. Già altri sanguinosi attacchi sono stati lanciati contro le difese nemiche, sempre con insuccesso. I soldati sono stanchi, la guerra li ha logorati, ed ora il loro pensiero dominante è quello di una licenza-vacanza a Parigi. I tedeschi sono accerchiati, perché assalirli e perdere ancora molte vite umane se tra pochi giorni essi dovranno arrendersi per fame? Anche il maggiore condivide lo stato d'animo dei suoi uomini ma non può rifiutarsi di obbedire, e allora, rischiando la propria vita, tende un abile tranello nel quale l'avversario finirà per scivolare senza che ci sia, dall'una e dall'altra parte, spargimento di sangue.

In questo film di guerra non c'è nulla di astioso, di rettorico, di brutale. Non incontriamo più il *soldato Joe*, l'eroe che ha vinto la guerra battendo il nemico su tutti i fronti, in tutte le battaglie, con estrema facilità, così come lo hanno propagandato centinaia di film. La guerra non è vista come un gioco di soldatini di piombo, ma con occhio umano, in una prospettiva realistica, come ne *I forzati della gloria* e in *Bastogne* di Welmann. Vincitori e vinti sono le pedine di un medesimo terribile enigma, e il brindisi di champagne che i due avversari alla fine si scambiano, secondo uno spirito che il film *Duello sull'Atlantico* ha messo in luce, assume il valore di un simbolo. Di una fratellanza umana più forte della guerra e della morte.

Giovanni Leto

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca: Fritz Maurer: « Die Zusammensetzung der Atmosphäre » - Schlagermelodien - Der Briefmarkensammler (n. 20) - Sinfonische Musik. F. Mendelssohn: Sinfonie n. 3 in D-Dur, op. 107 (Reformations-Sinfonie) (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - **13,04 Successi di ieri e di oggi:** Tiomkin: Hig and the nigthy dal film: « Prigionieri del cielo »; Lojacono-Testoni: Tu... non devi farlo più; Casadei: Voga, voga, cocola; Giatz: Pupa piccolina; E. A. Mario: Vipera; Carasone-Nisa: Baby rock; Di chiara: La spagnola; Sedaka - Greemfield: Stupid cupid; Popp: Las lavandieres du Portugal - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

17,05-18,15 Concerto sinfonico vocale con la partecipazione del soprano Giuseppina Asara, del mezzosoprano Bruna Ronchini, del tenore Luigi Ottolini e del coro maschile del Teatro Verdi - Smereglia: 1) Dalla Suita « Oceana »: a) Notturno merino - canzone della dormente; b) Corteo dei tritoni - danza delle Ondine; 2) « Oceana » - Ouverture dell'opera; 3) « La Falena » - Duetto finale atto 2°; 4) « Abisso » - Atto 3° - Direttore Giorgio Cambissa - istruttore del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 14 febbraio 1959) (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggere e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Paris Musette - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,43 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali. * Tè danzante - 18 Dello scaffale incantato: « Ireneo, il forte », fiaba di Ivanka Cegnar - 18,10 Chopin: Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varie - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia operettistica - 21 « Un caso clinico », commedia in due tempi di Dino Buzzati, traduzione di Slavko Rebec. Compagnia di prose « Ribalta Radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin indi: Ritmi sudamericani - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico, lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

* RADIO * mercoledì 7 ottobre

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33 Orizzonti Cristiani:** Notiziario - « **Vecchia Italia sconosciuta** a cura di Pietro Borraro: **I monumenti cistercensi della Sicilia** » di Giuseppe Agnello - Silografia - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera di Elio Venier. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 André Ekyan e la sua orchestra. 19,12 Omo vi prende in parola. **19,13** Musica da ballo. **19,33** Lieto anniversario. **19,40** Hello Motta e le sue sambe. **19,49** La famiglia Durston. **20** Dove è la verità? giochi musicali animati da Pierre Hiegel e Maurice Biraud **20,13** Sorgente d'oro con Charles Trenet. **20,30** Il club dei canzonettisti con Robert Rocca e Jacques Grello. **20,35** Il successo del giorno. **21** Belle serate. **21,20** Andante... Famiente. **21,33** Music-hall della sera. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Ritmi, luna e nacchere. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,13 Notiziario. **19,42** In diretto con Voi, con Jean Jean Nocher. **19,43** Ritmo e melodia. **19,30** Circus 39. **20** Sfumature e cadenze con Francine Adam e Michel Ramos. **20,23** Due temi dalla musica del film: « Il diario di Anna Franck ». **20,30** La tribuna di Parigi. **20,30** Il libro d'oro di Parigi-Inter: Musiche di **Mozart, Schubert, Strawinsky, Wolf, Delibes, Suppé, Verdi Brahms** e **Prokofief. 22,30** Il progresso e la vita. **23** Da dove venite musiche?, a cura di Roger Pillaudin. **23,30-24** Jazz ai Campi Elisi.

II (REGIONALE)

18,43 Notizie sportive. **19** Notiziario. **19,13** Interludio. **19,20** Vi assicuro, di Jean de Beer e Jacques Reynier. **19,40** Jazz per voi. **20** Notiziario. **20,26** Il tempo dalle nebbie, a cura di Pierre Loiselet. **21,13** Storia e Storie: « Anastasia », « Gaspar Hauser », « La scomparsa dello Zar Alessandro », « I cavalieri di Eon ». **22** Notiziario. **22,20** Una settimana di più, a cura di Edmond Meunier. **22,30** Ricordi per i sogni. **22,33-22,33** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. **19,16 Bizet:** Sinfonia in do maggiore; **Schoenberg:** Concerto per pianoforte e orchestra. **20,16** « Il carretto di terra cotta » commedia indiana attribuita al re Soudraka. **21,30** Concerto ramentico con la partecipazione di Samson François. **22,43** Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. **23,05** Le ultime notizie da Washington. **23,10** Musica concreta. **23,30 Schubert:** Sonata in re maggiore op. 137 n. 1 per violino e pianoforte. **23,33-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,23** La famiglia Duraton. **19,33** Oggi nel mondo. **20,03** La parata Martini. **20,33** Il club dei canzonieri. **21** Aperitivo d'onore. **21,15** Lascia o raddoppia. **21,33** Secondo il vanto. **22** Notiziario. **22,03** Venuti dall'estero. **22,30** Questa settimana negli Stati Uniti. **23** Notiziario. **23,03 La Bohème**, opera di Puccini con Maria Callas. **24-0,03** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20 Bernd Scholz:** Concerto pianistico per Willi (Willi Stech, pianoforte, e l'orchestra diretta da Franz Marszalek). **19,43** Conversazione di Klaus Peter Schulz. **20** Canzoni popolari della Germania indivisibile. **20,40** « Notti bianche », radiocommedia di Ernst Schnabel tratta dalla novella omonima di Dostojewsky. **21,43** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,03** Una sela percial **22,10** Jazz con Kurt Edelhagen. **22,30** Dal Festival Beethoveniano di Bonn: Serata del pianista Wilhelm Backhaus. **Beethoven:** a) Sonata in fa maggiore per pianoforte, op. 10, n. 2; b) Grande sonata in si bemolle maggiore per pianoforte a martelli, op. 106. **23,30** Musica leggera. **24** Ultime notizie. **0,10** Varietà musicale. **1** Bollettino del mare. **1,13** Musica fino al mattino da Mühlacker.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Bonjour Kathrin », Caterina Valente racconta episodi della sua vita. **21,30** Suona Jörgen Ingman. **21,45** Dolf Sternberger al microfono. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Il club del jazz (in memoria di Billie Holiday). **23** Trasmissione per gli amici della Big Bands. **24** Ultime notizie. **0,10-3,30** Musica da Muehlacker.

MONACO

19,03 Walter Reinhardt e la sua orchestra. **19,35** Che cosa ne dite? **19,43** Notiziario. **20** politica di prima mano. **20,13** Selezione di melodie d'opera. **21,30** Il caso di Lore K. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Letture da nuovi libri. **22,40** « Sognando al caminetto ». **Gabriel Fauré:** « Soir », meditazione per flauto e pianoforte; **Claude Debussy:** « Beau soir »; **Frédéric Chopin:** Adagio dalla Sonata per violoncello e pianoforte, op. 65; **Sergei Prokofieff:** Preludio in mi maggiore per arpa, op. 12, n. 7; **Felix Mendelssohn:** Due Lieder per soprano; **W. A. Mozart:** Adagio dalla Serenata in mi bemolle maggiore per 2 oboi, 2 clarinetti, 2 corni e 2 fagotti, KV 373; **Joseph Haydn:** Adagio da « Eine Abendmusik ». Cassazione in mi bemolle per quartetto d'archi e due corni. **23,13** Jazz Journal. **24** Ultime notizie. **0,03** Musica leggera. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica dalle sera. **20,30** « La Party », commedia di Jane Arden nella traduzione dall'inglese di Friedrich Carlson. **21,43** Orchestra Morton Gould. **22** Notiziario. **22,10** Pensiamo alla Germania centrale e orientale. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** Politica e altre attualità. **23** Concerto da camera. **W. A. Mozart:** Fantasia in mi minore KV 475 (pianista Wilhelm Kempff); **Anton Bruckner:** Quintetto in fa maggiore (Quartetto Barchet e Erhard Krause, 2° viola). **24** Ultime notizie. **0,15-4,35** Musica fino al mattino.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,35 Musica da ballo. **20** Recital. **20,30** Round britain quiz. **21 Mozart:** Sinfonia n. 41 in do K 551 (Jupiter); **Honegger:** Cantata di Natale, per baritono, coro, organo e orchestra. **22** Notiziario. **23** Musica da ballo. **23,30** The quite impossible mountain. **24** Notiziario. **0,06-0,36 Haydn:** Trio in re maggiore per flauto, violoncello a pianoforte; **Cyril Scott:** Trio.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. **20,23** Notizie sportive. **21** « Gunsmoke » con William Conrad. **21,30** Luci di Londra. **22,30** Musica richiesta. **23,30** Notiziario. **23,43** L'ora di Ternent. **0,35-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,13** Santiago e il suo complesso ritmico dell'America latina. **6,43** Musica di Vaughan Williams. **7** Notiziario. **7,30** Music-hall. **8** Notiziario. **8,30-9** Orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. **10,15** Notiziario. **10,43** I re della tastiera. **12** Notiziario. **12,43** L'ora melodica. **13,30** « Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. **14** Notiziario. **14,30** Musica leggera. **15,15** Serenata. **16** Canzoni e melodie. **16,30** Concerto vocale diretto da Leslie Woodgate. Solisti: baritono Kenneth Tudor; pianists Josephine Lee. **17** Notiziario. **17,30** Concerto di musica operistica diretta da Michael Krein. **18,13** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** The Ted Heath Show. **20,31** « Educating Archie », varietà. **21** Notiziario. **21,30** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Norden. **22,13** Musica di Vaughan Williams. **23** Musica richiesta. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto di strumenti a fiato. **20,20** « Pauvre Jacques », romanza. **21,23** Musica da camera in stile barocco. **21,33** Il poeta Paul Fleming. **22,13** Notiziario. **22,20-23,13** Musica moderna.

MONTECENERI

7,13 Notiziario. **7,20-7,43** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando de Paggi. **13,10** Frammenti da opere liriche italiane. **13,30-14 Max Reger:** « Träume am Kamin », op. 143, nell'interpretazione del pianista Franz-Josef Hirt. **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** « Jazz aux Champs-Elysées », varietà e jazz. **18** Musica richiesta. **18,40** La costa dei barbari. **19** Melodie piemontesi ed emiliane. **19,13** Notiziario. **20 Samuel Barber:** La scuola degli scandali, ouverture; **Aaron Copland:** Due frammenti da « Music for the Theater ». **20,13** Stasera si replica. **21,13** « Il '59 italiano ». La seconda guerra del Risorgimento. I puntata: « Spirito di una guerra d'indipendenza ». **21,45** Cantate a due voci. **Haendel:** Apollo e Dafne. **22** Momenti di storia ticinese. **22,13** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Ultime note, con il « Kingston Trio ».

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,23** Lo specchio del mondo. **19,45** Musica leggera. **20,10** Interrogate, vi sarà risposto! **20,30** Concerto diretto da Edmond Appia. Solista: violinista Gabrielle Devries. **Geminiani:** Concerto grosso n. 5 op. 3; **Dvorak:** Sinfonia n. 3 op. 76 in la maggiore; **Debussy:** Danza, orchestrata de Maurice Ravel; **Erik Satie:** Gymnopédies, orchestrate da Claude Debussy; **Pierre Wissmer:** Concerto per violino e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,33** Rassegna della radio. **22,35** Attualità del jazz. **23,12 23,13** Musica patriottica.

Civiltà e cultura dell'Asia Centrale

(segue dalle pagg. 24 - 25)

tari. Fenomeni complessi ce li offrono le civiltà d'interferenza non meno che i contatti intercorsi fra nomadi e sedentari, gli stessi contatti che portano nella Cina protostorica i motivi ornamentali della Russia meridionale o che diffondono sul territorio asiatico le tecniche della lavorazione del bronzo e della giada. Ed anche l'aspetto più caratteristico di queste civiltà e di queste culture, vale a dire la loro smisurata forza espansiva, merita di essere riesaminato perché non sembra che il dilagare delle orde nomadi si limiti ad un semplice effetto distruttivo. Per quanto bagnato di sangue l'impero di Gengis Khan e dei suoi discendenti pone di nuovo in contatto l'Europa e l'Estremo Oriente attraverso una ferrea organizzazione che rinnova la sicurezza delle strade e riapre l'antica via della seta percorsa molti secoli prima dai mercanti levantini e centroasiatici e dai loro carichi di seta cinese destinata agli «emporia» dell'impero romano.

Le parole incise sul sigillo di Güyük, uno dei gengiskhanidi, fanno rivivere meglio di ogni ricerca accurata, l'aspra volontà di dominio e la potenza autoritaria degli imperatori mongoli da cui derivano disciplina e sicurezza, possibilità di scambi e capacità di conquista per i loro popoli. Rileggiamole insieme così come appaiono impresse in rosso sulla lunga lettera inviata ad Innocenzo IV, densa di minacce e di insensato orgoglio.

« Per la forza del Cielo eterno questo è l'ordine - del Khan del popolo dei grandi mongoli, immenso - come l'Oceano. Se esso giungerà a dei popoli sottomessi - che essi lo rispettino e lo temano ».

m. b.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arceini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - *** Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni
(Motta)
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **La realtà dalla fantasia**
a cura di Roberto Cortese
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
II - *Maria Volewsko*
Regìa di Marco Visconti

11,35 ***Musica sinfonica**
Tartini (rev. Bonelli): *Concerto n. 58 in fa maggiore per archi, oboi e corni:* a) Allegro, b) Molto adagio, c) Minuetto, d) Allegro (Orchestra «A. Scarlatti», diretta da Franco Caracciolo); Janacek: *Taras Bulba: Rapsodia per orchestra:* a) *Morte di Andrew,* b) *Morte di Ostap,* c) *Profezia e morte di Taras Bulba* (Orchestra Sinfonica «Pro Musica» di Vienna, diretta da Jascha Horenstein)

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Fred Buscaglione, Ruggero Cori, Miranda Martino, Aldo Piacenti, Torrebruno
(Gradina)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
PICCOLO CLUB
Quartetto Cetra
(Prodotti Trim)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Novità di teatro,* di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche,* di Piero Gadda Conti

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

18 — **Lavoro italiano nel mondo**

18,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo

17 **Giornale radio**
Vita musicale in America
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

17,45 **Appuntamento con il tango: Orchestra Aldo Malatti**
(Motetti Casa fonografica)

18 — **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Giulio Carlo Argan: *Arte e industria*

18,15 **Concerto della pianista Giuliana Marchi**
Chopin: 1) *Polacca in sol minore;* 2) *Polacca in si bemolle;* 3) *Due mazurche:* a) In re maggiore, b) In si bemolle; 4) *Notturno in do minore;* 5) *Tre valzer:* a) In la minore, b) In mi bemolle, c) In la bemolle; 6) *Souvenir de Paganini*

18,45 **L'ALTRA VITA**
Un atto di **Carlo Castelli**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Felice Santori	*Lucio Rama*
Adolfo Grandi	*Giorgia Piamonti*
Riccardo Gola	*Adolfo Geri*
Meida	*Renata Negri*
Il direttore	*Francesco Luzzi*

Regia di **Umberto Benedetto**

19,30 * **Les Paul e la sua orchestra**

19,45 Fatti e problemi agricoli

20 — * **Valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
LA RIVA DELLE SIRTI
Opera in un prologo e tre atti di Renato Prinzhofer
Riduzione dal romanzo omonimo di Julien Gracq
Musica di LUCIANO CHAILLY

Vanessa	*Giuditta Mazzoleni*
La vagabonda	*Gabriella Carturan*
Aldo	*Roberto Turrini*
Marino	*Anselmo Colzani*
Belsenza	*Renato Capecchi*
Fabrizio	*Augusto Vicentin*
Il Messo	*Agostino Ferrin*
Giovanni	*Alfredo Nobile*
Un profeta	*Walter Artioli*
Altro profeta	*Renato Ercolani*
Il predicatore	*Agostino Ferrin*
Voce recitante	*Candido Pasquali*

Direttore **Gianfranco Rivoli**
Maestro del coro Albert Locatelli
Orchestra e Coro dell'Opera di Montecarlo
(Registrazione effettuata da Radio Montecarlo in occasione della prima esecuzione mondiale all'Opéra di Montecarlo)
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
Nell'intervallo: *Posta aerea*

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni *(Supertrim)*
30': Storie di animali, di Giuseppe Grezzini *(Lavabiancheria Candy)*
45': Napoli, mare e sole
(Motta)

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Taccuino di viaggio, di Franco Monicelli - 15': Album di Mascheroni - 30': Domandatelo al signor Veneranda, di Carlo Manzoni - 45': Ritmo e Broadway - Gazzettino dell'appetito *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Musiche in celluloide
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Novità Fonit *(Fonit-Cetra S.p.A.)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio della 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Angolo musicale Voce del Padrone *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Città centro, aspetti e ricordi di vita milanese
Note di un folklorista in Romania, di Giorgio Nataletti

16,30 **LA ROSA ROSSA**
di **Pier Antonio Quarantotti Gambini**
Riduzione radiofonica di Enza Giammancheri

Il narratore	*Gian Maria Volontè*
Inea	*Enrico Corti*
Inea bambina	*Maria Pia Bellizzi*
Adalgisa	*Lia Corradi*
Piero	*Giampiero Biason*
Paolo	*Ottorino Guerrini*
Basilia	*Novella Da Micheli*
Rosa	*Nini Perno*

Allestimento di **Ugo Amodeo**
Seconda puntata

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA diretto da P. ARGENTO**
con la partecipazione del soprano **Nina De Courson** e del baritono **Edoardo De Falca**
Orchestre sinfoniche di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18 — **Giornale radio**
IL TINELLO
Settimanale per la donna, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino

18,30 * **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Werner Müller, I cinque Menestrelli, Xavier Cugat, Joe «Fingers» Carr

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Achille Millo e **Fausto Cigliano** presentano: SOTTOVOCE

SPETTACOLO DELLA SERA

21 *Palcoscenico del Secondo Programma*
MAIGRET E LA RAGAZZA TIMIDA
di Georges Simenon
Adattamento radiofonico di Gilles Cooper
Traduzione di Ippolito Pizzetti

Il commissario Maigret	*Gino Mavara*
L'ispettore Janvier	*Natale Peretti*
L'ispettore Lognon	*Virgilio Gottardi*
Feret	*Gualtiero Rizzi*
Falconi	*Sandro Merli*
Santoni	*Alberto Marchè*
Irene	*Giovanna Caverzaghi*
La signorina Porè	*Angiolina Quinterno*
La signora Cremieux	*Enza Giovine*

e inoltre: *Nerina Bianchi, Anna Bolens, Ignio Bonazzi, Olga Fagnano, Misa Mordeglia Mari, Filippo Massara, Angelo Montagna, Anita Osella, Ilka Pilotto*
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Raoul Vio**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

22,30 **Ultime notizie**
Cantanti alla moda

23 **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
* **Allegretto**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Civiltà e culture dell'Asia Centrale
a cura di Mario Bussagli
II. *Le origini delle culture nomadi*
(v. fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

19,30 **Mario Zafred**
Concerto per flauto e orchestra
Tranquillo, Allegro - Moderato - Allegro vivo
Solista Severino Gazzelloni
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 26 in re minore «Lamentatione»*
Allegro assai con spirito - Adagio- Minuetto
Orchestra da Camera di Vienna, diretta da Anton Heiller
E. Bloch (1880-1959): *Voice in the wilderness,* poema sinfonico con violoncello obbligato
Moderato - Poco lento - Moderato - Adagio piacevole - Poco agitato (Cadenza) - Allegro
Solista Zara Nelsova
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Ernest Ansermet

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Il vampiro**
Programma a cura di Silvio Bernardini
Avventure del vampiro nella tradizione e nella leggenda, attraverso la letteratura popolare, la cronaca, la poesia e l'interpretazione degli etnologi
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Renato De Carmine, Alberto Lupo e Stefano Sibaldi
Regia di Guglielmo Morandi

22,30 **Il Quartetto d'archi nel Novecento**
a cura di Riccardo Malipiero
Nona trasmissione
Paul Hindemith: *Quartetto n. 5 in mi bemolle*
Molto pacato pieno d'espressione - Vivace molto energico - Tranquillo (Variazioni) - Largo e energico, allegretto grazioso
Esecuzione del Quartetto Koeckert
Rudolf Koeckert, Willi Buchner, *violini;* Oskar Riedl, *viola;* Josef Merz, *violoncello*

23,10 **Racconti tradotti per la Radio**
Heinrich Böll: *Candele per Maria*
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano
(Lettura)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— **Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— **Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**

13 Chiara lontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «L'età del Risorgimento italiano» di Adolfo Omodeo: «La cultura italiana nel '700»
13,30-14,15 * **Musiche di Mozart e Saint-Saëns** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 7 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per ballare - **0,36-1:** Melodie al chiaro di luna - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Successi in parata - **2,06-2,30:** Musica operettistica - **2,36-3:** Motivi per le strade - **3,06-3,30:** Dal valzer al cha cha cha - **3,36-4:** Due mani sulla tastiera - **4,06-4,30:** Canzoni al festivals - **4,36-5:** Parata d'orchestre - **5,06-5,30:** Ribalta operistica - **5,36-6:** Strumenti in libertà - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Van Wood, che si esibisce alle 22.25 per la rubrica *Ritmi d'oggi*

13,30-16,05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) 14: *Lezione di Economia Domestica*
Prof.ssa Maria Dispenza
c) 14,10: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini
Secondo corso:
a) 14,55: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) 15,25: « Due parole tra noi »
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
c) 15,35: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **ARRIVANO I VOSTRI**
Settimanale di cartoni animati
b) **JIM DELLA GIUNGLA**
Un regalo per papà
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall
Distribuz.: Screen Gems
Interpreti: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 VECCHIO E NUOVO SPORT

19 — PASSAPORTO
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,30 UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI
Programma musicale diretto da Franco Pisano con Nicola Arigliano, Gloria Christian, Anna Maria Fei, Gino Latilla, Nilla Pizzi

20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Tè Ati - Super-Iride - Vecchia Romagna Buton - Macleens)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Cinzano - Macchine da cucire Singer - Alemagna - Marzotto)

21 — Perry Mason
UN ALIBI DI FERRO
Racconto sceneggiato
Regia di Laslo Benedek
Produz.: CBS Television
Interpreti: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman, Ray Collins

21,55 INCONTRI DI INDRO MONTANELLI
Alberto Moravia
Regia di Giorgio Ferroni

22,25 RITMI D'OGGI
Van Wood
a cura di Enzo Trapani

22,50 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il primo « incontro » è con Alberto Moravia

I dieci "incontri" di Montanelli

(continua da pag. 14)

pizzico soltanto, ed è anche una cattiveria leggera, amabile, che non colpisce mai al cuore: ma è un ingrediente necessario, per dei profili di questo genere. E' come l'aceto sull'insalata. La televisione è un mezzo domestico, familiare, fatto per i sorrisi e le buone conversazioni di salotto. Non è facile essere cattivi, nei ventun pollici del video. Sul giornale, Montanelli ha a disposizione due colonne, di cui egli sfrutta diabolicamente tutte le righe, divertendosi a sfaccettare il suo personaggio con tutti gli accostamenti più imprevisti, e magari più irriverenti. Alla TV, deve concentrare la sua malignità nello spazio di venti minuti, e soprattutto farla saltar fuori dalle parole della sua vittima: l'immagine visiva ruba la fantasia, e non ammette arbitrii di interpretazioni. Montanelli è stato costretto così a escogitare, per ognuno dei personaggi che presenta, una specie di *sketch*, diverso da individuo a individuo, e tagliato su misura per lui. Il personaggio viene colto nel vivo, in un brano della sua giornata, o in un atteggiamento a lui abituale, che lo illumini dal di dentro: ecco Moravia alla macchina da scrivere, ecco Eduardo De Filippo che fa il monologo, ecco Guareschi che fugge per la campagna in tenuta da caccia, ecco l'avvocato Cassinelli che si produce nella sua arringa; ecco Lea Padovani, Federico Zardi, Dino De Laurentiis, Carlo Levi, Renato Guttuso, la senatrice Merlin... Mentre ognuno è impegnato a interpretare se stesso, Montanelli è lì, a fare la controscena, ad arricchire il ritratto con le sue parole, e magari con il suo silenzio, in presenza dell'avversario o anche lontano da lui, scettico, divertito, sorridente. E' questo, in fondo, il suo personaggio, quello che egli ha rifiutato di fare a parte, in un ultimo « incontro » con se stesso, forse proprio perché ce lo offre già, spontaneamente, ogni volta che compare, e anche quando resta fuori dal campo; è questo il suo modo di essere attore, alla pari degli altri, e forse più ancora degli altri, dalla prima all'ultima puntata. Non era questa, alla fine, la ragione vera per la quale ha accettato la nuova sfida alla TV?

g. c.

LOCALI

* RADIO * giovedì 8 ottobre

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 74. Stunde (Bandaufnehme der BBC) - Es singt das Roland-Trio - Die Kinderecke. « Dornröschen » - Märchenhörspiel nach Grimm von F. W. Brand; Regie: F. W. Lieske - Lawrence Welk und seine Polka-Besetzung (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dall'Alto Adige).

20,15-21,20 Musikalische Stunde. E. Grieg: Sinfonische Tänze op. 64 - nr. 1, 2, 3; Konzert für Klavier und Orchester in A-moll, op. 16 - Wirtschaftsfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dall'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

15 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - **13,14 Motivi per le strade:** Minucci: Domani; Berella-Malgoni: Juke box; Calabrese-Massara: I sing amore; Verde-Modugno: Resta cu' mme; Concina: Marieta... monta in gondola - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17,05 Dalla rubrica « Friuli nel mondo ». A cura di Ermete Pellizzari - « Villotte popolari viste da cinque giovani » (Trieste 1).

17,20 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

17,40 Storia e leggenda fra piazze e vie - di Silvio Rutteri (Trieste 1).

17,50 - 18,15 « **Canzoni senza parole** » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta de Alberto Casamassima (Trieste 1).

In lingua slovena

(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, letture programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,50 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Armando Sciascia - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere. 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico. 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara: (17) « Il mare Adriatico nella prima guerra mondiale » - Parte I - 18,10 Concerto del violinista Mario Simini e del pianista Ennio Silvestri - Grieg: Sonate per violino e pianoforte in sol maggiore op. 13 - 18,35 Canzoni popolari slovene - 19 Allarghiamo l'orizzonte, a cura di Alessandro Martelanc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Werner Müller e la sue orchestre - 21 L'anniversario della settimana: « La Cina comunista nel suo decennale », di Anton Mlinar - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Deen Dixon con la partecipazione del duo Gulli-Mazzacurati - Mozart: Don Giovanni, ouverture; Brahms: Concerto doppio per violino, violoncello e orchestra in la minore, op. 102; Beethoven: Sesta sinfonia in fa maggiore op. 68 « Pastorale » - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata del Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 18-5-1957) - Nell'intervallo (ore 22 circa) Letterature contemporanea: Ivan Canker: « Opera omnia - Libro X », recensione di Vinko Belicic - 23 Duo pianistico Cergoli-Safred - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Letture programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14,50 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del giovedì: **Musiche di Bach, Scarlatti, Vivaldi** con la clavicembalista Anna Maria Pernafelli - Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Eresia del Secolo** » a cura di Giovanni Orac - « **Asterischi Francescani** » lettura di Roldano Lupi - Pensiero della sera di P. Cesimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19,12 Omo vi prende in perola. 19,15 Volete ballare, signorina? con Tito Fuggi. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 Marcel Azzola e la sua orchestra. 19,49 La famiglia Duraton. 20,15 Aperitivo d'onore. 20,30 Il successo del giorno. 20,45 Città e contrade. **20,50** L'ora teatrale. 22 Radio Andorra perla per la Spagna. 22,50 Serenata del Sud. 22,42 Ted Heath e la sue orchestra. 25-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. 19,42 In diretto con Voi, a cura di Jean Nocher. 19,45 Ritmo e melodia con Trumpet Boy. 19,50 Circus 59. 20 Concerto sinfonico diretto da Manuel Rosenthal con la partecipazione del baritono Pierre Mollet e del violinista Gyorgy Pauk. 21,40 « Straniero, amico mio », con Dominique Arban: il libro ed il teatro. 22 La voce dell'America. 22,30 Le maschera e la penne, di François-Regis Bastide. 23,15 Notiziario. 23,20-24 Concerto da Parigi: al piano Philippe-Entremont.

II (REGIONALE)

18,55 « Jeunesse oblige », con Pierre Peyrou. 19,01 Notizie sportive. 19,13 In treno per Limoges. 19,40 Music-hall express. 20 Notiziario. 20,26 Riflessi: I Couperin ed I Casadesus con Georges Duhamel. 22 Notiziario. 22,10 Durante la rappresentazione, di Henry Jacqueton. 22,40 Ricordi per I sogni. 22,45-22,45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. 19,16 La scienze in marcia, a cura di François Le Lionnais. 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal: **Strawinsky:** Fuochi di artificio; **Nabokoff:** Symboli Christieni, per soli e orchestra; **Katchaturian:** Concerto per violino ed orchestra; **Rosenthal:** Magic Manhatten. 21,45 Notizie musicali. 22 L'arte e la vita con Georges Charensol e Jean Daleveze. 22,25 Arie da opere e de centate. 22,45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 25,05 Le ultime notizie de Washington. 25,35 Il clavincembalista: Marcelle Cherbonnier. 25,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,25 La famiglia Duraton. 19,55 Oggi nel mondo. 20,05 E' deciso, presentato da J. J. Vitel. 20,50 Le scoperte di Nenette Vitamine. 20,45 Ran Goodwin e la sua orchestra. 21 L'ora teatrale: « Le nascita di Tristano » di Georges Delaquys. 22 Notiziario. 22,08 Venuti dall'estero. 22,50 Armand Panigel presente. 24 Notiziario. 0,05-0,55 Hour of Decision.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19,20 Dare e avere. 19,50 « Qui tutto si risolve » (indovinelli). 20,30 Melodie e ritmi. 21,15 « Non si dovrebbero vendere I libri une volta comperati: V. O. Stomps - Vita e lavoro di un uomo straordinario, ritratto radiofonico tracciato da Dorothea Grunenberg e Paul Eckhardt. 21,45 Notiziario. 21,55 Dieci minuti di politica. 22,05 Una sola perola! 22,10 Musica leggera e da ballo. 23 Vesco D'Orio e il suo complesso. 25,15 Musica del nostro tempo: **Claude Debussy:** « Chansons de Bilitis » su testi di Pierre Louys per voce recitante, 2 flauti, 2 arpe e celesta, adattamento di Pierre Boulez (Recitente: Madeleine Renaud); **Anton Webern:** Concerto per 9 strumenti, op. 24; **Michael Gielen:** Quattro poesie di Stefan George per coro misto e diversi strumenti.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Hanns Verres e I suoi dischi più apprezzati. 21 Concerto orchestrale. **Richard Strauss:** Burlesce per pianoforte e orchestra diretta de Ferenc Fricsay (solista Margit Weber); **C. Franck:** Sinfonia in re minore diretta de André Cluytens. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Melodie per la buona notte. 23 Concerto orchestrale. G. **Bizet:** « Jeux d'enfants », diretto de Franz André; **Fr. Schmidt:** Sinfonia n. 4 in do maggiore diretta da Felix Prohaska. 24 Ultime notizie. 0,10-5,50 Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Città e campagna. 20 La musica del nostro mondo con Adele Leigh e James Pease. 20,30 I viaggiatori. 21 « Art for Art's Sake » satira di Selwyn Jepson. 22 Notiziario. 22,15 Storia delle votazioni. 22,45-1 Risultati delle votazioni.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,25 Notizie sportive. 20,50 Gara fra alunni di varie scuole. 21 Canti londinesi. 21,50 Dischi. 22 Risposte di esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. 22,30 Serenata con Semprini al pianoforte. 23,50 Notiziario. 25,45 Il Club del jazz. 0,50 Musica.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6,15 Complesso Reginald Leopold. 6,45 Musica da ballo. 7 Notiziario. 7,50 Melodie popolari di ieri e di oggi. 8 Notiziario. 8,30-9 Il mondo dell'opera. 10,15 Notiziario. 11,50 Nuovi dischi di musica leggera presentati de Ray Bradford. 12 Notiziario. 12,50 Marce e valzer. 15,45 Musica di **Vaughan Williams.** 14 Notiziario. 16,30 Dolce serenata. 17 Notiziario. 17,50 Panorama di varietà. 19 Notiziario. 20,15 Complesso vocale diretto da William Llewellyn. Solista: arpista Osian Ellis. 21 Notiziario. 21,50 Concerto di musica operistica diretto de Michael Krein. 22,15-24 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Un po' di musica. 20,20 « L'infortunio », radiocommedia. 22,15 Notiziario. 22,20-25,15 Dal valzer al Cha-Cha-Cha.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,50 Notiziario. 12,40 Musica varia. 15,15-14 **Mozart:** a) Sinfonia in do maggiore K. 96; b) Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 184; c) Sinfonia n. 25 in sol minore K. 183. 16 Novità in discoteca. 16,50 Le belle poesie italiane del Risorgimento 16,45 Lieder di **Schubert, Schumann, Brahms** e **Strauss.** 17 Orchestra Cedric Dumont. 17,30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Musica ricreativa. 19,15 Notiziario. 20 Dal complesso vocale del « The Hi-Los » alle interpretazioni pianistiche di Erroll Garner. 20,15 « L'avventura dell'uomo » a cura di Pietro Scanzani. I puntate: « Il Coro degli antenati ». 20,45 Concerto diretto de Edgard Doneux. Solista: pianista José Iturbi. **Mozart:** a) Sinfonia in mi bemolle maggiore K.V. 543; b) Concerto in re maggiore K.V. 466 per pianoforte e orchestra; **Liszt:** Fantasia ungherese per pianoforte e orchestra; **Bizet:** Rondò, dell'opera « L'Arlesiana ». 22,15 Il teatro comico. 22,30 Notiziario. 22,35-25 Capriccio notturno, con Fernando Paggi a il suo quintetto.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 Vola canzonel 20 « Al Paese del Delfino verde », romanzo di Elisabeth Goudge. Adattamento di Andrée Beart Arosa. 1° episodio. 20,30 Varietà di tutti I generi. 21,15 Concerto diretto de Victor Desarzens. **Vivaldi:** Concerto in due cori con flauti obbligati; **Filippo Emanuele Bach:** Concerto doppio in mi bemolle maggiore, per cembalo, pianoforte e orchestra; **Vivaldi:** Concerto con viola d'amore, liuto e con tutti gl'istromenti con sordini, in re maggiore; **Haydn:** Concerto in re maggiore per cembalo a orchestra; **Beethoven:** Rondò in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. 22,50 Notiziario. 22,35 « Il romanzo dell'arte viva », a cura di Florent Fels. 22,45-23,15 **De Falla:** Notti nei giardini di Spagna.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **La realtà della fantasia**
a cura di Roberto Cortese
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
III - *Adriana Lecouvreur*
Regia di Umberto Benedetto

11,35 * **Musica da camera**
Mozart: *Trio in sol maggiore K. 564*, per pianoforte, violino e violoncello *(Pianista Agi Jambor, violinista Victor Aitay, violoncellista Janos Starker)*; Bloch: *Sonata n. 2* per violino e pianoforte « Poème mystique » *(Violinista Jascha Heifetz, pianista Brooks Smith)*

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Germana Caroli, Giorgio Consolini, Enrico Pianori, Riccardo Rauchi, Claudio Villa
Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono;* Deani-Pianori: *Silvana è 'na frana;* Medini-Fenati: *Ehi tu;* Deani-Farrell-Conway: *Tomboy;* Migliacci-Polito-Meccia: *Aiuto*
(Gradina)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
TEATRO D'OPERA

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Il libro della settimana*
« Marionette e burattini » di Roberto Leydi e Renata Mezzanotte Leydi, a cura di F. Virdia

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16 — *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 Programma per i ragazzi
Gli gnomi del fuoco
Radiofiaba di Benedetto Ilforte
Allestimento di Ugo Amodeo

16,45 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

17 **Giornale radio**
Pomeriggio musicale
a cura di Domenico De Paoli

17,45 **Paese che vai, canzoni che trovi**

18 — *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,15 **Vetrina Vis radio**
Canzoni e ballabili *(Vis Radio)*

18,45 *Vita artigiana*

19 — **CONCERTINO IN MICROSOLCO**

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Motivi di successo**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CONCERTO SINFONICO
diretto da **Sergiu Celibidache**
Monteverdi (rev. G. F. Malipiero): *Dal « Vespro della Beata Vergine »*, per coro e orchestra: a) Domine ad adiuvandum, b) Ave Maris Stella, c) Magnificat; Prokofiev: *Sinfonia n. 5 op. 100:* a) Andante - Poco più mosso, b) Allegro marcato, c) Adagio, d) Allegro giocoso
Maestro del coro Nino Antonellini - Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radiotelevisione italiana (Registrazione)
Nell'intervallo: *Poesi tuoi*

22,45 * **Orchestre dirette da Artie Shaw e Franck Pourcel**

Claudio Villa canta in *Carosello di canzoni*, in onda alle ore 12,10

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Concertino napoletano

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
(Supertrim)
30': Divi a tutti i costi, di Fasan e Gangarossa
(Lavabiancheria Candy)
45': Voci amiche *(Motta)*

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Dallo schermo al microfono - 30': Lettere d'amore - 45': Romanze senza parole - Gazzettino dell'appetito *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Pokerissimo di canzoni
(Messaggerie Musicali)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)
45' Fiera delle arti
a cura di Attilio Bertolucci

15 — R.C.A. Club *(R.C.A. Italiana)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
(Pye - Rank - Imperial - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Storie e storielle del Teatro di musica, di D. De Paoli
L'uomo contro il tempo, di G. A. Rossi
Le quattro età del pianoforte, a cura di Liliana Vallazza

17 — **IL ROSSO TRAMONTO**
Radiodramma di **Tito Guerrini**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Jimmy Dean — *Franco Sabani*
Jimmy bambino — *Claudio Sorrentino*
Mildred — *Alina Moradei*
Ortensia — *Renato Negri*
Joan — *Anna Maria Sanetti*
Smart — *Franco Pincherle*
Judy — *Giuliana Corbellini*
Arlene — *Anna Maria Borgonovo*
Nick — *Umberto Brancolini*
Rolph — *Corrado De Cristofaro*
Winton — *Angela Zanobini*
Emma — *Lina Acconci*
Marc — *Lucio Rama*
Bill — *Sergio Dionisi*
La signora Deacy — *Nella Bonora*
Strassberg — *Franco Luzzi*
Elia Kazan — *Adolfo Geri*
Un regista — *Corrado Gaipa*
Anna Maria Pierangeli — *Giovanna Vannini*
La madre di Anna Maria — *Wanda Pasquini*
La segretaria — *Marcella Novelli*
Natalie Wood — *A. Maria Bentivoglio*
Regia di **Amerigo Gomez**

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Ted Heath, Marino Marini, Bert Kampfert, Helmut Zacharias

19 — **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CIAK, attualità cinematografiche di Lello Bersani

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di **Michele Galdieri**
Orchestra diretta da Armando Fragna - Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo

22 — **Ultime notizie**
Panorama di successi
Cantano Tina De Mola, Johnny Dorelli, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Nick Pagano, The Four Saints
Testa-De Vita: *Michelina;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì, Susanna;* Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo;* Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te;* Gershwin: *A foggy day;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues;* Calabrese-Bindi: *Arrivederci;* Testa-Deani: *Quando la luna*

22,30 **Parliamone insieme**

23 **Siparietto** - * **Abat jour**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Michael Praetorius
Canticum trium puerorum
Complesso vocale Philippe Caillard
Corale « A coeur joie » della regione parigina
Complesso d'ottoni della « Musique des gardiens de la paix », diretto da Philippe Caillard

19,30 **La Rassegna**
Filosofia
a cura di Paolo Filiasi Carcano
Ricordo di Carlo Antoni - Il XIV Convegno di Gallarate - Problemi di sociologia

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
C. Gounod (1818-1893): *Sinfonia n. 2 in mi bemolle maggiore*
Adagio, Allegro agitato - Larghetto non troppo - Scherzo (Allegro molto) - Finale (Allegro leggero assai)
Orchestra « Lamoureux » di Parigi, diretta da Igor Markevitch
R. Wagner (1813-1883): *Faust*, ouverture
Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Il folle e la morte**
Un atto di **Hugo von Hofmannsthal**
Traduzione di Giaime Pintor
La morte — *Carlo d'Angelo*
Claudio, un gentiluomo — *Enrico Maria Salerno*
Il suo domestico — *Dario Dolci*
La madre di Claudio — *Lia Curci*
Una fanciulla amata da Claudio — *Fulvia Mammi*
Un amico di giovinezza — *Renato Cominetti*
Il lettore — *Paola Giuranna*
Regia di Vittorio Sermonti
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

22 — **Karlheinz Stockhausen**
Zeitmasse per quintetto a fiati
Hans Jurgen Mohring, *flauto;* Wilhelm Meyer, *oboe;* Richard Hartung, *corno inglese;* Paul Blocher, *clarinetto;* Karl Weiss, *fagotto*
Jean Luis Martinet
Suite per soprano, 2 violini, viola, violoncello, flauto e arpa
Agile ed espressivo - Molto moderato - Senza rigore di movimento
Carla Schlean, *soprano;* Vittorio Emanuele, Dandolo Sentuti, *violini;* Emilio Berengo Gardin, *viola;* Bruno Morselli, *violoncello;* Salvatore Patti, *flauto;* Angelina Da Chiara, *arpa*
Domenico Guaccero
Quartetto per due clarinetti, viola e chitarra
Giacomo Gandini, Silvano Pandolfi, *clarinetti;* Lodovico Coccon, *viola;* Mario Gangi, *chitarra*
Humphrey Searle
Poema per 22 archi op. 11
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Hermann Scherchen

22,55 **Epistolari**
Hugo - Sainte-Beuve
A cura di Angelo Merlin e Luigi Santucci

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— **Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza a Canale 5 della Filodiffusione:**

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— **Stazioni a Modulazione di frequenza a Canale 5 della Filodiffusione:**

15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
15,20 Antologia - Da « Capitan Fracassa » di Théophile Gautier: « Matamoro »
15,30-14,15 * **Musiche di Haydn e Bloch** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 8 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** I poeti della canzone: Nina Rastelli e Nisa - **1,06-1,30:** Complessi in vetrina: Bruno Quirinetta e Riccardo Rauchi - **1,36-2:** Musiche da films e riviste - **2,06-2,30:** Melodie del golfo - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Italia canta - **3,36-4:** Microsolco - **4,06-4,30:** Ritmo e melodia - **4,36-5:** Musica lirica - **5,06-5,30:** Sette note in allegria - **5,36-6:** Le canzoni che parlano al cuore - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

TELEVISIONE venerdì 9 ottobre

13,30-16,05 TELESCUOLA
Corso di Avviamento professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13,30: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) 14: *Lezione di Musica e Canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) 14,10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
Secondo corso:
a) 14,55: *Lezione di Storia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) 15,25: *Lezione di Musica e Canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) 15,35: *Osservazioni scientifiche*
Professoressa Ginestra Amaldi

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO
Figure, personaggi, giuochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale di Nino Rejna
Regia di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 LEI E GLI ALTRI
Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi
Regia di Elisa Quattrocolo

19,30 UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19,45 CHE NE DITE?
Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Gancia - Profumi Pagliari - Necchi macchina per cucire - Tide)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(L'Oreal - Perugina - Miscela Leone - Galbani)

21 — MISS MABEL
Commedia in cinque quadri di Robert C. Sheriff
Traduzione di Olga De Vellis Aillaud
Adattamento televisivo in due tempi
Personaggi ed interpreti:
Miss Mabel — *Evi Maltagliati*
Enid Wilson — *Isabella Riva*
Mary Rowland — *Lucilla Morlacchi*
Elsie — *Angela Cicoralla*
Il notaio Anderson — *Tino Carraro*
Il dott. Harrison — *Raoul Grassilli*
Il vicario Wilson — *Luigi Cimara*
Watkins — *Michele Riccardini*
Peter Barlow — *Alberto Lionello*
L'ispettore Barnes — *Franco Luzzi*
Scene di Ludovico Muratori
Costumi di Ezio Frigerio
Regia di Sandro Bolchi
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

MISS MABEL di Robert C. Sheriff

(segue da pag. 10)
malvagia. Fece male, naturalmente; ma quanto e più ne avrebbe fatto lady Fletcher lasciando il proprio denaro a un indegno. Non era un mostro del tutto, quella adorabile vecchietta: lo sarebbe stata se avesse odiato la sorella. L'amava, invece; aveva di lei una infinita pietà; e allora pensò che, facendola apparire autrice di sì nobile testamento, odiata com'era stata sempre, tutti, di punto in bianco, l'avrebbero prima adorata e poi venerata.

Ma siccome il notaio le farà osservare che, se riconosciuta rea di omicidio, il testamento potrà essere invalidato e il denaro andrà tutto all'erario, al processo, la sorridente miss Mabel dirà, trionfante e felice, di aver ucciso la sorella perché aveva fatto quel testamento tutto a suo danno e solo in favore di estranei. Impietosito compiice, il notaio non profferirà parola e miss Mabel se ne andrà in galera ma salverà il pingue lascito.

Ingegnosamente ideata, la commedia, col suo fosco sottofondo, è, invece, tutta ridente e divertente, reggendosi su una solida impalcatura comica, di pretto sapore ottocentesco. Il garbo, il sapido umorismo e l'ingenuità ottimistica di miss Mabel, anche se fanno qualche grinza, come, del resto, il suo volto abilmente imbellettato, rendono appetibile quanto di sinistro e diabolico si agita nella psicologia di un personaggio apertamente letterario più che schiettamente teatrale.

l. c.

Da sinistra: Michele Riccardini, Isabella Riva, il regista Sandro Bolchi, Raoul Grassilli

ELETTA MISS LA BELLA DI LASSI

Una straordinaria avventura è capitata in questi giorni alla signorina Anny Bianchi. Accompagnato il suo meraviglioso cane scozzese Lassi II alla recente mostra canina, ha avuto la gradita sorpresa di essere lei stessa eletta all'unanimità « Miss Esposizione ». Si è poi saputo che, a determinare il voto della giuria, è stato soprattutto il suo sorriso: un meraviglioso sorriso Durban's. Infatti basta spesso un sorriso per trasformare un volto e il Dentifricio Durban's, ora arricchito dal nuovo Owerfax 12, vi dà il sorriso che assicura il successo nella vita.

* RADIO * venerdì 9 ottobre

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,50 Programma altoatesino in lingua tedesca - T. Fontana: Erfinderschicksale. 1. « Wilhelm Bauer, Erfinder des Unterseebootes » - Carl Orff: Ausschnitte aus « Die Bernauerin » (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Jazz gestern und heute (n. 6) - Neue Bücher. Helga von Aufschnaiter bespricht Bücher über moderne Wohlkultur - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

15 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

17,05 Un po' di ritmo con Gianni **Safred** (Trieste 1).

17,20 « **Ritratto d'autore: Sisinio Zuech** ». Testo di Dino Dardi - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

18,15-18,45 « **Caffè concerto** » - Con Carlo Pacchiori e il suo Complesso (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

in lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Parata di orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,50 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Dal diario di un alpinista: « La notte di San Silvestro sul monte Lussari » di Rafko Dolhar - 18,10 De Falla: Il cappello a tre punte, balletto in due parti - 18,45 * Complesso « The Havana Cuban Boys » - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di M. A. Prepeluh - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 * Cantano i « Wiener Sängerknaben » - 21,45 * Fantasia napoletana - 22 Scienza e tecnica: « Nuovi lubrificanti », di Miran Pavlin - 22,15 Concerto del pianista Freddy Dosek - Marcu': Due omaggi - Preludi e fughe - Malec: Sonata n. 1 - 22,45 * Ballo di sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buonanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **17** « **Quarto d'ora della Serenità** » per gli infermi. **19,55** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Super hanc Petram** »: Gli appartamenti Pontifici di Giuseppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario**. **21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Arthur Murray e la sua orchestra. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Il Club Mandolino di Parigi. **19,25** Il successo del giorno. **19,55** Lieto anniversario. **19,40** Schermo sonoro, con Leo Souris. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** Il quartetto Filippo Carletti. **20,45** Dal negoziante di canzoni. **21** Questa donna siete voi! **21,15** Canzoni. **21,45** Music-hall della sera. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Successo del Messico. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** In diretto con Voi, a cura di Jean Nocher. **19,46** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** I grandi momenti del festival di New Port 1959 con Count Basie, Duke Ellington. Stan Kenton. **20,30** La tribuna di Parigi. **21** Il violoncello, teato inedito di Jacques Perret e Jean Forest. **22,24** Dischi. **22,50** Jaz nella notte. **23,20-24** Corali laiche.

II (REGIONALE)

18,20 Parole e musica con Fernande Bergerac. **18,45** Notizie sportive. **19,01** Notiziario. **19,13** Pierre Spiers ed il suo trio. **19,18** « La finestra aperta » con Edward Checkler e la sua orchestra. **19,48** Dieci minuti con Michel Legrand e la sua orchestra. **20** Notiziario. **20,26** « Notre Dame de la nuit » di Stéphane Pizella. **21** Se amate la musica, a cura di Serge Berthoumieux. **22** Notiziario. **22,10** I volontari dello spazio, di Jean Nocher. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. **19,16** Musica da camera: **Martinon**: Sonatina n. 5 per violino solo; **Barraine**: Melodie; **Fleg**: Tre canti; **Eluard**: Avis; **Auclert**: a) Preludio e fuga; b) Primo trio per flauto, viola e pianoforte. **20** **Thaïs**, commedia lirica in tre atti di Massenet. **22,15** Poemi e controversie, rivista radiofonica. **22,45** Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. **23,05** Le ultime notizie da Washington. **23,10** Artisti di passaggio: Yolanda Rodio e Andrée Juliette Brun. **23,55-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Secondo il vento. **20,20** I grandi enigmi. **20,55** Serata blu. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Billy May e la sua orchestra. **22** Notiziario. **22,05** Collezioni autunnali. **22,50** Avete la parola con André Asséo. **23** Notiziario. **23,05-24** Questa sera ai Campi Elisi.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** **Arianna a Nasso**, opera in un atto e prologo di Richard Strauss (testo di Hugo von Hofmannsthal), diretta da Joseph Keilberth. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Programma notturno: a) Tradizione anche nella nuova fisica, il Prof. Pascual Jordan parla del Premio Nobel Max von Laue per l'80° compleanno, b) « Ogni epoca deve temere per se stessa », topografia di alcuni luoghi comuni, conversazione di Rudolf Krämer-Badoni. **23,50** **Henri Pousseur**: « Mobile » per due pianoforti (Aloys e Alfons Kontarsky). **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,50** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Concerto sinfonico diretto da Otto Matzerath (solista pianista Paul Badura-Skoda) **Zillig**: Concerto per orchestra; **Engelmann**: « Sculture »; **Bartok**: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra; **Pepping**: Due pezzi per orchestra su una chanson di Binchois; **Schönberg**: Sinfonia da camera n. 1 adattata dal compositore a grande orchestra. Nell'intervallo (20,50 ca.) Si può « pensare » in musica?, considerazioni sulla musica di oggi, conversazione di Josef Rufer. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Dischi con John Paris. **23** Musica per sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

MONACO

19,05 « Gli artigiani », varietà folcloristico. **19,30** Commentario politico-sociale. **19,45** Notiziario. **20** Domande e risposte di carattere politico tra la Baviera e Bonn. **20,45** Nomi famosi: Renate Holm, Mario Lanza, Hermann Hagestedt e André Kostelanetz. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** L'Europa in queste settimana. **22,40** Musica spagnola di **Albeniz, Granados, Sor, De Falla, Maroto e Ullerte** (Radiorchestra e solisti). **23,20** **Haydn** inedito: a) Divertimento per viola d'amore, violino e contrabbasso, b) Due canzoni scozzesi per soprano, oboe e pianoforte; c) Quartetto in sol maggiore per flauto, violino, viola, violoncello e cembalo; d) Cassazione per violino, liuto e viola da gamba. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da ballo. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,50** Novità del giorno. **20** Musica leggera. **20,45** Il problema di come accelerare la maturazione dei giovani, radiosintesi di Leo Nitschmann. **21,15** Serenata a Schwetzingen. Concerto diretto da Wolfgang Hofmann. **Franz Anton Rössler**: Notturno in re maggiore; **Carlo Giuseppe Toeschi**: 4 Entreactes; **Ernst Eichner**: Sinfonia in si bemolle maggiore. **22** Notiziario. **22,10** Panorama di politica interna. **22,20** Intermezzo musicale. **22,50** « **Quindici** » o: « Il fanciullo portento dell'assurdità », Arno Schmidt parla di Ludwig Tieck. **24** Ultime notizie. **0,15-4,50** Musica da Colonia.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

20 Il verdetto della corte. **20,45** Concerto diretto da Jascha Horenstein: **Rossini**: Semiramide, ouverture; **Beethoven**: Concerto n. 4 in sol per pianoforte e orchestra. **22** Notiziario. **23** Musica da camera: **Haydn**: Quartetto in re, op. 64 n. 5; **Beethoven**: Quartetto in fa minore op. 95. **24** Notiziario. **0,06-0,56** Musica nella notte.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. **20,24** Notizie sportive. **20,50** La rivista di varietà. **21** Ted Ray in « Ray's a laugh ». **21,50** Discussione. **22,15** Concerto del venerdì. **23,50** Notiziario. **23,40** Sidney Bowman e la sua orchestra. **0,50** Southern serenade. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **7,50** Musica leggera. **8** Notiziario. **10** Musica leggera. **11** Risultati delle elezioni. **11,30** Musica leggera. **12** Notiziario. **12,15** Risultati delle elezioni. **14** Notiziario. **14,45** Melodie di **Haendel**. **15,15** In cerca di musica. **15,45** « The Great Unimpressionable », commedia radiofonica di Leonard Cottrell. **16,15** Harold Smart all'organo elettrico. **16,30** Il mondo dell'opera. **17** Notiziario. **17,45** I re della tastiera. **18,15** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Ray Bradford. **19** Notiziario. **19,50** Concerto diretto da Trevor Harvey. **Walter Swanson**: Ouverture per una farsa non scritta; **Prokofieff**: Il Tenente Kije, suite; **Dvorak**: Scherzo capriccioso; **Chabrier**: Joyeuse Marche. **20,31** « The Navy Lark », di Laurie Wyman. **21** Notiziario. **21,30** Marce e valzer. **22,15** Musica di Vaughan Williams. **23,15** « Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Cronaca mondiale. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** « Grand Prix Brunnenhof ». **21** Trasmissione per i Retoromani. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da ballo.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,50** Notiziario. **12,40** Musica varia. **15,10** Canzonette. **15,50** Concerto diretto da Rudolf Moralt. **Mozart**: Serenata n. 6 « Serenata notturna » in re maggiore per due piccole orchestre; **Kodaly**: Danze di Galanta. **16** Tè danzante. **16,50** Solisti strumentali nella musica leggera. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,50** L'osservatore delle arti. **19** **Saint-Saëns**: Danza macabra, poema sinfonico, op. 40; **De Falla**: Danza da « Il cappello a tre punte ». **19,15** Notiziario. **20** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,50** Première ticinese: « Scriviamo una lettera a Linda? », radiodramma di Carlo Castelli. **21,20** **La barca di Venezia per Padova**, commedia madrigalesca in tre parti, di Adriano Banchieri (trascrizione e revisione di Luciano Sgrizzi), diretta da Edwin Loehrer. **21,55** Figure di donna nella letteratura italiana. **22,10** Melodie e ritmi. **22,50** Notiziario. **22,55-23** Ai tempi del charleston.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,55** Lo specchio del mondo. **19,45** Concerto bandistico. **20** « Indiscrezioni », a cura di Coletta Jean. **20,15** Gala Triumph-Variétés, organizzato da Radio Montecarlo. **21,50** Strada aperta. **22** **Brahms**: Variazioni e fuga su un tema di Haendel, nell'interpretazione di Wilhelm Kempff. **22,30** Notiziario. **22,55** Le nuove vie della poesia, a cura di Jean Goudal. I puntata: « Luc Bérimont ». **23** **Mordechai Scheinkman**: Sonata in due tempi per violino e pianoforte, interpretata da Harry Goldenberg e Léo Nadelmann. **23,15-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6.35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*
Ieri al Parlamento
Leggi e sentenze

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

8.45-9 **Le comunità umane**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **Le pelle el balzo**
Rubrica di corrispondenza della Radio per le Scuole, a cura di Mario Vani
Calendarietto delle settimane
a cura di Ghirola Gherardi

11.30 * **Musica sinfonica**
Hindemith: *Tema e variazioni: « Quattro temperamenti »:* a) Tema, b) Melanconico, c) Ardente, d) Flemmatico, e) Collerico *(Pianista Franz Holletschek - Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda)*

12 — *Vi parla un medico*
Aurelio Costa: *Il gozzo*

12.10 **Canzoni in voga** *(Gandini Profumi)*

12.25 Calendario

12.30 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*
Appuntamento alle 13,30
L'ORCHESTRA DEL SABATO
Gianni Ferrio *(Pirelli S.p.A.)*

14 **Giornale radio**

14.15-14.30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16 — *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16.15 SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

17 **Giornale radio**
Il crollo di Wall Street
a cura di Carlo Casalegno
I. *Tramonto degli anni felici*

17.30 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
LUCIA DI LAMMERMOOR
Dramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano
Musica di GAETANO DONIZETTI
Lord Enrico Asthon — *Dino Dondi*
Miss Lucia — *Anna Moffo*
Sir Edgardo Ravenswood — *Nicola Filacuridi*
Lord Arturo Bucklaw — *Amilcare Blaffard*
Alisa — *Franca Marghinotti*
Normanno — *Renato Berti*
Raimondo Bidebent — *Ferruccio Mazzoli*
Direttore **Fernando Previtali**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo (ore 18,10):
Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Arthur M. Schlesinger: *Un nuovo libro di uno straniero sull'America*
Estrazioni del Lotto

19.45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta *(Lanerossi)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
I radiodrammi di **Tyrone Guthrie**
I FIORI TU NON DEVI COGLIERLI
Traduzione di Raffaele La Capria
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Eduardo, piccolo — *Paolo Modugno*
Eduardo, grande — *Riccardo Cucciolla*
La madre — *Nella Bonora*
Il padre — *Angelo Calabrese*
Vanessa — *Anna Miserocchi*
Fanny, piccola — *Adriana Innuccelli*
Fanny, grande — *Gemma Griarotti*
La signora Dolan — *Jone Morino*
La signora Macel — *Lia Curci*
Il lettore — *Antonio Battistella*
Sadie — *Lauretta Torchio*
La governante — *Maria Teresa Rovere*
Un ragazzo — *Vittorio Stagni*
Una bambina — *Flaminia Jandolo*
Annunciatore — *Gianni Bonagura*
Regìa di **Anton Giulio Majano** (Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

22.15 * **Ribalta internazionale**

22.50 **Fiore delle liriche francese**
I - *Poesie di Rutebeuf e di François Villon*
nella traduzione di Diego Valeri
Dizione di Achille Millo
(v. articolo illustrativo a pag. 11)

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre *(Supertrim)*
30': Sfogliamo il « Radiocorriere-TV »
45': Le canzoni del sabato *(Motta)*

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Teatrino del mattino, di Achille Campanile - 15': Ricordate quei motivi? - 30': Piccola enciclopedia domestica di M. T. Benedetti - 45': Le voci in armonia - Gazzettino dell'appetito *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

Le ragazze dalle 13 presenta:

13 I grandi cantanti e le canzoni *(Comm. Borsari & Figli)*
20' La collana delle sette perle *(Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive - Colgate)*

13.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare: quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Giradisco Music-Mercury *(Società Gurtler)*

15.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Il quarto d'ora Durium
Musica da ballo *(Durium)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Panorami, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, di Giorgio Luigi Bernucci
Concerto in miniatura: Violinista Ruggero Ricci, pianista Riccardo Castagnone: Beethoven: *Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3:* a) Allegro assai, b) Tempo di minuetto, c) Allegro vivace
Cerchiamo insieme, colloqui con Padre Virginio Rotondi

16.45 **ONDA MEDIA EUROPA**
Istantanee radiofoniche di Lilli Cavassa e Paola Angelilli

17.30 * **BALLATE CON NOI**
Appuntamento con Joe Loss, Fred Buscaglione, Claude Luter, Nelson Riddle
Nell'intervallo (ore 18):
Giornale radio - *Meeting Internazionale di atletica leggera a Roma* (Radiocronaca di Paolo Valenti)

19 — **Le canzoni del giorno**
Cantano Ruggero Cori, Wilma De Angelis, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Fiorella Giacon, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Toni Renis, Luciano Rondinella

INTERMEZZO

19,30 * **Testiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Mario Carotenuto:
PERCHE' SONO OTTIMISTA

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **SUOR ANGELICA**
Opera in un atto di Giovacchino Forzano
Musica di GIACOMO PUCCINI
Suor Angelica — *Victoria De Los Angeles*
La zia principessa — *Fedora Barbieri*
La Badessa / La maestra delle Novizie — *Nino Doro*
La suora zelatrice — *Corinna Vozza*
Suor Dolcina — *Anna Marcongeli*
Suor Genovieffa — *Lidia Marimpietri*
Suor Osmina / Una novizia — *Sonia Chissari*
Le cercatrici — *Lidia Marimpietri*, *Sonia Chissari*
Le converse — *Silvia Bertona*, *Maria Huder*
Direttore **Tullio Serafin**
Maestro del Coro Giuseppe Conca
Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
(Edizione fonografica « La Voce del Padrone ») *(Manetti & Roberts)*
Al termine: **Ultime notizie**

22 — **TERZO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA IN SVIZZERA**
Cantano Domenico Modugno, Tonina Torrielli, Gino Latilla, Achille Togliani, Edda Montanari, il Poker di voci, Fausto Cigliano, Lya Assia, Carol Danell e Van Wood - Orchestra diretta da **William Galassini** e **Quartetto Van Wood**
Presentano **Heidi Abel** e **Raniero Gonnella**
Al termine (ore 23,45):
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Medicina preventiva e salute pubblica
Giuseppe Caronia: *La profilassi delle malattie infantili*

19.15 **Bela Bartok**
Rapsodia *n. 2* per violino e pianoforte
Lassù - Friss
Blaise Calame, *violino;* Giuseppe Broussard, *pianoforte*

19.30 **Il movimento costituzionale italiano e lo Statuto Albertino**
IV. *La costituzione del Regno di Sardegna del 1821*
a cura di Alberto Boscolo

20 — **L'indicatore economico**

20.15 * **Concerto di ogni sera**
G. Lekeu (1870-1894): *Sonata in sol maggiore* per violino e pianoforte
Très modéré - Très lent - Très animé, Très modéré, Très animé
Arthur Grumiaux, *violino;* Riccardo Castagnone, *pianoforte*
H. Wolf (1860-1903): *Italienische Serenade*
Esecuzione del « Quartetto Koeckert »
Rudolf Koeckert, Willi Buchner, *violini;* Oskar Riedl, *viola;* Josef Merz, *violoncello*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 **Piccola Antologia Poetica**
Poesia francese del dopoguerra
René Guy Cadou

21.30 **Stagione Sinfonica d'autunno del Terzo Programma**
CONCERTO INAUGURALE
diretto da **Mario Rossi**
Antonio Caldara
Il re del dolore, oratorio per soli, coro e orchestra
Solisti: Ester Orell, Nicoletta Panni, *soprani;* Luisella Ciaffi, *contralto;* Carlo Franzini, *tenore;* Plinio Clabassi, *basso*
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo:
Dischi, poeti e *alunne*
Conversazione di Bortolo Pento

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onde Medie, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:
15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
15,20 Antologia - Da « Epopea della Spagna » di Eugenio d'Ors: « Lettere di Goya a Zapater »
15,30-16,15 * **Musiche di Gounod e Wagner** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 9 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** I successi di Eugenio Calzia e Giuseppe Fanciulli - **1,06-1,30:** Strumenti allo specchio - **1,36-2:** Europa canta - **2,06-2,30:** Intermezzi e balletti - **2,36-3:** L'allegro pentagramma - **3,06-3,30:** Musica per tutte le età - **3,36-4:** Romanze celebri - **4,06-4,30:** Acquarelli musicali - **4,36-5:** Canzoni per tutti - **5,06-5,30:** Musica sinfonica e da camera - **5,36-6:** Motivi d'oltreoceano - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

13 — TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
Primo corso:
a) 13: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Teresa Giambone
b) 13,30: *Lezione di Educazione Fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) 13,40: *Lezione di Geografia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto
Secondo corso:
a) 14,20: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello
b) 14,50: *Lezione di Economia domestica*
Prof.ssa Maria Dispenza
c) 15: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

15.30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: *Roma*
Dallo Stadio Olimpico:
Ripresa diretta del meeting autunnale di atletica leggera
Prima giornata
Telecronista Paolo Rosi
Ripresa televisiva di Ubaldo Parenzo

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 a) GIRAMONDO
Cinegiornale dei ragazzi
b) PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE
Piccolo falco bianco
Telefilm
Regia di George Blair
Produzione: CBS Television
Interpreti: Keith Larsen, Keena Numkena, Bert Wheeler, Kim Winona

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
GONG

18.50 I PICCOLI GIGANTI
I - **Le macchine dell'èra atomica**
E' questa la prima di quattro trasmissioni dedicate alle prodigiose applicazioni degli isotopi radioattivi alla medicina, all'industria e all'agricoltura. A questa prima trasmissione interverrà il prof. Felice Ippolito, Segretario generale del Comitato Nazionale per le Ricerche Nucleari (CNRN).

19.10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19.30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Programma di musica leggera con l'orchestra diretta da Giovanni Fenati

20 — TESTIMONI OCULARI
a cura di Gianni Bisiach e Vittorio Di Giacomo
Una serie di interviste con persone di ritorno da viaggi in paesi e continenti lontani

20.15 I MAESTRI FONDITORI
Servizio di Romano Ferrara

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Ramazzotti - Shell Italiana - Vim - Pasta Combattenti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Motta - Linetti Profumi - Falqui - Durban's)

21 — L'IDIOTA
di **Fjodor Dostojavskij**
Riduzione drammatica in quattro parti di Giorgio Albertazzi
Terza parte
Personaggi ed interpreti:
Principe Ljev Nikolajevic Myshkin *Giorgio Albertazzi*
Liebedev *Sergio Tofano*
Il generale Ivolghin *Gianni Santuccio*
Gavrila Ardalionic (Gania) *Antonio Pierfederici*
Parfen Rogozin *Gianmaria Volontè*
Il generale Epancin *Augusto Mastrantoni*
Kolia *Davide Montemurri*
Keller *Carlo Hintermann*
Zaliozev *Marcello Bertini*
Radomsky *Mario Bardella*
Molovtzav *Sandro Moretti*
Nastasia Filippovna *Anna Proclemer*
Lisavjeta Prokofievna, generalessa *Lina Volonghi*
Aglaia *Annamaria Guarnieri*
Daria Aleksjejevna *Pina Cei*
Adelaide *Gianna Giachetti*
Viera Liebedev *Angela Cardile*
Katia *Laura Panti*
Sonia *Giuseppina Setti*
Scene di Bruno Salerno
Costumi di Marcel Escoffier
Commento musicale di Luciano Chailly
Regia di Giacomo Vaccari

Riassunto delle prime due puntate: *Il principe Myshkin rientrato a Pietroburgo dalla Svizzera, conosce una giovane donna, Nastasia Filippovna, e ne subisce il fascino. Intorno ad essa ruotano vari uomini, tra cui Gavrila che dovrebbe sposarla dietro compenso, e Rogozin innamorato di lei fino alla follia. Nastasia promette che durante la festa che darà a casa sua per il suo compleanno sceglierà uno dei pretendenti. Ma durante la festa essa dice di rimettersi al principe Myshkin: sarà lui a decidere se ella debba o no sposare Gavrila. Myshkin risponde di non farlo e Nastasia respinge il pretendente. Sopraggiunge in quell'istante Rogozin: ha con sé centomila rubli che offre a Nastasia Filippovna purché lo segua. Il principe Myshkin chiede allora a Nastasia di sposarlo: essa è commossa dalla richiesta del principe, che ama, ma non si sente di accettare, poiché teme che il suo passato peserebbe sulla loro unione. Lascia a Gavrila i centomila rubli: andrà con Rogozin. Ma, alla vigilia delle nozze, Nastasia abbandona Rogozin e si rifugia da Myshkin: poco dopo, lascerà il principe per tornare ancora da Rogozin, ma più tardi Myshkin viene a sapere che Nastasia ha lasciato una seconda volta Rogozin e che ora si trova a Pietroburgo. Myshkin si reca da Rogozin ed ha una spiegazione con lui: prima di separarsi Rogozin, in segno di fratellanza, vuole scambiare la croce che porta al collo, con quella del principe. Quindi Myshkin si reca da Nastasia, senza trovarla. In preda a malessere decide di rientrare in albergo. Sulle scale che conducono alla sua stanza s'imbatte in Rogozin che fa per colpirlo con un coltello: ma in quel preciso momento Myshkin viene colto da un attacco di epilessia e cade a terra.*

22.30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
SVIZZERA: *Zurigo*
FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA
EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
ZURIGO
TERZO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA IN SVIZZERA
Cantano: Domenico Modugno, Tonina Torrielli, Gino Latilla, Achille Togliani, Edda Montanari e il Poker di voci; Fausto Cigliano, Lys Assia, Carol Danell
con l'Orchestra di William Galassini e il Quartetto Van Wood
Presentano: Heidi Abel e Raniero Gonnella

23.30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Da Zurigo: Festival della canzone italiana

Il Festival della canzone italiana di Zurigo è giunto quest'anno alla terza edizione. La manifestazione, che ha ormai una certa rinomanza internazionale, è stata organizzata dal Comitato di beneficenza della colonia italiana, con la collaborazione dell'ENIT, della Camera di commercio italiana per la Svizzera e della Direzione del turismo di Zurigo che hanno messo in palio tre premi destinati alle composizioni meglio classificate. Il premio della Direzione del Festival andrà invece alla migliore orchestrazione. Le dieci canzoni in gara per la finale di Zurigo sono le seguenti: *Bella*, di Danpa e Fabor (testo inglese, *Bella That's You*, di Rolell); *Ohè... paisà*, di Cherubini e Trama (testo tedesco, dallo stesso titolo, di Betz); *Zucchero filoto*, di Flibello, Flammenghi e Beltempo (testo tedesco, *Der Mensch lebt nicht von Brot allein*, *Signore*, di Schwind); *Lo primavera nasce dentro il cuor*, di Simoni e Savina (testo inglese, *Every Spring*, di Rolell); *Zùcate 'll'uvicciullo*, di Cherubini e Concina (testo francese, *Gobe un oeuf*, di Dabadie); *Rosemarie*, di Cesareo e Rossi (testo francese, dallo stesso titolo, di Cicero); *Il giramondo*, di Cadam e Seracini (testo inglese, *The Lonely Rambler*, di Oliver); *Ricordo un blues*, di Esposito, Faraldo e Dunedin (testo inglese, *Our Tune*, di Rolell); *L'omore è il più grande ideale*, di Simoni e Vantellini (testo tedesco, *Die Liebe ist die Sonne des Lebens*, di Siegel); *Napule ca se sceta*, di Cherubini e Concina (testo francese, *Toi qui cherches l'amour*, di François e Capez).

★ RADIO ★ sabato 10 ottobre

listica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04: **Microsolco:** D'Esposito: Anema e core; Gietz: Tipitipitipso; Cicognini: Autumn in Rome; Kramer-Frati: Trotta cavallino; Oliviero: Ho pianto... una volta sola; Ferrio-Amurri: Piccolissima serenata; Fanciulli: Non è la pioggia; Alvaro: Pinocchio - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 **Musica del mattino**, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera e taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Musiche di George Gershwin - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Trio Los Panchos - 15 * Gounod: Faust - Balletto dall'opera - 15,25 * Vibrafonista Terry Gibbs - 15,40 Canzoni dalmate - 16 La novella della settimana, a cura di Martin Jevnikar - 16,20 Caffè concerto - 17 Wanda Landowska interpreta alcuni preludi e fughe di Bach - 17,35 Tè danzante - 18 Classe unica: Oskar Reya: La meteorologia: « L'atmosfera » - 18,10 * Belle melodie, belle voci - 19 Il radiocorrierino dei piccoli, a cura di G. Simoniti - 19,30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro della Filarmonica Slovena - 21 « Città notte - III - L'uomo che viene da lontano », giallo di Ezio D'Errico, traduzione di Nada Konjedic. II puntata. Compagnia di prosa « Ribalta Radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin Indi * Orchestra George Melachrino - 22 Cantano Jelka Cvetezar, Majda Sepè e il « Duo Sa Kvarnera » con l'orchestra Franco Russo - 22,30 Dalle opera di Claude Debussy - 23 * Quindici minuti con Perez Prado - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: « **Bianco Padre** » trasmissione per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana - « Il Vangelo di domani » lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Petralia. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Rus Morgan ed il suo complesso. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Invito al ballo. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 Raymond Lefevre esegue musiche di Offenbach. 19,49 La famiglia Duraton. 20 « La courte echelle ». 20,15 Serenata. 20,30 Il successo del giorno. 20,35 Il signor Tutti, presentato da J. J. Vital. 21 L'orchestra del giorno: Luis Marquez. 21,12 La vostra voce preferita, signore... Joseluis. 21,21 Festival di Almé Barelli. 21,35 Il concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,30 La serenata internazionale. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. 19,42 In diretto con Voi, a cura di Jean Nocher. 19,45 Ritmo e melodia. 19,50 Circus 59. 20 Sfumature e cadenze, con Francine Adam e Michel Ramos. 20,15 Dischi. 20,30 La tribuna di Parigi. 20,50 Concerto di Kid Ory. 22 Musica da ballo. 22,50-24 Jazz nella notte con Colette Guy.

II (REGIONALE)

18,10 Al di là dei mari, con France Danielly. 19,45 Notizie sportive. 19,01 Notiziario. 19,13 Suoni e parole: L'Amphipernasse. 19,44 Dischi. 20 Notiziario. 20,26 Incontri con Georges Bordonove. 20,41 Cocktail di Parigi, a cura di Pierre Mendelssohn. 21,41 Presenza di Parigi, di J. P. Dorian. 21,50 La chitarra ad i suoi virtuosi, a cura di Robert J. Vidal. 22 Notiziario. 22,10 Dall'A alla Zeta, di Pierre Jacob e François Chevais. 22,35 Per voi questa sera, di Freddy Alberti. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,50-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19 Musiche di **Johann e Richard Strauss.** 19,30 **Chopin:** Polacca n. 3 in la maggiore op. 40 n. 1. 19,35 **Rachmaninoff:** Concerto n. 1. 20 **Paisiello:** Cantata comica per cori e orchestra 20,35 « L'ottava porta » di Chriatiane Varache, adattamento di Marcel Lupovici. 22,05 **Humperdinck:** Hensel e Gretel; **Prokofief:** Pierino e il lupo. 22,45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 23,05 Concerto sinfonico diretto da Bruno Walter: **Beethoven:** Egmont, ouverture; **Schubert:** Rosamunda, musica del balletto; **Wagner:** Idillio di Sigfrido; **Strauss:** Don Giovanni, poema sinfonico op. 20. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,25 La famiglia Duraton. 19,35 Oggi nel mondo. 20,05 La mia carriera e le mie canzoni con Pierre Hiegel. 20,20 Serenata. 20,35 Il gioco del 21 con Zappy Max. 21 Cavalcata presentata da Roger Pierre e J. M. Thibault. 21,30 Suspense. 22 Notiziario. 22,05-24 Il ballo del sabato sera.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,45 Quelli erano giorni. 20,30 In città questa notte. 21 « Variety playhouse » presentato da Vic Oliver. 22 Notiziario. 22,15 « The Jago Line » di G. C. Brown. 23,30 Dischi. 23,45 Trasmissione religiosa. 24 Notiziario. 0,06-0,36 **Bach-Butterworth:** Il mio cuore è sempre fedele; **Bach-Odom:** Meditazione; **Brahms-Odom:** Undici valzer dell'op. 39; **Chopin-Swain:** Studio in do, op. 10 n. 7; **Rachmaninoff-White:** Lillà; **Berkeley-Benbow:** Capriccio.

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 Dischi di musica jazz. 20 Notiziario. 20,30 Musica. 21 Concerto dell'Orchestra della BBC diretto da Vilem Tausky. 22 « Saturday's music album ». 23,30 Notiziario. 23,40 Dischi presentati da David Jacobs. 0,30 Musica per sognare. 0,55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6,15 Dolce serenata. 6,45 Musica di Vaughan Williams. 7 Notiziario. 7,30 « The Navy Lark », di Laurie Wymen. 8 Notiziario. 8,30 I re della testiera. 10,15 Notiziario. 10,45 « Il mistero dell'erica bianca », di Angus MacVicar. 2ª episodio. 11,15 Quintetto d'archi Diz Disley. 12 Notiziario. 12,30 Motivi preferiti. 13,15 The Ted Heath Show. 14 Notiziario. 14,45 Musica di Vaughan Williams. 15,15 Melodie semplici. 15,45 Santiago e i suoi ritmi dell'America latina. 16,15 Complesso Reginald Leopold. 17,45 Interpretazioni di Frankie Vaughan. 18 Notiziario. 18,15 Concerto bandistico. 19 Notiziario. 19,30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 20,15 Kay Cavendish al pianoforte. 21 Notiziario. 21,25 La mezz'ora di Tony Hancock. 22 Concerto del baritono John Hauxvell e del pianista Clifton Helliwell. 22,15 Hareld Smart all'organo elettrico. 22,45 Melodie e canzoni. 23,15 Rassegna scozzese. 24 Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Musica varia. 20,30 Il clown Grock. 21,25 Divertimento in quattro. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 **P. Cialkowsky:** Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, op. 75, n. 3; **Jean Sibelius:** Sinfonia n. 4 in la minore, op. 63.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13 « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi. 13,20 Canzonette. 13,30 Per la donna. 14 **Beethoven:** Quartetto in fa maggiore op. 18 n. 1. 14,30 « Un ballo in maschera », commedia in quattro atti di M. J. Lermontov. Traduzione di Ettore Lo Gatto. 16,40 Voci sparse. 17 Concerto diretto da Otmar Nussio. **Lodovico Rocca:** Interludio epico; **Jacques Murgier:** Concerto per oboe e orchestra (solista: Giuseppe Scanniello). 17,30 « Un biglietto per l'Opera » a cura di Ermanno Brinar-Aimo. Elaborazione radiofonica di Ugo Fasolis. I puntata: « Sfogliamo il programma ». 18 Musica richiesta. 18,30 Voci del Grigioni italiano. 19 Canti dalla montagna. 19,15 Notiziario. 20 X presente le canzoni preferite. 20,30 Orizzonti ticinesi. 21 Musica leggera. 21,30 « Il conto », dramma in un atto di Paolo Teglio. 21,55 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 Il quarto d'ora vallese. 20,05 Ballabili. 20,10 Problemi senza frontiere. 20,30 « La Giustizia è cieca » (adattamento di Pierre Walker). (Premio Rai - Radiotelevisione Italiana 1958). 21,20 Radio Losanna e Montmertre. 22 « Il fondo del probleme », di Jean-Pierre Moulin. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Musica da ballo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 4 ottobre - Ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **HIGH HOPES (Grandi speranze)**
   Frank Sinatra (and a bunch of Kids) - 45 giri
2. **YOUR LOVE (Il tuo amore)**
   The Donleers - 45 giri
3. **MILIONI DI SCINTILLE**
   Joe Sentieri - 45 giri
4. **RITROVIAMOCI**
   Joe Sentieri - 45 giri
5. **WHIRLPOOL OF LOVE (Mulinello d'amore)**
   Potty Ford - 45 giri
6. **SLEEP WALK (Sonnambulismo)**
   Santo e Johnny - 45 giri
7. **Dischi a richiesta**

Lunedì 5 ottobre
LA CANZONE DI ORPEO (dal film « Orfeo negro »)
Johnny Dorelli - 45 giri

Martedì 6 ottobre
THE BATTLE OF NEW ORLEANS (La battaglia di New Orleans)
Johnny Horton - 45 giri

Mercoledì 7 ottobre
RUNNIN' WILD (Corsa selvaggia) del film « A qualcuno piace caldo »)
Merilyn Monroe - 33 giri

Giovedì 8 ottobre
IT DOESN'T MATTER ANYMORE (Non importa più)
RCA Camden Rockers - 45 giri

Venerdì 9 ottobre
MASAJ ARE LION KILLERS (I Masai sono uccisori di leoni)
Flo Sondon's - 33 giri

Sabato 10 ottobre
GHIACCIO BOLLENTE
Tony Dallara - 45 giri

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Radio Anie 1959»

Nominativi sorteggiati per la assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioricevenli convenzionati Anie, veduti a partire dal 1º gennaio 1959.

Sorteggio n. 36 del 18-9-1959

Lorenzo De Melo, via Da Rin, n. 397 - Lozzo di Cadore (Belluno); **Silano Zenotti**, via Mentana, 59 - Lugo (Ravenna); **Giacomo Giovanetti**, fraz. Grona - Graodola e Uniti (Como)

a ognuno dei quali verrà assegnato un *televisore da 17"* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio n. 37 del 25-9-1959

Franco Rodella, via Elia Capriolo, 45 - Brescia; **Santo Cattafi**, via Garrisi, 178 - Milazzo (Messina); **Attilio Beltrame**, via Festa - Brentino Belluno (Verona)

ad ognuno dei quali verrà assegnato un *televisore da 17"* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

«Rai-CECA» (Teleuropa)

Trasmissione del 9-9-1959
Sorteggio n. 18 del 17-9-1959.
Soluzione del quiz: *Grecia.*
Vince *un viaggio in uno dei Paesi della C.E.C.A. - Comunità Europea Carbone Acciaio* il signor
Dr. Pietro Altamura, via Francesco Cilea, 26 - Napoli.

«La domenica della donna»

Trasmissione 13-9-1959
Soluzione: *Giovannino.*
Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « Omo » per sei mesi:*
Maria Bavilacqua, via A. Nardi 37 - Modena.
Vincono: *1 fornitura « Omo » per sei mesi:*
Serenella Isola, via Gallipoli, 4 - Roma; **Anna Fausti**, via B. Tancredi, 3 - Arcola (La Spezia).

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Mit Seil, Ski und Pickel: « Kreuz u. quer durch die Karnischen Voralpen » I. Teil Vortrag von Josef Rampold - Internationale Schlagerparade - Wilhelm Behni « Von grossen und kleinen Tieren - das Reh » (Bandaufnahme des NDR Hamburg) - Alpenklänge - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Für die Frau (n. 74) - Eine Plauderei mit Frau Margarethe - Speziell für Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giorna-

ottobre - novembre - dicembre 1959

ELENCO

delle stazioni radiofoniche
a onde medie
e a modulazione di frequenza
sulle quali
possono essere ascoltati

nei giorni feriali

i gazzettini regionali
e i notiziari

ogni domenica

i supplementi
di vita regionale

Supplemento al RADIOCORRIERE - TV *n. 40 (4 - 10 ottobre 1959)*

Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo

Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

PIEMONTE

AOSTA I, BORGO S. DALMAZZO I, CANDOGLIA I, CANNOBIO I, COGNE I, COL DE COURTIL I, COL DE JOUX I, COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA I, GARESSIO I, MONDOVI' I, PLATEAU ROSA I, PREMENO I, TORINO I, SESTRIERE I, SUSA I, VILLAR PEROSA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

TORINO 2

12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**

ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, **AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, COGNE II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, GARESSIO II, PLATEAU ROSA II ,TORINO II, SESTRIERE II, SUSA II, VILLAR PEROSA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**

CANDOGLIA II, CANNOBIO II, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PREMENO II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, COGNE III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, GARESSIO III, PLATEAU ROSA III, TORINO III, SESTRIERE III, SUSA III, VILLAR PEROSA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Padano ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CANDOGLIA III, CANNOBIO III, DOMODOSSOLA III, MONDOVI' III, PREMENO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino** ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LOMBARDIA

BELLAGIO I, CHIAVENNA I, COMO I, GARDONE VAL TROMPIA I, LEFFE I, MILANO I, M. CREO' I, M. PADRIO I, M. PENICE I, SONDRIO I, S. PELLEGRINO I, STAZZONA I, VALLE S. GIACOMO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

COMO 2, MILANO 2, SONDRIO 2, **BELLAGIO II, COMO II, CHIAVENNA II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO' II, M. PADRIO II, M. PENICE II, S. PELLEGRINO II, SONDRIO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II**

12,10 **Cronache del mattino** - 12,30-12,59 **Gazzettino Padano**

BELLAGIO III, CHIAVENNA III, COMO III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, M. CREO' III, M. PADRIO III, M. PENICE III, S. PELLEGRINO III, SONDRIO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte a Borsa di Torino ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MILANO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Giornale del Veneto. - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo.

TRENTINO - ALTO ADIGE

BOLZANO 1, **BOLZANO I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, MARANZA I, MARCA DI PUSTERIA I, M. ELMO I, PLOSE I, VAL GARDENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I**

14,30 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,45 **Notiziario Ladino** (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato) - 15-15,10 **Giornale radio in lingua tedesca**

BASSA VAL LAGARINA I, BORGO V. SUGANA I, MADONNA DI CAMPIGLIO I, MIONE I, PAGANELLA I, PINZOLO I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, TESERO DI FIEMME I, ZIANO DI FIEMME I

14,30 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,45 **Notiziario Ladino** (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato) - 15-15,20 Corriere della Puglia

FIERA DI PRIMIERO I, S. MARTINO DI CASTROZZA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere delle Puglia

BOLZANO 2

23,35-23,40 **Giornale radio in lingua tedesca**

TRENTO 2, **BASSA VAL LAGARINA II, BORGO VAL SUGANA II, FIERA DI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPIGLIO II, MIONE II, PAGANELLA II, PINZOLO II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FIEMME II, ZIANO DI FIEMME II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia.

BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, **BOLZANO II, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, M. ELMO II, PLOSE II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia ● 23,35-23,40 **Giornale radio in lingua tedesca**

BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, **BOLZANO III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, M. ELMO III, PLOSE III, VAL GARDENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III**

7,30-8 **Giornale radio in lingua tedesca** ● 12,10 Corriere della Campania - 12,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti** ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo ● 19,45 **Gazzettino delle Dolomiti** - 20-20,15 **Giornale radio in lingua tedesca**

BOLZANO 3

7,30-8 **Giornale radio in lingua tedesca** ● 12,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti** ● 19,45 **Gazzettino delle Dolomiti** - 20-20,15 **Giornale radio in lingua tedesca**

TRENTO 3

12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti** ● 19,30 Intermezzo musicale - 19,45-20 **Gazzettino delle Dolomiti**

BASSA VAL LAGARINA III, BORGO V. SUGANA III, MADONNA DI CAMPIGLIO III, MIONE III, PAGANELLA III, PINZOLO III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, TESERO DI FIEMME III, ZIANO DI FIEMME III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti** ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo ● 19,30 Intermezzo musicale - 19,45-20 **Gazzettino delle Dolomiti**

FIERA DI PRIMIERO III, S. MARTINO DI CASTROZZA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti** ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna a Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

VENETO

ALLEGHE I, AGORDO I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, MALCESINE I, M. CELENTONE I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

BELLUNO 2, CORTINA 2, VERONA 2, VICENZA 2, **ALLEGHE II, AGORDO II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, RECOARO II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 **Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia**

MALCESINE II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

VENEZIA 3

12,15 **I lavori delle stagioni** (solo mercoledì) - 12,30-12,59 **Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia**

ALLEGHE III, AGORDO III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III, RECOARO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MALCESINE III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

FRIULI - VENEZIA GIULIA

TRIESTE 1

7,30-7,45 **Giornale triestino - Bollettino meteorologico - Notizie sportive** ● 12,10-12,25 **Terza pagina** - 12,40-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste** ● 20-20,29 **La voce di Trieste - Chiamata marittimi**

GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere delle Puglia ● 20-20,29 **La voce di Trieste - Chiamata marittimi**

GORIZIA 2, UDINE 2, **GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II**

7,30-7,45 **Giornale Triestino - Bollettino meteorologico - Notizie sportive** ● 12,10-12,25 **Terza pagina** - 12,40-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**

GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LIGURIA

BORDIGHERA I, BUSALLA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, M. CAPENARDO I, POLCEVERA I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

GENOVA 1

16,10 **Chiamata marittimi**

LA SPEZIA 1

12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova** ● 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

GENOVA 3, SANREMO 2

12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova**

SAVONA 2, **BORDIGHERA II, GENOVA II, LA SPEZIA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova**

BUSALLA II, M. BEIGUA II, M. CAPENARDO II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

BORDIGHERA III, GENOVA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Padano ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BUSALLA III, M. BEIGUA III, M. CAPENARDO III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 **Gazzettino Ligure e Borsa di Genova** ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

EMILIA - ROMAGNA

BOLOGNA 1

14,30-15 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna**

BAGNO DI ROMAGNA I, BARDI I, BOLOGNA I, BORGO VAL DI TARO I, BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, FARINI D'OLMO I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MONTESE I, PIEVEPELAGO I, PORRETTA TERME I, S. SOFIA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

BOLOGNA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PIEVEPELAGO II, E. SOFIA II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi - Borsa di Venezia

PORRETTA TERME II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

BAGNO DI ROMAGNA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

BOLOGNA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

BAROI III, BORGO VAL OI TARO III, FARINI O'OLMO III

12.10 Corriere delle Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14.15 Notizierio della Sardegna - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA OI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PIEVEPELAGO III, S. SOFIA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padeno - 12,45-12,59 Gazzettino delle Ooiomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PORRETTA TERME III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Ligure e Borsa di Genova • 14,15 Notiziario della Serdegna - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo.

BAGNO OI ROMAGNA III

12.10 Corriere dell'Umbria - 12.30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Serdegna - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

TOSCANA

CARRARA 1, **BAGNI OI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, MARRAOI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, PIEVE S. STEFANO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, SCARLINO I, VERNIO I**

14.30 - Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15.20 Corriero della Puglia

FIRENZE 2, PISA 2

12,30-12,59 **Gazzettino Toscano e Borsa di Firanze**

AREZZO 2, SIENA 2, **BAGNI OI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, MARRAOI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, SCARLINO II, VERNIO II**

12.10 Corriere dell'Umbria - 12.30-12,59 **Gazzattino Toscano e Borsa di Firenze**

M. ARGENTARIO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

PIEVE S. STEFANO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12.50-12,59 Borsa di Roma

BAGNI OI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, SCARLINO III, VERNIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Ligure e Borsa di Genova • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romegna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. ARGENTARIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 **Gazzettino toscano** - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PIEVE S. STEFANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 **Gazzattino Toscano** - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 GazzetUno dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

UMBRIA

PERUGIA 1, TERNI 1, **CASCIA I, M. PEGLIA I, NORCIA I, SPOLETO I, TERNI I**

14,30 Gezzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

PERUGIA 2, TERNI 2, **M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II**

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

CASCIA II, NORCIA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CASCIA III, NORCIA III

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriera d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

MARCHE

ANTICO OI MAIOLO I, AROUATA OEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CASTELSANTANGELO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSILVANO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

ANCONA 2

12,10-12,30 **Corriere delle Marche**

ASCOLI PICENO 2, **ARQUATA OEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSILVANO II**

12.10 **Corriere delle Marche** - 12,30 Gazzettino Toscano - 12.40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

CASTELSANTANGELO II, M. NERONE II

12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

ANTICO OI MAIOLO II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

ARQUATA OEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSILVANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gezzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologne - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CASTELSANTANGELO III, M. NERONE III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gezzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

ANTICO DI MAIOLO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

LAZIO

CASSINO I, C. CATINO I, FORMIA I, M. FAVONE I, ROMA I, SEZZE I, TERMINILLO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,30 Corriere della Puglia

ROMA 2, **C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II**

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 **Gazzettino di Roma** - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**

CASSINO II, FORMIA II

12.10 Corriere delle Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**

C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Serdegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino delle Sicilia e Borsa di Palermo

CASSINO III, FORMIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 **Gazzettino di Roma** - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

ABRUZZO E MOLISE

AQUILA 1, **C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriera della Puglia

ISERNIA I, LARINO I, M. PATALECCHIA I

14,30 Corriere della Puglia

PESCARA 2

12,40-12,59 **Corriere d'Abruzzo e Molise**

AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, TERAMO 2, **C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 **Corriere d'Abruzzo e Molise**

ISERNIA II, LARINO II, M. PATALECCHIA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 **Corriere d'Abruzzo e Molisa**

C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gezzettino di Roma - 12,40-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borea di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

ISERNIA III, LARINO III, M. PATALECCHIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAMPANIA

NAPOLI 1, **NAPOLI I**

14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Notizie di Napoli e chiamata marittimi**

BENEVENTO I, CAMPAGNA I, GOLFO OI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NUSCO I, PAOULA I, S. AGATA OEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I

14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 15-15,20 Corriere della Puglia

NAPOLI 2

12,10 **Corriere della Campania**

AVELLINO 2, BENEVENTO 2, SALERNO 2, **BENEVENTO II, CAMPAGNA II, GOLFO OI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, NUSCO II, PAOULA II, S. AGATA OEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II**

12,10 **Corriere della Campania** - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

BENEVENTO III, CAMPAGNA III, GOLFO OI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NUSCO III, PAOULA III, S. AGATA OEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III

12,10 Corriere della Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

NAPOLI III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gezzettino Padano • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gezzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

PUGLIA

BARI 1

14,30 **Corriere della Puglia** - 15-15,25 Notiziario per gli italiani del bacino del Mediterraneo e Notiziario Arabo

BRINDISI 1, FOGGIA 1, LECCE 1, TARANTO 1, **BARI I, CASTRO I, M. FRANCA I, MONOPOLI I, M. CACCIA I, M. SAMBUCO I, SALENTO I, S. MARIA OI LEUCA I**

14,30-14,55 **Corriere della Puglia**

M. S. ANGELO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 **Corriere della Puglia**

BARI 2

12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15-14,30 Corriere della Basilicata

LECCE 2, TARANTO 2, **BARI II, CASTRO II, M. FRANCA II, MONOPOLI II, M. CACCIA II, SALENTO II, S. MARIA OI LEUCA II**

12.10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere dalla Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

FOGGIA 2, **M. SAMBUCO II**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

M. S. ANGELO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

BARI III, CASTRO III, M. FRANCA III, MONOPOLI III, M. CACCIA III, SALENTO III, S. MARIA DI LEUCA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. SAMBUCO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. S. ANGELO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BASILICATA

POTENZA 1

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

LAGONEGRO I, TRECCHINA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, POTENZA I, VIGGIANELLO I

14,30-14,55 Corriere della Puglia

POTENZA 2

14,15-14,30 **Corriere della Basilicata**

BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, TRECCHINA II, POMARICO II, POTENZA II, VIGGIANELLO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

LAGONEGRO III, TRECCHINA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 **Corriere della Basilicata** - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BARAGIANO III, CHIAROMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 **Corriere della Basilicata** - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CALABRIA

CATANZARO 1, COSENZA 1, REGGIO CALABRIA 1

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

CROTONE I, MORANO CALABRO I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I, VALLE CRATI I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

CAPO SPARTIVENTO I, CATANZARO I, GAMBARIE I, MAMMOLA I, PIZZO I, SERRA S. BRUNO I, SOLLERIA I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia ● 20-20,29 Gazzettino della Sicilia

LONGOBUCCO I

14,30-14,55 Corriere della Puglia

CATANZARO 2, COSENZA 2, **CROTONE II, LONGOBUCCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II, VALLE CRATI II**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 **Corriere della Calabria** - 12,50-12,59 Borsa di Roma

CAPO SPARTIVENTO II, CATANZARO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, PIZZO II, SERRA S. BRUNO II, SOLLERIA II

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia ● 12,10 Corriere della Campania - 12,30 **Corriere della Calabria** - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III, VALLE CRATI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

CAPO SPARTIVENTO III, CATANZARO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, PIZZO III, SERRA S. BRUNO III, SOLLERIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

LONGOBUCCO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

SICILIA

CALTANISSETTA 1

7,30-7,45 **Gazzettino della Sicilia** ● 14,40-15 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo** - 15-15,25 Notiziario per gli Italiani del Bacino del Mediterraneo e Notiziario arabo ● 20-20,29 **Gazzettino della Sicilia**

CATANIA 1

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

ALCAMO I, CAPO D'ORLANDO I, CASTIGLIONE DI SICILIA I, FONDACHELLO I, GALATI MAMERTINO I, ISPICA I, MISTRETTA I, MODICA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, PIRAINO I, TRAPANI I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia ● 20-20,29 **Gazzettino della Sicilia**

CALTANISSETTA 2

7,30-7,45 **Gazzettino della Sicilia** ● 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,40-15 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

PALERMO 2

7,30-7,45 **Gazzettino della Sicilia** ● 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,40-15 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

CATANIA 2, MESSINA 2

7,30-7,45 **Gazzettino della Sicilia** ● 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,40-15 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

AGRIGENTO 2, **ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FONDACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, MODICA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TRAPANI II**

7,30-7,45 **Gazzettino della Sicilia** ● 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,40-15 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

CATANIA 3, MESSINA 3, PALERMO 3

18,45-19 **Gazzettino della Sicilia**

ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, MODICA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TRAPANI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna ● 18,45-19 **Gazzettino della Sicilia**

SARDEGNA

CAGLIARI 1

12,40 **Notiziario della Sardegna** - 12,50-12,59 Borsa di Roma ● 14,30-14,45 **Gazzettino sardo - Chiamata marittimi** ● 20-20,29 Album musicale - **Gazzettino sardo**

NUORO 1, SASSARI 1, **ALGHERO I, M. LIMBARA I, M. ORTOBENE I, M. SERPEDDI' I, OGLIASTRA I, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I, TEULADA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia ● 20-20,29 Album musicale - **Gazzettino sardo**

NUORO 2, SASSARI 2, **ALGHERO II, M. LIMBARA II, M. ORTOBENE II, M. SERPEDDI' II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI II, TEULADA II**

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Programma musicale - 12,40 **Notiziario della Sardegna** - 12,50-12,59 Borsa di Roma

ALGHERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDDI' III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III, TEULADA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise ● 14,30 **Gazzettino sardo - Chiamata marittimi** - 14,45 Programma musicale - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A	Turno B	Turno C	Turno D
	Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Domenica 4 ottobre Domenica 1° novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
PIEMONTE				
AOSTA I, BORGO S. DALMAZZO I, CANDOGLIA II, CANNOBIO II, COGNE I, COL DE COURTIL I, COL DE JOUX I, COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA II, GARESSIO I, MONDOVI' II, PLATEAU ROSA I, PREMENO II, TORINO I, SESTRIERE I, SUSA I, VILLAR PEROSA I	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, TORINO 2, **AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, CANDOGLIA I, CANNOBIO I, COGNE II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, DOMODOSSOLA I, GARESSIO II, MONDOVI' I, PLATEAU ROSA II, PREMENO I, TORINO II, SESTRIERE II, SUSA II, VILLAR PEROSA II**	14,30 **Bôndicerea**	14,30 **Bôndicerea**	14,30 **Bôndicerea**	14,30 **Bôndicerea**
AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, CANDOGLIA III, CANNOBIO III, COGNE III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, DOMODOSSOLA III, GARESSIO III, MONDOVI' III, PLATEAU ROSA III, PREMENO III, TORINO III, SESTRIERE III, SUSA III, VILLAR PEROSA III	14,30 'A Lanterne (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

La diffusione dei supplementi domenicali di vita cittadina in regioni diverse da quella di origine viene effettuata a rotazione secondo un ciclo di quattro settimane (turni A, B, C, D)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobra Domenica 15 novembra Domenica 13 dicambra	Turno B Domenica 25 ottobra Domenica 22 novembra Domanica 20 dicambra	Turno C Domenica 4 ottobra Domanica 1 novambra Domanica 29 novembra Domenica 27 dicambra	Turno D Domanica 11 ottobra Domanica 8 novambra Domanica 6 dicambra
LOMBARDIA				
BELLAGIO I, CHIAVENNA I, COMO I, GARDONE VAL TROMPIA I, LEFFE I, M. CREO I, M. PADRIO I, M. PENICE I, SONDRIO I, S. PELLEGRINO I, STAZZONA I, VALLE S. GIACOMO I	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemoote)	14,30 Bôndicerea (Piemoote)
COMO 2, MILANO 1, SONDRIO 2, BELLAGIO II, CHIAVENNA II, COMO II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO' II, M. PADRIO II, M. PENICE II, SONORIO II, S. PELLEGRINO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II	14,30 G'hoo di robb da ditt	14,30 G'hoo di robb da ditt	14,30 G'hoo di robb da ditt	14,30 G'hoo di robb da ditt
BELLAGIO III, CHIAVENNA III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, M. CREO' III, M. PADRIO III, M. PENICE III, SONDRIO III, S. PELLEGRINO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Listoo (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MILANO III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana delle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — I' grillo caoterino (Toscana)	14,30 Il Fogolar (Friuli) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nella Dolomiti (Treotino-A. Adige) 15 — I' grillo canterino (Toscana)
TRENTINO - ALTO ADIGE				
BASSA VAL LAGARINA I, BOLZANO I, BORGO V. SUGANA I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, FIERA DI PRIMIERO I, MADONNA DI CAMPIGLIO I, MARANZA I, MARCA DI PUSTERIA I, MIONE I, M. ELMO I, PAGANELLA I, PINZOLO I, PLOSE I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, S. MARTINO DI CASTROZZA I, TESERO OI FIEMME I, ZIANO DI FIEMME I, VAL GAROENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di rott de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajoo (Emilia)
BOLZANO 2, BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, TRENTO 2, BASSA VAL LAGARINA II, BOLZAND II, BORGO V. SUGANA II, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, FIERA OI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPIGLIO II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, MIONE II, M. ELMO II, PAGANELLA II, PINZOLO II, PLOSE II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FIEMME II, ZIANO DI FIEMME II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Listoo (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
BOLZANO 3	14,30 La settimana nalla Dolomiti	14,30 La settimana nalla Dolomiti	14,30 La settimana nalla Dolomiti	14,30 La settimana nalla Oolomiti
BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, TRENTO 3, BASSA VAL LAGARINA III, BOLZANO III, BORGO V. SUGANA III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, FIERA DI PRIMIERO III, MAOONNA OI CAMPIGLIO III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, MIONE III, M. ELMO III, PAGANELLA III, PINZOLO III, PLOSE III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, S. MARTINO DI CASTROZZA III, TESERO DI FIEMME III, ZIANO DI FIEMME III, VAL GAROENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nalle Oolomiti 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nella Oolomiti 15 — Girogiromarehe (Marcha)	14,30 La settimana nella Oolomiti 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
VENETO				
ALLEGHE I, AGOROO I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, M. CELENTONE I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
MALCESINE I	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicarea (Piemoote)	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemoote)
BELLUNO 2, CORTINA 2, VENEZIA 2, VERONA 2, VICENZA 2, ALLEGHE II, AGORDO II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. VENDA II, PIEVE DI CAOORE II, RECOARO II	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston
MALCESINE II	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb da ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb da ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
ALLEGHE III, AGORDO III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. VENDA III, PIEVE OI CADDRE III, RECOARO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana oelle Dolomiti (Treotino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adiga) 15 — Girogiromareha (Marche)	14,30 La settimana oelle Dolomiti (Trentino-A. Adiga) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MALCESINE III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston 15 — Girogiromareha (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
FRIULI - VENEZIA GIULIA				
TRIESTE 1, GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I	14,30 El Campanon	14,38 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon
GORIZIA 2, UDINE 2, GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar
GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccaoapoli (Campania)	14,30 La settimana nella Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 G'hoo di robb da ditt (Lombardia) 15 — Girogiromarche (Mareha)	14,30 El Pavajoo (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
LIGURIA				
BORDIGHERA I, GENOVA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I, BUSALLA I, CAPENARDO I, M. BEIGUA I, LA SPEZIA I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 Bôndicerea (Piamonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
GENOVA 2, LA SPEZIA 1, SANREMO 2, SAVONA 2, **BORDIGHERA II, GENOVA II, LA SPEZIA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II, BUSALLA II, CAPENARDO II, M. BEIGUA II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II**	**14,30 'A Lanterna**	**14,30 Commedia dialettale**	**14,30 'A Lanterna**	**14,30 Commedia dialettale**
BORDIGHERA III, GENOVA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III, BUSALLA III, CAPENARDO III, M. BEIGUA III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III	14,30 l' grillo canterino (Toscana) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
EMILIA - ROMAGNA				
BARDI I, BORGO VAL DI TARO I, FARINI D'OLMO I	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemonte)	14,30 Bôndicerea (Piemonte)
BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MONTESE I, PIEVE PELAGO I, S. SOFIA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	**14,30 El Pavajon**
PORRETTA TERME I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
BAGNO DI ROMAGNA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)
BOLOGNA 2, **BOLOGNA II**	**14,30 El Pavajon**	**14,30 El Pavajon**	**14,30 El Pavajon**	**14,30 El Pavajon**
BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PIEVE PELAGO II, S. SOFIA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
PORRETTA TERME II	14,30 l' grillo canterino (Toscana)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)
BAGNO DI ROMAGNA II	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)
BOLOGNA III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — l' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — l' grillo canterino (Toscana)	14,30 Il fogolar (Friuli) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — l' grillo canterino (Toscana)
BARDI III, BORGO VAL DI TARO III, FARINI D'OLMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	**14,30 El Pavajon** 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA DI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PIEVE PELAGO III, S. SOFIA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
PORRETTA TERME III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise **14,30 El Pavajon** 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BAGNO DI ROMAGNA III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise **14,30 El Pavajon** 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
TOSCANA				
CARRARA 1, **BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, MARRADI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, PIEVE S. STEFANO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, VERNIO I**	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
PISA 2	**12,30 l' grillo canterino**	**12,30 l' grillo canterino**	**12,30 l' grillo canterino**	**12,30 l' grillo canterino**
AREZZO 2, FIRENZE 2, SIENA 2, **BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, MARRADI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PIEVE S. STEFANO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, VERNIO II**	**14,30 l' grillo canterino**	**14,30 l' grillo canterino**	**14,30 l' grillo canterino**	**14,30 l' grillo canterino**
BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PIEVE S. STEFANO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, VERNIO III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
UMBRIA				
PERUGIA 1, TERNI 1, **M. PEGLIA I, SPOLETO I, TERNI I**	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CASCIA I, NORCIA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 l' grillo canterino (Toscana)
PERUGIA 2, TERNI 2, **M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II**	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)
CASCIA II, NORCIA II	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)
M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — l' grillo canterino (Toscana)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
CASCIA III, NORCIA III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di roob de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MARCHE				
ANCONA 1	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**
ARQUATA DEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CASTELSANTANGELO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSILVANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
ANTICO DI MAIOLO I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
ASCOLI PICENO 2, ARQUATA DEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSILVANO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 **Girogiromarche**	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 **Girogiromarche**	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 **Girogiromarche**	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 **Girogiromarche**
CASTELSANTANGELO II, M. NERONE II,	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**	14,30 **Girogiromarche**
ANTICO DI MAIOLO II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
ARQUATA DEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSILVANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CASTELSANTANGELO III, M. NERONE III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
ANTICO DI MAIOLO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — **Girogiromarche**	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
LAZIO				
ROMA 2, CASSINO I, C. CATINO I, FORMIA I, M. FAVONE I, ROMA I, SEZZE I, TERMINILLO I	14,30 **Campo de' fiori**	14,30 **Campo de' fiori**	14,30 **Campo de' fiori**	14,30 **Campo de' fiori**
C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)
CASSINO II, FORMIA II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CASSINO III, FORMIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 14 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
ABRUZZO E MOLISE				
AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
ISERNIA I, LARINO I, M. PATALECCHIA I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, TERAMO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Girogiromarche (Marche)
ISERNIA II, LARINO II, M. PATALECCHIA II	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise** 14,30 Spaccanapoli (Campania)
PESCARA 2	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise**	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise**	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise**	12,30 **Corriere d'Abruzzo e Molise**
C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
ISERNIA III, LARINO III, M. PATALECCHIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CAMPANIA				
BENEVENTO I, CAMPAGNA I, GOLFO DI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NUSCO I, PAOLA I, S. AGATA DEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
AVELLINO 2, BENEVENTO 2, NAPOLI 2, SALERNO 2, BENEVENTO II, CAMPAGNA II, GOLFO DI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, NUSCO II, PAOLA II, S. AGATA DEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II	14,30 **Spaccanapoli**	14,30 **Spaccanapoli**	14,30 **Spaccanapoli**	14,30 **Spaccanapoli**
BENEVENTO III, CAMPAGNA III, GOLFO DI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NAPOLI III, NUSCO III, PAOULA III, S. AGATA DEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
PUGLIA				
BARI 2, BRINDISI 1, FOGGIA 1, LECCE 1, TARANTO 1, BARI I, CASTRO I, MARTINA FRANCA I, M. CACCIA I, MONOPOLI I, M. SAMBUCO I, SALENTO I, S. MARIA DI LEUCA I	14,30 **La Caravella**	14,30 **La Caravella**	14,30 **La Caravella**	14,30 **La Caravella**
M. S. ANGELO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)

Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
LECCE 2, TARANTO 2, BARI II, CASTRO II, MARTINA FRANCA II, M. CACCIA II, MONOPOLI II, SALENTO II, S. MARIA DI LEUCA II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
FOGGIA 2, M. SAMBUCO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)
M. S. ANGELO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)
BARI III, CASTRO III, MARTINA FRANCA III, M. CACCIA III, MONOPOLI III, M. SAMBUCO III, SALENTO III, S. MARIA DI LEUCA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
M. S. ANGELO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — **La Caravella**	14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BASILICATA				
LAGONEGRO I, TRECCHINA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
POTENZA 2, BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, POTENZA I, VIGGIANELLO I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II, TRECCHINA II, VIGGIANELLO II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
LAGONEGRO III, TRECCHINA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BARAGIANO III, CHIAROMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CALABRIA				
CROTONE I, MORANO CALABRO I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I, VALLE CRATI I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CAPO SPARTIVENTO I, CATANZARO I, GAMBARIE I, MAMMOLA I, PIZZO I, SERRA S. BRUNO I, SOLLERIA I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
LONGOBUCCO I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
CATANZARO 2, COSENZA 2, CROTONE II, LONGOBUCCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II, VALLE CRATI II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
CAPO SPARTIVENTO II, CATANZARO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, PIZZO II, SERRA S. BRUNO II, SOLLERIA II	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 Il Ficodindia (Sicilia)
CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III, VALLE CRATI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CAPO SPARTIVENTO III, CATANZARO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, PIZZO III, SERRA S. BRUNO III, SOLLERIA	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)
LONGOBUCCO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
SICILIA				
ALCAMO I, CAPO D'ORLANDO I, CASTIGLIONE DI SICILIA I, FONDACHELLO I, GALATI MAMERTINO I, ISPICA I, MISTRETTA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, PIRAINO I, TRAPANI I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
AGRIGENTO 2, CALTANISSETTA 1, CALTANISSETTA 2, CATANIA 2, MESSINA 2, PALERMO 2, ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FONDACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, MODICA II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TRAPANI II	**14,30 Il Ficodindia**	**14,30 Il Ficodindia**	**14,30 Il Ficodindia**	**14,30 Il Ficodindia**
ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TRAPANI III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)
SARDEGNA				
CAGLIARI 1, NUORO 2, SASSARI 2, ALGHERO II, MONTE LIMBARA II, M. ORTOBENE II, M. SERPEDDI' II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI II, TEULADA II	**14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscana**	**14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscana**	**14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscana**	**14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscana**
NUORO 1, SASSARI 1, ALGHERO I, M. LIMBARA I, M. ORTOBENE I, M. SERPEDDI' I, OGLIASTRA I, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I, TEULADA I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
ALGHERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDDI' III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III, TEULADA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bôndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

Direttore responsabile Eugenio Bertuetti - Stampatrice ILTE - Torino